

LA TRIBUNE



Marie-Ève
Beauchemin-Nadeau
soulève l'or
à Glasgow
PAGE 39

ARCHIVES LA PRESSE



« IL VA ME TUER ! »

UNE FEMME FRÔLE LA
MORT QUAND SON EX
FONCE SUR ELLE EN
VOITURE RUE ABERDEEN

PAGE 3

IMACOM, CLAUDE POULIN



Couleur, chaleur et métissage

Le jaune dominait mais se mêlait à toutes les autres teintes, hier, lorsque le Festival des traditions du monde de Sherbrooke présentait la programmation de sa 17^e édition, qui se tiendra du 13 au 17 août. Le Gypsy Kumbia Orchestra et l'artiste hip-hop Boogat ont donné un avant-goût des quelque 200 spectacles au programme, marqué comme toujours par la chaleur et la couleur, mais avec cette année un supplément de fête apporté par le métissage des rythmes.

PAGE 4

IMACOM, JESSICA GARNEAU



ARCHIVES, LE SOLEIL

Bolduc
remboursera
le quart
de sa prime

PAGE 9

3512176



Grande vente de véhicules d'occasion BMW en inventaire!

OBTENEZ 3 mensualités gratuites
ou un rabais équivalent (maximum de 2 000 \$)

TAUX DE
FINANCEMENT OU
DE LOCATION
à partir de **0,9%**

* Informez-vous auprès d'un de nos conseillers pour tous les détails de cette offre unique. Certaines conditions s'appliquent.

Offre valide jusqu'au 31 juillet 2014.

BMW



Le plaisir
de conduire.™

Suprem Automobile

4620, boul. Bourque
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Ouvert le samedi

9991313

6 983329 19501 1 PPA0011259 87 c taxes en sus

TRAVERSÉE DU LAC MEMPHRÉMAGOG

Les soirées s'annoncent animées au parc des Braves

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Associé depuis peu à la Traversée internationale du lac Memphrémagog, le restaurateur Guillaume Bernard s'est employé à sauver le volet culturel de cet événement au cours des dernières semaines. Il espère atteindre l'objectif qu'il s'est fixé malgré l'appui mitigé reçu de la part de la communauté d'affaires du centre-ville de Magog.

Cette année, les activités culturelles de la Traversée du lac Memphrémagog auront lieu pour la première fois au parc des Braves, en plein cœur du centre-ville de Magog. Ce changement a été effectué pour favoriser la relance de l'événement, qui a frôlé la faillite plus tôt cette année.

« Je pense avoir fait de la magie ou presque. Je suis fier de ce que j'ai accompli. »

Guillaume Bernard ne disait que d'un tout petit budget pour embaucher des artistes, sans compter qu'il n'a commencé que tardivement son travail pour en recruter. En conséquence, aucune véritable vedette de la chanson québécoise ne présentera un spectacle dans le cadre de l'édition 2014 de la Traversée.

« Je pense avoir fait de la magie ou presque, lance M. Bernard. Je suis fier de ce que j'ai accompli. J'ai préparé tout ça à temps perdu à travers les activités de mon restaurant. »

Parmi les artistes et groupes de musique qui se produiront durant l'édition 2014 de la Traversée, les plus connus sont certainement Erik et Sonny Caouette, qui forment ensemble le duo 2Frères. Ils seront en spectacle au parc des Braves



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Guillaume Bernard est responsable du volet spectacle de la Traversée internationale du lac Memphrémagog.

demain entre 13 h et 15 h.

Trois des « meilleurs chansonniers au Québec », en l'occurrence Jérôme Côté, Stéphane Carbonneau et Karl Millette, grimperont sur la scène du parc des Braves. Le premier s'exécutera demain alors que les deux autres sont attendus vendredi.

Le responsable du volet spectacle de la Traversée attire aussi l'attention sur la prestation de Deejay Skittel'zz, qui sera accompagné sur scène du batteur Tony la Sauce. Leur prestation à tous les deux suivra la remise de bourses aux champions du marathon de nage, qui se déroulera samedi à compter de 20 h 30.

Le centre-ville

M. Bernard croit que la décision de déménager les spectacles de la Traversée au parc des Braves devrait permettre de relancer le volet culturel de l'événement annuel.

« Pour moi, le centre-ville de Magog est un attrait en soi, confie le restaurateur. Les gens sont vraiment nombreux à marcher sur la rue Principale quand il fait beau. Ça nous aidera à avoir du monde, surtout si on a du beau temps. »

L'an prochain, Guillaume Bernard aimerait monter une programmation plus invitante encore. Mais il ne peut promettre qu'il sera à nouveau associé à la Traversée du lac. Il attend notamment de voir quelle sera

la réponse des Magogois durant les prochains jours avant de prendre une décision.

Il laisse par ailleurs entendre qu'une implication plus grande des gens d'affaires du centre-ville de Magog sera nécessaire pour sauver définitivement l'événement, dont les retombées économiques demeurent importantes.

« Je lance un cri du cœur à l'intention des commerçants. Ce n'est pas facile de les mobiliser. J'aimerais que ce soit la fête partout au centre-ville à l'occasion de la Traversée. Pour ça, il faudrait la participation de tout le monde. Je pense que ce serait beaucoup mieux de garder cet événement que de le perdre. »

La Ville laisse ses employés se faire entendre

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sherbrooke n'a pas l'intention de forcer ses cols bleus, policiers ou pompiers à retirer les autocollants apposés sur les véhicules municipaux. Si la Ville de Trois-Rivières a choisi d'embaucher d'une firme pour nettoyer ses véhicules et de refile la facture au syndicat, le maire Bernard Sévigny préfère laisser les employés manifester.

Rappelons que des autocollants portant la mention « On n'a rien volé (nous) » ont été apposés sur les véhicules de patrouille à Sherbrooke, comme dans plusieurs autres villes du Québec.

« Il y a eu des discussions et les fameux autocollants sont apposés sur les logos de la Ville, donc sur des surfaces qui sont déjà plastifiées, et non sur la peinture des véhicules. Ils ont pris soin de faire ça pour éviter d'abîmer les véhicules. À cet égard, nous ne sommes pas à prendre des mesures comme celles que d'autres villes pourraient prendre », commente le maire Bernard Sévigny.

« On s'attendait à ce qu'il y ait des manifestations de la part des employés contre le projet de loi. En ce qui nous concerne, il y a aura une commission parlementaire en août qui se poursuivra pendant deux semaines. Nous ferons valoir à la fois notre satisfaction et des ajustements que nous souhaitons. La partie syndicale se fera entendre également. À la suite de ça, le ministre décidera des modifications qu'il doit apporter au projet de loi 3. »

Bernard Sévigny ne voit aucune raison d'intervenir plus qu'il ne l'a déjà fait. « À Sherbrooke, les gens manifestent leur mécontentement, mais ça se fait de façon extrêmement respectueuse. Nous n'en sommes pas à des moyens comme ceux employés à Montréal. Chacune des villes gère ça de façon différente. Nous ne sommes pas dans une situation où nous devons intervenir. Les choses se passent plutôt bien à Sherbrooke. »

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE:
De 8h30 à 17h

latribune.ca

SOMMAIRE

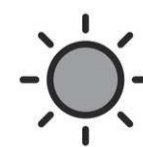
Annonces classées	23 à 30
Arts et spectacles	19 à 21
Décès	30 à 34
Économie	17
Horoscope	29
Loterie	20
Monde	12
Mots croisés	29
Opinions	10
Sports	35 à 39

MÉTÉO

Édouard, 5 ans
CPE Plein
de Tendresse



AUJOURD'HUI



ENSOLEILLÉ

MAX.: 21° MIN.: 11°

Lever du soleil: 5 h 30
Coucher du soleil: 20 h 17

JEUDI
averses, max.: 21° min.: 12°

VENDREDI
nuageux, max.: 25° min.: 11°

Une nouvelle
à nous
communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE

Les policiers de Montréal sont en mou. Est-ce que la matraque est molle aussi ?

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Il fonce sur son ex en voiture

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une femme demeurant au centre-ville de Sherbrooke est passée à un cheveu de la mort, hier matin, alors que son ex-conjoint aurait tenté de foncer sur elle avec sa voiture.

L'homme de 56 ans, Mady Tounkara, a été accusé pour le moment de bris de ses conditions de remise en liberté, hier après-midi au palais de justice de Sherbrooke. On lui avait interdit d'entrer en communication avec la présumée victime à la suite d'une affaire de violence conjugale survenue la semaine dernière.

« Elle criait : 'il va me tuer. Appelez la police! Il n'a pas le droit d'être en contact avec moi'. »

L'événement d'hier a eu lieu vers 8 h 30 au coin des rues Aberdeen et Laurier. Deux citoyens sont intervenus pour maîtriser l'homme dans son élan de folie.

Le suspect se serait introduit de force dans le logement de la femme de 54 ans. Une violente altercation s'est produite à l'intérieur, et plusieurs appels au 9-1-1 provenant de voisins ont dépêché les policiers sur



IMACOM, CLAUDE POULIN

Mady Tounkara a été amené au palais de justice de Sherbrooke hier après-midi. Il pourrait être de retour prochainement pour la suite des procédures de son dossier qui pourrait être augmenté de plusieurs accusations.

les lieux, signale le Service de police de Sherbrooke (SPS).

L'homme et la femme se sont déplacés à l'extérieur du logement. « Elle criait : « il va me tuer. Appelez la police! Il n'a pas le droit d'être en contact avec moi » », raconte à *La Tribune* l'un des hommes qui sont intervenus pour maîtriser le suspect.

« J'étais chez mon amie dans le bloc en face et je suis sorti voir. J'ai dit à mon amie d'appeler la police », ajoute le témoin

préférant ne pas donner son nom.

C'est à ce moment que l'homme est embarqué dans son véhicule et a foncé sur la femme. Heureusement, elle a réussi à éviter la Pontiac Sunfire bleue. La voiture est ensuite entrée en collision avec l'immeuble et a stoppé sa course sous le balcon.

« J'ai tenté d'ouvrir la porte du conducteur. Mais il avait barré sa porte », relate le témoin rencontré quelques minutes

après l'agression. « On dirait qu'il avait préparé son affaire. »

« Le gars a essayé de faire reculer son char, mais il était coincé. Il est sorti par l'autre porte. C'est là que je l'ai maîtrisé... j'avais hâte que les policiers arrivent. On a été chanceux, car il y aurait pu avoir une femme de blessée gravement ou morte ici ce matin. »

Le suspect a été arrêté par les policiers et est demeuré détenu en attendant son passage

devant la Cour. Mady Tounkara, connu des services policiers sherbrookoises et avait d'ailleurs été arrêté vendredi dernier pour d'autres événements de violence conjugale en lien avec la même personne.

Remise en liberté refusée

Selon Tian Meng, procureure de la Couronne, son dossier doit être analysé, ce qui fait que d'autres accusations pourraient être portées. Elle s'est opposée à sa remise en liberté.

Du côté du SPS, on mentionnait hier que ce genre d'acte pourrait culminer par des accusations du genre tentative de meurtre, agression armée, conduite dangereuse, voies de fait ainsi qu'introduction par effraction.

La femme impliquée dans cette affaire a été légèrement blessée à la suite de l'attaque.

Des enquêteurs du SPS ont été demandés sur les lieux pour en faire l'analyse de la scène.

Un autre témoin, un homme demeurant dans un logement voisin qui a vu la scène est d'avis que les deux hommes qui sont intervenus ont fait preuve d'un grand courage. « Je leur dit chapeau. Grâce à eux, le gars n'a pas réussi son coup », souligne le voisin souhaitant lui aussi demeurer anonyme.

« J'ai vu l'auto foncer sur elle. Ce n'est pas beau à voir. »

— Avec Camille Dauphinais-Pelletier

MALADIE DE LYME

Une nouvelle réalité au Québec

ISMAËL TOULOUSE

itoulouse@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La maladie de Lyme est maintenant bien installée au Québec et frappe aux portes de la région. On recensait 142 infections au Québec en 2013, trois fois plus qu'en 2012.

Nommée d'après une ville du Connecticut où elle a été découverte à la fin des années 1970, la maladie est transmise par une piqure de tique *Ixodes scapularis* porteuse de la bactérie *Borrelia burgdorferi*. Le réchauffement climatique et l'expansion naturelle de la maladie expliqueraient l'augmentation du nombre de cas.

« Les tiques infectées peuvent arriver au Québec de différentes façons parce qu'une tique peut voyager sur un oiseau pendant sa migration. Mais ce n'est pas cela qui est inquiétant parce qu'elle ne va pas nécessairement survivre. Ce qui est grave c'est que l'on constate qu'il y a des populations de tiques qui s'installent au Québec, dans les forêts du sud de la Montérégie et un peu dans les Cantons-de-l'Est. Elles arrivent à survivre et à se reproduire », explique le Dr François Milord, professeur au Département des sciences de la

santé communautaire à l'Université de Sherbrooke.

Les premiers symptômes peuvent survenir en quelques jours ou jusqu'à un mois après la piqure. On peut remarquer une rougeur sur la peau (si elle est grosse d'environ 5 cm, on peut suspecter la maladie de Lyme). Elle peut s'accompagner de symptômes généraux d'infection comme la fièvre, la fatigue ou les douleurs articulaires.

Complications

« Si la maladie n'est pas traitée, les symptômes vont disparaître parce que la bactérie, au lieu de rester à l'endroit de la piqure, va se disséminer ailleurs dans le corps et toucher différents systèmes comme le système nerveux, les articulations ou le cœur dans certains cas plus rares », ajoute M. Milord.

Une paralysie — plus souvent de la moitié du visage — un gonflement des articulations et un rythme cardiaque à la baisse font partie des conséquences possibles de la bactérie.

Toutefois, il ne s'agit pas d'une maladie mortelle et elle peut être traitée à toutes les étapes du processus d'infection. S'ils sont décelés rapidement, les symptômes peuvent être enrayés par une simple

prescription d'antibiotiques. Si la maladie s'aggrave, les traitements s'avèrent plus longs et plus complexes (par intraveineuse par exemple), mais ils ne laissent aucune séquelle ou presque. Quelques personnes auront des douleurs sporadiques aux articulations, mais sans plus.

Impossible d'empêcher toutefois la progression des populations de tiques dans la province. La prévention, en complémentarité avec la surveillance, demeure la meilleure arme.

« Les tiques ne volent pas. Elles restent accrochées à la végétation et se détachent pour s'accrocher à nous que lorsqu'on frôle les plantes. Si on reste dans les sentiers, on risque donc moins de se faire piquer. Il est recommandé d'utiliser du chasse-moustique qui contient du DEET pour les repousser et de se couvrir avec des vêtements longs si la température n'est pas trop étouffante. Il faut s'examiner après être allé dans des endroits où il pourrait y avoir des tiques. Si on enlève les tiques rapidement, dans la même journée, on ne risque pas d'être infecté, car les tiques doivent être accrochées durant près de deux jours avant de transmettre l'infection »,



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

La maladie de Lyme a été découverte à la fin des années 1970. Elle est transmise par une piqure de tique *Ixodes scapularis* porteuse de la bactérie *Borrelia burgdorferi*. Le réchauffement climatique et l'expansion naturelle de la maladie expliqueraient l'augmentation du nombre de cas.

préviend le Dr Milord.

Pour les gens vivant près des forêts, le Dr Milord recommande une bande de pierres ou de paillis à l'orée du terrain pour éviter que les tiques ne se

propagent.

Il est important de souligner que 15 % des tiques *Ixodes scapularis* portent la bactérie. Une piqure n'entraîne donc pas nécessairement une infection.

Une 17^e édition métissée serrée



ALEXANDRE FAILLE

alexandre.faille@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le jaune peignait vêtements et affiches d'une thématique aussi ensoleillée que colorée, hier, au lancement de la programmation de la 17^e édition du Festival des traditions du monde de Sherbrooke.

Invités et dignitaires présents ont même eu droit à des prestations sur place du Gypsy Kumbia Orchestra et de l'artiste hip-hop Boogat venus donner un aperçu de leurs talents quelques jours avant les festivités, qui s'amorceront le mercredi 13 août et se termineront le dimanche 17 août. Plus de 200 spectacles seront à l'affiche pour les 150 000 festivaliers qui se déplaceront pour s'immerger dans les cultures des cinq continents.

Chaque année, l'événement se veut le lieu de rassemblement des différentes cultures qui peuplent la région. Sherbrooke : « une terre d'intégration », clamera le conseiller municipal Louisda Brochu.

Une mission qui transparaît dans la programmation de cette 17^e édition mise sur pied par Andrée-Anne Côté. « J'ai vraiment essayé de montrer que le peuple québécois intègre de plus en plus les cultures, entre autres par l'art. »

Une programmation coup de cœur

Parole d'Andrée-Anne Côté, les festivaliers seront éblouis par la diversité et l'énergie des artistes invités. « C'est doux, c'est heureux. Ça a toujours été festif, moi j'ai opté pour la fusion afin de montrer que les



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La conférence de presse de lancement de la 17^e édition du Festival des traditions du monde s'est enflammée sous les rythmes et les danses du Gypsy Kumbia Orchestra.

cultures, on les a intégrées. »

Une fusion des genres, oui, mais aussi des origines, car plusieurs groupes réuniront des instruments traditionnels de partout dans le monde en un seul spectacle métissé. De la musique aborigène australienne à la cornemuse irlandaise en passant par du reggae chinois : les plus curieux seront assurément

servis.

« Mon coup de cœur personnel, et j'en suis vraiment contente parce que ce furent de longues négociations, ce sont les Sierra Leone's Refugee All Stars », raconte la directrice de la programmation. Pour cause, leur histoire est magnifique : réuni dans un camp de réfugiés en Guinée, le groupe a utilisé la

musique afin de triompher de la guerre et de la violence. Ensuite remarqués pour leur optimisme contagieux, ils jouent aujourd'hui sur les plus grandes scènes du monde. Un passé unique, moulé par l'art, comme pour tous ces artistes qui se produiront au cours du Festival.

« Ce sont des groupes qui se sont donné comme

mission, on dirait, de rendre le monde meilleur », mentionne Mme Côté.

Au cours des cinq jours, les festivaliers auront droit à des thématiques Reggae, Fête Blakan' Est, Cultures urbaines, Soirée Africa, Groove métissé, Viva Rio, Au cœur des Premières Nations ou encore Cap sur La Nouvelle-Orléans, et ce, toujours gratuitement.

Les classiques de retour

Sans surprise, les organisateurs ont annoncé les retours du Pub irlandais, des Portes de l'Asie et du Palais de l'Orient, trois chapiteaux appréciés des festivaliers qui pourront s'imprégner des cultures uniques de ces peuples. À l'horaire, activités immersives familiales, spectacles et ateliers, notamment.

Retour aussi pour la soirée latine, mais cette fois, sous le soleil chaud de Rio de Janeiro et de son carnaval qui se déroulera à l'intérieur du centre Julien-Ducharme, le samedi.

« L'une des valeurs du festival, c'est l'immersion. Il y a 80 artistes qui vont faire en sorte que quand tu vas entrer, il va faire chaud, il va faire beau et tu vas être à Rio! », détaillait Mme Côté.

Par ailleurs, notons que la Société de transport de Sherbrooke offrira le transport en commun au coût réduit d'un dollar durant toute la durée de l'événement.

Boogat, le multiculturel

SHERBROOKE — Tête d'affiche de la soirée urbaine du vendredi 15 août, Boogat promet de se nourrir de l'énergie de la foule sherbrookoise pour rythmer la scène du Festival des traditions du monde.

De passage pour offrir un avant-goût de ses airs hip-hop latins en conférence de presse de lancement des activités du festival, Boogat en a profité pour s'imprégner une première fois de l'ambiance de l'événement.

« C'est la première fois que je viens, mais ça a rapport avec ce que Sherbrooke est », explique-t-il.

Et que représente Sherbrooke pour Boogat?

« C'est une ville qui change beaucoup, vite et qui en même temps a toujours eu la même âme. Quand j'étais petit, je venais souvent et



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Boogat sera en spectacle le vendredi 15 août à compter de 22 h, dans le cadre de la soirée Cultures urbaines.

j'avais une impression d'une ville plus tranquille. La vérité

c'est que c'est une ville qui bouge beaucoup. »

De passage ici il y a de cela deux semaines à l'occasion d'une apparition sur scène avec Marie-Mai à la Fête du lac des Nations, Boogat enfilera désormais un chapeau qui lui sied bien, celui d'artiste multiculturel. Avec ses racines mexicaines et paraguayennes, le public n'a pas mis de temps à l'identifier comme un « musicien du monde ».

« Oui, je suis beaucoup dans ces contextes-là, mais les gens aiment partager. En termes de public, les gens ont des goûts variés et pour une raison quelconque ils sentent le besoin de compartimenter les styles de musique en fonction des festivals, mais au fond le public est beaucoup plus ouvert

d'esprit qu'on pense. »

De toute façon, Boogat accepte volontiers de porter le chapeau. « En tant qu'artiste, tu acceptes de te mettre dans l'œil du public et il y a une place où tu ne décides pas vraiment ce que tu es, c'est comment les gens te perçoivent et il faut que tu l'acceptes. »

En prestation le 15 août, Boogat souligne que son spectacle ne possède pas d'axe directeur ferme : plusieurs scénarios sont envisagés selon la relation qui s'établira entre la foule et les musiciens. « C'est comme un livre dont vous êtes le héros. On réagit en fonction de ce qui se passe avec le public. »

Et comme dans tout bon livre, plein de surprise et une fin heureuse sont à prévoir.

— Alexandre Faille

Les Sherbrookois tiennent au marché public

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les producteurs et les commerçants du Marché de la gare attendent toujours les résultats de l'enquête menée au sujet du marché public par la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) de Sherbrooke et Destination Sherbrooke. Les données préliminaires laissent toutefois entendre que les Sherbrookois croient en la pertinence de telles installations.

« Les questions ont été déterminées par la CDEC et la firme responsable de mener le sondage en fonction des orientations que nous leur avons données. Nous ne devons pas connaître les questions d'avance parce que nous avons été sondés nous aussi », explique le président de la Corporation du Marché de la gare, Jacques Blain.

L'enquête porte à la fois sur les producteurs à l'extérieur et les commerçants établis à l'intérieur. « Pour nous, c'est un tout. La population est sondée au hasard pour savoir combien nous connaissent et ce qu'ils proposent comme améliorations. Les résultats préliminaires montrent que les Sherbrookois veulent un marché public. Ce sera notre travail pendant l'hiver de voir comment satisfaire la clientèle davantage. »

Tous les commerçants ne croient pas en la volonté municipale d'assurer la pérennité du



ARCHIVES LA TRIBUNE

Selon les données préliminaires du sondage mené par la CDEC et Destination Sherbrooke, la population souhaite toujours avoir accès à un marché public à Sherbrooke.

marché. « L'étude, je promets qu'elle finira dans le fond d'un tiroir du domaine Howard. La seule raison pour laquelle le marché ne fonctionne pas, c'est parce que Destination Sherbrooke sabote toute initiative des producteurs. Ils ne veulent pas du marché là où il est situé », commente Sébastien Meunier, copropriétaire du

Saucissier William J. Walter.

M. Blain cherche à nuancer. « C'est un plus quand la Ville est participante. Un marché public va bien quand il y a implication des producteurs et des marchands, donc je vois que la solution passera par une grande participation de notre part. Les producteurs devront avoir une forme de pouvoir pour contrôler

leur destinée. Quand on croit en un projet, il ne faut pas attendre les autres pour que ça avance, mais nous souhaitons une bonne collaboration de tous. »

À ce sujet, après des épisodes houleux avec Destination Sherbrooke, Jacques Blain avance que les rapports sont désormais plus cordiaux entre la Corporation et l'organisme

paramunicipal. « Nous réapprenons à travailler ensemble. »

M. Blain rapporte par ailleurs que les producteurs ont été trop occupés pour songer à la possibilité d'une relocalisation.

Sévigny préfère attendre

Quant au maire Bernard Sévigny, il souhaite attendre les résultats du sondage avant de se prononcer sur l'avenir du Marché de la gare. « Je ne voudrais pas prendre les devants avant d'avoir les résultats. Il y a un appétit de la part d'une partie de la population pour consommer dans les marchés publics. Où devrait-il être et comment il devrait être organisé, ça reste matière à réflexion. Le Marché de la gare est un concept assez limité parce qu'il n'y a pas l'espace comme aux marchés Maisonneuve ou Jean-Talon... »

M. Sévigny prétend qu'il est sain de se remettre en question après sept ans d'existence. « Après sept huit ans, que ce soit un marché public ou les services municipaux, de se réinterroger pour voir si on fait les choses comme il faut, c'est tout à fait légitime. C'est le genre d'initiative que je salue. On le fait à l'interne et je m'attends à ce que les services paramunicipaux fassent la même chose. De façon assez régulière, on se remet en question. »

Jacques Blain croit lui aussi le moment bien choisi. « On pourra peut-être convaincre de façon définitive les partenaires avec lesquels on doit travailler pour faire un bon marché. »

La caserne du plateau sera prête en février 2015

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les travaux pour la construction de la caserne Robert-Davidson sont amorcés sur le plateau Saint-Joseph et devraient s'échelonner jusqu'en février 2015. La nouvelle caserne du 2000, boulevard du Plateau-Saint-Joseph, qui remplacera celle de la rue Prospect, permettra de desservir davantage l'arrondissement de Brompton, l'arrondissement Jacques-Cartier et une partie de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville.

« On pourrait dire enfin... Enfin le début des travaux. En 2001, le conseil municipal avait demandé au service de protection contre les incendies de réviser le Schéma de couverture de risques. Le schéma révisé a été déposé en 2012 et l'objectif était de faire des économies », a lancé d'entrée de jeu le maire Bernard Sévigny.

« Ou bien on rénoveait la caserne de la rue Prospect et on en construisait une nouvelle dans le secteur de Brompton, ou on en construisait une nouvelle au plateau Saint-Joseph qui

desservirait l'ancien secteur de la caserne 2, Brompton et une partie de Rock Forest-Saint-Élie-Dauville », ajoutait-il, précisant que le second choix permettra des économies récurrentes, à partir de 2017, de 7,4 M\$. Le coût total du projet est évalué à 4,8 M\$, en incluant l'achat et l'aménagement du terrain.

Les avantages sont importants, notamment pour l'arrondissement de Brompton, qui verra le temps de réponse aux urgences sur territoire être réduit à huit minutes ou moins sur l'ensemble du territoire. « Depuis 13 ans, les gens de Brompton n'ont pas le service de premier répondant. Ils auront ce service qui leur sera assuré par le Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPCIS). C'est un pas supplémentaire vers une desserte accrue sur le territoire de la ville de Sherbrooke », ajoute M. Sévigny.

Son collègue du conseil municipal et président du Comité de sécurité publique, Marc Denault, mentionne aussi la présence nouvelle d'un camion autopompe. « C'est un équipement



LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

Le maire Bernard Sévigny a procédé à la pelletée de terre officielle sur le chantier de la future caserne Robert-Davidson, au plateau Saint-Joseph, hier.

important en secteur rural, où les citoyens n'ont pas accès à une borne-fontaine. »

Aucune différence

La nouvelle desserte n'entraînera pas de pertes

d'emplois, mais provoquera la suppression du statut de pompier volontaire à Brompton.

Les citoyens ne devraient voir aucune différence dans les services offerts dans l'arrondissement Jacques-Cartier. « Il n'y a pas d'inquiétude. Avant de déplacer la caserne, nous avons fait une étude pour nous assurer de continuer la desserte du même quartier. La caserne aurait dû être rénovée et était dans un quartier résidentiel. Elle était même parfois contestée par le voisinage alors que les camions entraient et sortaient à toute heure du jour ou de la nuit. La nouvelle caserne n'est pas déplacée très loin et la différence du temps de réponse n'est pas énorme », fait valoir Stéphane Simoneau, directeur par intérim du SPCIS.

Le bâtiment de 1240 mètres carrés abritera bien entendu les équipements nécessaires aux interventions d'urgence, mais aussi un entrepôt pour la campagne de jouets des pompiers de Sherbrooke. Il comportera deux étages.

La caserne de la rue Prospect, elle, devrait être vendue après le déménagement.

TOUR DE TÉLÉCOMMUNICATION AU DOMAINE CHÉRIBOURG

Les opposants recueillent 743 noms

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ORFORD — L'opposition face au projet d'implantation d'une tour de télécommunication au Domaine Chéribourg reste vive à Orford. Un comité de citoyens a en effet déposé une pétition de 743 noms réclamant le rejet de la proposition faite par Bell mobilité.

La pétition a été remise au maire d'Orford, Jean-Pierre Adam, lundi. Près de la moitié des personnes qui ont signé le document possèdent une maison ou un chalet dans le secteur de l'Hôtel Chéribourg.

« Nous demandons à la Municipalité d'Orford de refuser l'implantation d'une tour de télécommunication dans le Domaine Chéribourg, de tenir compte de la qualité de vie de citoyens qui ont choisi de vivre à la campagne », lit-on à la fin du texte de la pétition.

Selon le groupe à l'origine de la démarche, le « processus actuel est totalement antidémocratique », ceci parce que ni Bell ni le Canton d'Orford ne voudraient d'un véritable débat public.

Membre du comité de citoyens dénonçant le projet, Marie Laberge affirme que certaines

personnes n'ont su que très tardivement qu'une consultation publique avait lieu le 4 juin dernier. « Des gens ont appris ça par un courriel le matin de la rencontre. Le maire d'Orford nous a dit qu'il y avait eu publication d'un encadré dans un journal local au préalable, mais plusieurs ne l'avaient pas vu », fait-elle valoir.

Mme Laberge déplore également que Bell a travaillé sur ce dossier pendant deux ans sans jamais informer la population locale de ses démarches. Au moins cinq autres sites auraient été envisagés pour l'implantation de la tour.

Par ailleurs, cette citoyenne d'Orford mentionne que des gens ont des inquiétudes quant aux effets sur la santé des ondes produites par les antennes des compagnies de télécommunication. « Surtout quand il s'agit d'enfants », note-t-elle.

Aussi membre du comité de citoyens, Bernard Murray craint que l'implantation d'une tour de télécommunication près de sa résidence entraîne la valeur de cette dernière à la baisse. « Demandons-nous simplement si, comme acheteur, on choisirait une maison avec ou sans ce genre d'équipement à l'arrière? », lance-t-il.

D'après M. Murray, la



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Marie Laberge et Bernard Murray font partie d'un comité de citoyens opposé au projet d'implantation d'une tour de télécommunication au Domaine Chéribourg à Orford.

pertinence du projet de Bell demeure à prouver. « Cette compagnie soutient qu'elle ne peut offrir le service voulu à ses abonnés dans notre secteur. Pourtant, ses compétiteurs ne se plaignent de rien », déclare-t-il.

Adam réceptif

Contacté par *La Tribune*, Jean-Pierre Adam assure que

son conseil municipal tiendra compte des commentaires des citoyens avant de se prononcer. Le Canton d'Orford est d'autant plus concerné par le dossier que la future tour serait érigée sur un de ses terrains.

« La pétition nous informe de l'opinion de nombreuses personnes, dit M. Adam. On va mettre ça dans le processus décisionnel

entrepris avec le reste des informations et commentaires qu'on aura reçus. »

Le maire profite de l'occasion pour souligner qu'il n'appartient pas au Canton d'Orford de mener une consultation publique en lien avec le projet. « C'est à Bell de faire ce travail en vertu des règles en vigueur. On ne peut pas se substituer à cette compagnie », remarque-t-il.

LA TRIBUNE

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

Choco Party :
30 ans au cœur de vos célébrations!



Depuis 30 ans, Choco Party est votre meilleur ingrédient pour célébrer avec éclat... et saveur! À l'écoute de sa clientèle, Maurice Lamontagne a continuellement bonifié son inventaire, dénichant à travers l'Amérique du Nord tout le nécessaire pour faire votre chocolat, réaliser de belles pâtisseries, décorer avec style pour les fêtes, même vous déguiser! Un choix qui impressionne, combiné à de bons conseils d'un personnel compétent. Vos idées, même les plus folles, prennent forme chez Choco Party!

FÉLICITATIONS!

Subtile

VENTE FIN DE SAISON

50% à 80%

sur la collection prêt-à-porter*

Promenades King,
Sherbrooke
819 562-4153

Galeries Quatre-Saisons,
Sherbrooke
819 565-5435

*sauf items sélectionnés

OPÉRATION CHARME
DAVID SUZUKI

Un projet sherbrookois en lice

SHERBROOKE — Le Jardin collectif des Nations, situé à Sherbrooke, fait partie des huit projets sélectionnés par la Fondation David Suzuki dans le cadre de son « Opération charme ».

Celle-ci récompense les projets et initiatives écologiques qui ont un impact positif et concret dans leur communauté.

Le Jardin collectif des Nations a été fondé en 2011, dans un projet de transformation d'un dépot municipal en jardin collectif. On y fait la promotion du partage de connaissances et de savoir-faire dans le domaine de la permaculture, et l'accueil s'y veut sans condition et convivial.

Un partenariat avec la Fédération des communautés culturelles de l'Estrie est également en place pour que le jardin joue un rôle dans l'intégration et la participation citoyenne.

Le gagnant de l'Opération charme recevra un soutien financier, ainsi que la visite de David Suzuki. Le vainqueur est déterminé en partie par le vote du public; on peut se prononcer à l'adresse www.davidsuzuki.org/.

— Camille Dauphinais-Pelletier

De l'amiante dans les murs

Le minerai cancérigène ne freine pas le projet de l'UQTR à Drummondville

OLIVIER GAMELIN

TROIS-RIVIÈRES — De l'amiante a été découvert dans les murs et dans les conduites de distribution d'eau de la résidence Marie-Reine-des-Coeurs, anciennement occupée par la congrégation des pères Montfortains et qui, à terme, deviendra le cœur administratif du projet de campus de l'UQTR en territoire drummondvillois. Récemment acquis par la Ville de Drummondville, ce bâtiment sera reconverti par l'Université en bureaux administratifs et en chambres pour étudiants. C'est une firme d'ingénierie mandatée conjointement par l'UQTR et par la Ville qui a conclu à la présence du minerai à texture fibreuse dans l'enceinte du couvent érigé en 1951.

«L'amiante est dangereux lorsqu'il est volatil. Lorsqu'il est encapsulé dans les murs, il n'y a aucun danger.»

Si la présence de cette composante cancérigène ne mettrait pas de plomb dans l'aile du projet, d'importants dépassements de coûts devront être envisagés si l'UQTR souhaite réaménager l'intérieur de l'édifice. Les frais seront alors imputés à l'Université, qui sera locataire des locaux selon les modalités d'un bail emphytéotique signé par les deux partis.

«Pour le moment, ce bâtiment n'est véritablement pas un enjeu. Si des améliorations locatives doivent être faites par l'UQTR, c'est elle qui prendra en charge tous les frais inhérents à ces améliorations. Par exemple, s'il faut faire tomber un mur et qu'on doit travailler

avec de l'amiante, c'est l'UQTR qui fera les travaux, y compris la décontamination du site», souligne Sébastien Lépine, directeur de cabinet du maire de Drummondville Alexandre Cusson.

La présence d'amiante dans l'ancien couvent ne modifie en rien la participation financière de la Ville de Drummondville, et ce même si elle sera propriétaire à part entière des infrastructures. «Une chose est sûre, l'amiante n'est pas un enjeu pour faire accélérer ou retarder le projet. Du moment où tous les partis savent qu'il y a de l'amiante et qu'ils continuent à aller de l'avant, c'est dire qu'il n'y a pas de problème», conclut M. Lépine.

Un son de cloche qui fait écho à la volonté de l'UQTR de faire cheminer ce projet de développement régional malgré ce petit caillou logé dans sa chaussure. La vice-rectrice à l'administration et aux finances, Johanne Giguère, assure que l'amiante ne bouleverse pas la progression du projet. «L'amiante est dangereux lorsqu'il est volatil. Lorsqu'il est encapsulé dans les murs, comme c'est ici le cas, il n'y a aucun danger. Donc, si on ne change pas la vocation du bâtiment, c'est-à-dire qu'on garde les petites cellules d'hébergement des frères, on n'a pas à désamianter.»

Initialement, l'UQTR songeait à installer des classes dans la maison Marie-Reine-des-Coeurs, mais comme la présence d'amiante l'aurait obligée à décontaminer l'ensemble du bâtiment, cette option a rapidement été rejetée.

L'ouverture du nouveau campus devrait avoir lieu en septembre 2015, voire, selon le président du conseil d'administration de l'UQTR, Yves Tousignant, en janvier 2016.

(Le Nouvelliste)

GROSSE RÉCOMPENSE offerte



Recherche **Silverado blanc 2003**, 4 portes, lettré EPOXY PRO + pelle mécanique « Bob Ca t », modèle E35 avec fardier. Volés à 20 h 50 le 27 juillet, rue King Est, Sherbrooke. Vous avez de l'information, contactez-nous au **819 821-8342**

ANTIROUILLE

15 \$
DE RABAIS
SUR UN
TRAITEMENT
ANTIROUILLE
COMPLET

SPÉCIAL D'ÉTÉ

pour un temps limité



ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?

4232, boulevard Bourque | 819-481-1362
Rendez-vous en ligne : www.antirouille.com

Le ministre Bolduc retourne le quart de sa prime totale

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD

MONTRÉAL — Le ministre Yves Bolduc versera 55 000 \$ à la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) et à des organismes de charité pour tenter de mettre un point final à la première vraie controverse du gouvernement Couillard.

Il met ainsi une croix sur le quart des 215 000 \$ en primes incitatives qu'il a touchées de l'automne 2012 au printemps 2014.

Mais les partis d'opposition refusent de lâcher le morceau et continuent à réclamer le remboursement total de la somme.

Dans le cadre de son retour à la pratique de la médecine, pendant le mandat du gouvernement Marois, M. Bolduc a reçu une prime incitative pour avoir pris en charge 1500 patients « orphelins ». Environ 400 d'entre eux

ont été sur la liste du Dr Bolduc pendant moins de 12 mois.

Dans une lettre rendue publique hier par le cabinet du ministre Bolduc, la RAMQ a établi à 54 145 \$ « le total des montants supplémentaires en cause ». « M. Bolduc est tenu de rembourser 50 % de cette somme à la RAMQ, soit un montant de 27 072,50 dollars », précise un communiqué.

Le ministre a décidé de verser l'autre moitié (arrondie à 28 000 \$) à deux organismes. Il se vante donc d'avoir retourné « 100 % des primes reçues pour les patients pris en charge pour une période de moins de 12 mois ».

Pour le Parti québécois (PQ), le problème éthique reste toutefois entier. « Ce n'est pas suffisant. Depuis le début, nous, on demande la remise de toutes les primes, donc des 215 000 \$ »,

a fait valoir la porte-parole péquiste en matière de santé, Diane Lamarre. « Ça peut être noble de donner à des organismes de bienfaisance, mais normalement, on fait ça avec son propre argent. »

Mme Lamarre va plus loin en faisant valoir que la controverse illustre la vision du gouvernement Couillard sur les questions d'éthique. « On en a beaucoup parlé, mais là, on a un cas concret », a-t-elle dit.

La Coalition avenir Québec (CAQ) a fait valoir sensiblement les mêmes arguments.

Ce sont la Fondation Cap Diamant et l'Association des Grands Brûlés qui se partageront les 28 000 \$ de M. Bolduc. « Rappelons que le ministre Bolduc a déjà annoncé qu'il ne réclamera pas de crédits d'impôt pour ces dons », précise le communiqué. (La Presse)

ÉPIDÉMIE D'EBOLA

Québec se prépare

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — Alors qu'une épidémie sans précédent de fièvre d'Ebola ayant fait jusqu'à maintenant 670 touche actuellement quatre pays d'Afrique de l'Ouest, le Québec se prépare à accueillir des patients porteurs du virus. Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) du Québec a déclaré, hier, qu'un « guide sera diffusé prochainement dans le réseau de la santé et dans les hôpitaux pour [qu'on soit] prêt à recevoir et gérer les demandes d'analyses provenant de patients possiblement atteints du virus Ebola chez qui une

fièvre hémorragique virale est suspectée ».

Déjà, la maladie, dont le taux de mortalité atteint jusqu'à 90 %, est « à déclaration obligatoire et à surveillance extrême » au Québec, explique la porte-parole du MSSS, Stéphanie Ménard.

Tout médecin qui soupçonne qu'un patient est atteint de la maladie doit isoler le patient et suivre une série de mesures strictes. Il doit notamment faire des prélèvements sur ce patient et envoyer les échantillons au Laboratoire national de microbiologie, situé à Winnipeg. Cet établissement a pour mission d'analyser tous les échantillons suspects du pays. (La Presse)

3557123

à chacun son projet !



LES EXPERTS SICO^{MD}

décoration
KING

PEINTURE
DESIGN
BOUTIQUE
ACCESSOIRES

decorationking.com

2400, RUE KING OUEST, SHERBROOKE 819 563-3855

Exposition en arts visuels

FARRUGGELLO
2014/25

26 mai au 1^{er} septembre 2014

Centre culturel Yvonne L. Bombardier
1002, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt • 450 532-2250
centreculturelbombardier.com



**DENIS
DUFRESNE**
ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Du «grand» Harper

Lorsqu'il n'essaie pas de détourner l'histoire pour développer l'unité canadienne, le gouvernement Harper s'emploie à banaliser les droits des femmes ou à reléguer aux oubliettes celles qui ont fait progresser la cause féministe, comme la Québécoise Thérèse Casgrain, qui s'est battue pour le droit de vote des femmes au Québec.

La décision des conservateurs, prise en catimini en 2010, d'abolir le Prix Thérèse-Casgrain du bénévolat (créé en 1982 par les libéraux de Pierre Elliott Trudeau) pour le transformer en prix du premier ministre, n'a malheureusement rien de surprenant de la part de ce gouvernement de plus en plus à droite.

Il s'agit néanmoins d'un geste mesquin et méprisant pour une femme qui a marqué l'histoire du pays, voire d'une ignorance de son importance dans l'évolution de la société québécoise.

Tant au Québec qu'au Canada, il y a un sérieux rat-trapage à faire pour souligner la contribution et le courage de nombreuses femmes, qu'il s'agisse de syndicalistes, de politiciennes, d'artistes ou de militantes féministes avant l'heure.

Des gouvernements municipaux et provinciaux soutiennent l'implication des femmes en politique et honorent la mémoire de celles qui ont marqué l'histoire, en donnant leurs noms à des rues, à des parcs, à des immeubles ou à des infrastructures routières.

Par exemple, le pont de l'autoroute 30 à Beauharnois porte le nom de l'ancienne syndicaliste Madeleine Parent.

Or, Ottawa semble vouloir aller dans le sens contraire, quitte à risquer de faire disparaître le souvenir des héroïnes de notre histoire nationale et à banaliser le rôle des femmes dans la sphère publique.

N'est-ce pas le ministre de la Justice, Peter MacKay, qui a expliqué en juin dernier le faible nombre de femmes dans la magistrature fédérale par le fait que celles-ci seraient trop liées à leurs enfants et occupées à les élever?

Le gouvernement Harper trouvera probablement un moyen de réparer son erreur et d'honorer Mme Casgrain d'une autre façon, en tout cas autrement qu'en se contentant de rappeler que le Guide de la citoyenneté destiné aux nouveaux arrivants souligne sa contribution.

Mais son geste n'en constitue pas moins un déshonneur et vient rappeler que, même au Canada et même en 2014, la lutte pour faire reconnaître l'apport des femmes à l'histoire du pays n'est pas terminée.

Vulnérables

L'industrie du taxi joue un rôle essentiel comme mode de transport individuel rapide et flexible : un simple coup de fil et une voiture est à votre porte dans les minutes qui suivent.

Mais le métier de chauffeur de taxi est dur et parfois risqué, comme l'a démontré l'agression survenue dimanche dernier lorsqu'un chauffeur de Taxi Sherbrooke s'est fait rouer de coups et voler par trois clients.

Les chauffeurs de taxi doivent effectuer de longues heures de travail, parfois dans des conditions de circulation difficiles, souvent seuls en pleine nuit, ce qui les amène parfois à côtoyer des clients mal intentionnés, qui refusent de payer leur course ou, pire, vont les agresser et voler les recettes de leur journée.

Même si les vols avec violence sont plutôt rares à Sherbrooke, du moins selon la direction de Taxi Sherbrooke, ce genre d'incident est révoltant et exige que l'industrie recherche une solution.

Les chauffeurs de taxi ont certes un dispositif qui leur permet d'envoyer un signal de détresse à leurs collègues sur la route et aux policiers, mais il est souvent trop tard pour stopper ou rattraper les agresseurs.

Alors que le maire de Montréal, Denis Coderre, rendra obligatoire d'ici la fin de l'année la présence de caméras dans les voitures taxis, le moment est peut-être venu de réfléchir à une telle avenue pour assurer la sécurité des chauffeurs de taxi à Sherbrooke.



hervephilippe@videotron.ca

EN REPRISE

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Des non-sens au CHUS

Dans l'article *Le temps supplémentaire coûte cher au CHUS*, publié dans *La Tribune* du 18 juillet, on parle de rétention de personnel et c'est particulièrement là le problème. Les jeunes infirmières quittent le milieu en raison de la lourdeur de la tâche et des demandes de plus en plus nombreuses de la part de l'employeur et de l'OIIQ

(...). Je connais une infirmière qui a quitté le CHUS pour le secteur privé. Elle a offert au CHUS de continuer à travailler un week-end sur deux (...), là où les besoins sont les plus criants, et le CHUS a refusé, alléguant que la disponibilité minimale était de deux jours par semaine (...). Autre problématique, les retraités réembauchés (...), qui

n'ont pas le droit de faire du temps supplémentaire, ce qui remet la pression sur le personnel en place. Il y a des non-sens autant du côté de l'employeur que du syndicat. Il faudrait que les deux parties refassent leur devoir.

Francine Lapointe
Sherbrooke

Non au dépôt de garantie, à moins que...

Non satisfait de la loi actuelle sur le logement qui protège adéquatement le propriétaire, le Regroupement des propriétaires d'habitations locatives (RPHL) revient à la charge avec sa demande de « dépôt de garantie du loyer ». Cette proposition est à mon avis abusive parce qu'elle place injustement et irrémédiablement le locataire dans une position de faiblesse par rapport au propriétaire, qui devient alors juge et partie.

Au départ du locataire, un propriétaire pourrait-il avoir la tentation de prétendre à un mauvais état du logement au point de s'approprier unilatéralement une partie du dépôt, sinon sa totalité?

Quand une personne choisit de s'investir dans une activité économique commerciale (...), elle

doit s'accommoder des pratiques comptables reconnues pour gérer les aléas du marché. Voilà pourquoi, dans le cas d'un mauvais payeur, la charge de recouvrer à ses frais cette mauvaise créance lui revient, selon les recours présentement en vigueur, lesquels s'avèrent suffisants (...).

Toutefois, si le législateur venait à répondre favorablement à cette demande du RPHL, peut-on considérer comme raisonnable que les exigences minimales décrites ci-dessous soient incluses à la loi alors amendée?

La valeur du dépôt de garantie du loyer ne pourrait être supérieure au coût mensuel du loyer;

Dans tous les cas, le dépôt est remis obligatoirement à la Régie du logement (...);

Lorsque le locataire quitte son

logement, faute d'entente avec son propriétaire sur le recouvrement en partie ou en totalité du dépôt, la Régie, à la demande du propriétaire, évalue l'état des lieux et statue sur la compensation à verser au propriétaire (...).

Dans le cas du locataire qui quitte son logement à l'improviste et qui demeure introuvable, le propriétaire doit en faire la preuve auprès de la Régie. Celle-ci lui remet alors la totalité du dépôt (...).

N'oublions pas que dans le cas d'un mauvais propriétaire (...), le locataire ainsi pénalisé doit s'adresser à la Régie pour que la situation soit redressée équitablement.

Luc Lamoureux
Sherbrooke



Découvrez pourquoi Nissan est

LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.*



Innové
pour exalter

L'ÉVÉNEMENT MA NISSAN



UN CHOIX PARMIS*

RABAIS ADDITIONNEL DE

750\$¹

OU

4 PAIEMENTS
À NOS
FRAIS²

OU

**GARANTIE
PROLONGÉE
5 ANS / 100 000 KM
SANS FRAIS³**

En plus de nos offres de location et de financement sélectionnées en vigueur.



Sentra 1.8 SL illustrée[†]

NISSAN **SENTRA** 2014

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION
À PARTIR DE

69\$[†]

0%
SUR 39 MOIS

0\$
COMPTANT INITIAL

**ENTRETIEN
INCLUS
PENDANT TROIS ANS[†]**

NISSAN **VERSA NOTE** 2014

OBTENEZ **1 850\$^{††}** DE RABAIS À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Versa Note 1.6 SL avec
ensemble technologie illustrée^{††}



Rogue SL à TI intuitive et barres
transversales pour galerie de toit illustré[†]

NISSAN **ROGUE** 2014

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION
À PARTIR DE

135\$[†]
SUR 60 MOIS

0\$
COMPTANT INITIAL

**ENTRETIEN
INCLUS
PENDANT TROIS ANS[†]**

NISSAN **PATHFINDER** 2014

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION
À PARTIR DE

193\$[†]
SUR 60 MOIS

0\$
COMPTANT INITIAL

**ENTRETIEN
INCLUS
PENDANT TROIS ANS[†]**



Pathfinder SL illustré[†]

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.GA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 1er au 31 juillet 2014 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation du crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de prélivraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Permis de conduire, immatriculation, assurances, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et taxes en sus exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. * La marque Nissan affiche la croissance la plus rapide dans le segment ne comprenant pas les véhicules de luxe, en fonction d'une comparaison des ventes au détail, pour la période de 12 mois allant de mai 2013 à avril 2014, de toutes les marques de véhicules au Canada et de la croissance des ventes moyennes sur 12 mois. Cette offre s'adresse uniquement aux clients de détail qui procèdent à une location ou à un financement à l'achat (et à la prise de possession) d'un véhicule 2014 neuf suivant : Versa Note/Sentra/Rogue/Pathfinder/Titan. Sur approbation du crédit auprès de Nissan Canada Finance chez un concessionnaire Nissan participant du Canada, entre le 1er et le 31 juillet 2014. Les acheteurs au comptant ne sont pas admissibles. Les clients admissibles doivent choisir une (1) des trois (3) options suivantes : 1) Le rabais additionnel de 750 \$ est applicable au financement à l'achat ou à la location d'un modèle 2014 neuf suivant (modèles en stock uniquement) : Versa Note/Sentra/Rogue/Pathfinder/Titan. Sur approbation de crédit auprès de Nissan Canada Finance. Le rabais représente 750 \$ en rabais du manufacturier et sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. L'offre est pour les clients admissibles uniquement, pour la période du 1er au 31 juillet 2014, et est sujette à l'approbation de crédit pour les contrats de financement à l'achat et de location auprès de Nissan Canada Finance. Les acheteurs au comptant ne sont pas admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 2) Le congé de paiement à la location (4 paiements bimensuels) ou au financement à l'achat (4 premiers paiements aux 2 semaines) s'applique aux modèles 2014 neufs suivants : Versa Note/Sentra/Rogue/Pathfinder/Titan. Les quatre (4) premiers versements seront défrayés jusqu'à un maximum de 375 \$/375 \$/450 \$/600 \$/600 \$ (toutes taxes incluses) par mois. Le consommateur est responsable de tout montant excédant cette limite (taxes incluses). Après les quatre (4) premiers versements, le consommateur devra effectuer tous les versements réguliers prévus pour le reste de la durée du contrat. Cette offre s'applique uniquement aux contrats NCF et ne peut être combinée à aucune autre offre. 3) La garantie prolongée sans frais est valide jusqu'à 60 mois ou 100 000 km (selon la première de ces éventualités) à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci et de zéro (0) km. Certaines conditions ou restrictions s'appliquent. La garantie prolongée sans frais est le Programme Sécurité Prolongé Nissan (« PSP »), qui est administré par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI »). Dans toutes les provinces, NCESI est l'administrateur. NCESI offre des niveaux de garantie Or et Platine. Cette offre inclut le niveau de garantie Or. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire local afin de connaître la différence entre la couverture du niveau Or et celle du niveau Platine. † Les offres de location bimensuelle sont applicables à la location d'un des modèles suivants : Sentra 1.8 S 2014 (C4LG54 AA00) avec boîte manuelle / Rogue S à traction avant 2014 (Y6RG14 AA00) avec boîte CVT / Pathfinder S 4x2 2014 (5XRG14 AA00) avec boîte CVT. Taux de financement à la location de 0 % / 2,99 % / 2,99 % pour un terme de 39 / 60 / 60 mois, équivalent à 78 / 120 / 120 bimensualités de 69 \$ / 135 \$ / 193 \$ avec 0 \$ en comptant initial. Première bimensualité requise à la signature du contrat. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km (65 000 km pour un terme de 39 mois et 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Un rabais du manufacturier de 2 100 \$ et une contribution concessionnaire de 300 \$ sont inclus dans l'offre à la location annoncée, sont uniquement disponibles sur les modèles Sentra 1.8 S 2014 (C4LG54 AA00) avec boîte manuelle, et sont uniquement offerts aux offres à la location auprès de Nissan Canada Finance pour un terme de 39 mois. Un rabais du manufacturier de 500 \$ est inclus pour les modèles Rogue S à traction avant 2014 (Y6RG14 AA00) avec boîte CVT et Pathfinder S 4x2 2014 (5XRG14 AA00) avec boîte CVT. Ce rabais est disponible uniquement auprès de Nissan Canada Finance et ne peut être jumelé avec aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. †† RABAIS À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT : Le rabais à la location ou au financement à l'achat de 1 850 \$ est applicable uniquement aux modèles 2014 neufs de Versa Note (à l'exception de la Versa Note 1.6 S (B5RG54 AA00) avec boîte manuelle). Le rabais est uniquement disponible à la location ou au financement à l'achat pour les contrats signés et livrés entre le 1er et le 31 juillet 2014 auprès de Nissan Canada Finance, avec des taux non-subsidés de financement à l'achat ou à la location. Le rabais est basé sur les dollars d'exploitation non-additionnels, sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Certaines conditions s'appliquent. † L'offre est administrée par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI ») et vise les modèles 2014 de véhicules neufs Rogue, Pathfinder et Sentra (dans chaque cas, un « modèle admissible ») loués et immatriculés par l'entremise de Nissan Canada Finance sur approbation du crédit entre le 1er et le 31 juillet 2014 auprès d'un détaillant autorisé Nissan au Canada. Le bénéficiaire de l'offre aura droit à un maximum de six (6) visites d'entretien (dans chaque cas, une « visite d'entretien ») pour chaque véhicule admissible, chacune de ces visites d'entretien se composant d'une (1) vidange d'huile (à l'aide d'huile à moteur classique 5W30) et d'un (1) service de rotation de pneus (dans chaque cas, un « service admissible »). Tous les services admissibles seront effectués strictement en conformité avec le programme de vidange d'huile et de rotation des pneus décrit dans le livret de l'entente pour le véhicule admissible. La période de service débutera à la date de l'opération de location (la « date de l'opération ») et se terminera (i) à la date à laquelle le nombre maximum de visites d'entretien sera atteint, (ii) 36 mois après la date de l'opération ou (iii) lorsque le véhicule admissible aura atteint 48 000 kilomètres, selon l'éventualité qui se produit en premier. Tous les services admissibles doivent être fournis durant la période de service, sans que le bénéficiaire perd tout droit s'y rapportant. Le bénéficiaire peut à ses frais bénéficier cette offre par l'utilisation d'une huile de première qualité. Les services admissibles ne sont pas conçus de manière à répondre à toutes les exigences et à toutes les spécifications nécessaires pour l'entretien du véhicule admissible. Pour la liste complète des mesures d'entretien nécessaires, veuillez vous reporter au guide d'entretien. Les services additionnels nécessaires ne sont pas compris dans l'offre, et le bénéficiaire en assume exclusivement la responsabilité et le coût. L'offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à certaines offres. NCESI se réserve le droit de modifier la présente offre ou d'y mettre fin, en totalité ou en partie, en tout temps, sans préavis. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Adressez-vous à votre détaillant pour obtenir les détails. ©1998-2014 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

La seule centrale énergétique de Gaza touchée par des obus

THE ASSOCIATED PRESS

GAZA, Bande de Gaza — Israël a intensifié hier son offensive militaire contre le Hamas en frappant des symboles du pouvoir du groupe à Gaza. Des obus de char sont notamment tombés sur la seule centrale énergétique de la région, à l'occasion des bombardements les plus intenses depuis le début des affrontements.

La centrale énergétique de Gaza a dû interrompre ses activités après que deux obus de char eurent frappé un réservoir de carburant, provoquant un important incendie. Quinze travailleurs ont été coincés pendant plusieurs heures et les réparations pourraient prendre plusieurs mois. Même avant cette attaque, les Palestiniens ne disposaient que de trois heures d'électricité par jour, en raison des dommages causés aux infrastructures.

La bande de Gaza sera maintenant presque complètement privée d'électricité et d'eau potable, puisque l'électricité est nécessaire au fonctionnement des pompes.

En Cisjordanie, un responsable palestinien de la santé affirme qu'au moins 100 Palestiniens ont été tués pendant la seule journée d'hier, dont 36 qui ont perdu la vie quand des avions de chasse et des chars ont attaqué cinq maisons. Dix membres d'une même famille auraient été tués et 50 personnes blessées quand des blindés ont frappé la ville de

Jebaliya, dans le nord de Gaza.

Deux frères conduisant une voiture portant l'enseigne des Nations unies ont été tués par des éclats d'obus dans un camp de réfugiés, a affirmé un résident du secteur.

Un important dirigeant de l'Organisation de libération de la Palestine a quant à lui appelé à un cessez-le-feu humanitaire de 24 heures, affirmant qu'il s'exprime aussi au nom du Hamas. Des représentants du groupe islamiste disaient toutefois attendre des gestes d'ouverture d'Israël.

Poursuite de la guerre

Le chef de la branche militaire du Hamas, Mohamed Deif, a toutefois affirmé que son groupe ne baisserait pas les armes tant que ses demandes ne seraient pas respectées. Les rares propos du chef militaire ont été diffusés tard mardi sur Al-Aqsa, la station de télévision satellite du Hamas.

« Il n'y aura pas de cessez-le-feu tant que les demandes de notre peuple ne seront pas comblées », a-t-il déclaré.

La voix de Mohamed Deif est reconnaissable dans l'enregistrement audio. Il a survécu à de multiples tentatives d'assassinat par Israël et a dirigé la branche militaire en étant dissimulé depuis des années.

Des fusées éclairantes ont illuminé le ciel de la ville de Gaza pendant la nuit. Un lourd nuage de poussière pesait sur



THE ASSOCIATED PRESS

La centrale énergétique de Gaza a dû interrompre ses activités après que deux obus de char eurent frappé un réservoir de carburant, provoquant un important incendie. La bande de Gaza sera maintenant presque complètement privée d'électricité et d'eau potable, puisque l'électricité est nécessaire au fonctionnement des pompes.

le territoire à la levée du jour, alors que le conflit entame sa quatrième semaine.

Une épaisse colonne de fumée noire s'élevait d'un réservoir de carburant incendié à la centrale énergétique.

Les bombardements sont survenus après que le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu ait prévenu, lundi, qu'on devait s'attendre à une « campagne prolongée » contre le Hamas. On ne sait pas si Israël entend maintenant aller plus loin

que ses objectifs initiaux, qui visaient à anéantir la capacité du Hamas à tirer des roquettes et à détruire les tunnels creusés sous la frontière entre Gaza et Israël.

Des avions israéliens ont effectué des dizaines de frappes hier, démolissant notamment la résidence du principal leader du Hamas à Gaza, Ismaël Haniyeh, en plus d'endommager les locaux d'Al-Aqsa, la station de télévision du groupe, une mosquée centrale de la ville de Gaza et des bureaux gouvernementaux.

L'UE et les É.-U. annoncent des nouvelles sanctions contre Moscou

THE ASSOCIATED PRESS

BRUXELLES, Belgique — Frustrée par l'inefficacité apparente des sanctions précédentes et indignée par la mort de 298 personnes à bord du vol de Malaysia Airlines abattu dans le ciel ukrainien, l'Union européenne a adopté de nouvelles sanctions économiques plus sévères contre la Russie, incluant un embargo sur les armes et des restrictions sur les banques publiques russes.

Le président américain Barack Obama a suivi peu après hier dans l'annonce d'un élargissement des sanctions américaines ciblant des secteurs clés de l'économie russe.

Les sanctions coordonnées visent à accroître la pression sur le président russe Vladimir Poutine pour que cessent l'approvisionnement allégué d'armes aux séparatistes prorusses ukrainiens et d'autres actions de la Russie déstabilisant la situation dans l'est de l'Ukraine.

« Aujourd'hui, la Russie s'isole encore de la communauté internationale, faisant reculer des décennies de progrès, a déclaré M. Obama. Cela peut être autrement. C'est le choix qu'ont fait la Russie et le président Poutine. »

« Solide avertissement »

Le président du Conseil européen, Herman Van Rompuy, et le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, ont déclaré que les sanctions envoyaient un « solide avertissement » selon lequel la déstabilisation de l'Ukraine par la Russie ne pouvait pas être tolérée.

« Quand la violence crée des spirales hors de contrôle et mène à la mort de près de 300 civils innocents dans leur vol des Pays-Bas vers la Malaisie, la situation requiert une réponse urgente et déterminée », ont exprimé les deux hauts responsables.

M. Obama, répondant à une question après son annonce à la Maison-Blanche, a affirmé : « Non, ce n'est pas une nouvelle guerre froide. »

Les cibles spécifiques des sanctions européennes seront publiées demain, le jour de leur entrée en vigueur.

Ces mesures européennes incluent un embargo sur les armes, et une interdiction de la vente de technologies sensibles à double usage, telles que les équipements avancés de technologie énergétique utiles pour le forage en mer profonde et dans l'Arctique. De tels équipements seront désormais assujettis à une approbation préalable des autorités compétentes nationales, a indiqué un responsable européen.

Les violences reprennent autour de l'aéroport de Tripoli

THE ASSOCIATED PRESS

LE CAIRE, Égypte — Les violences ont repris de plus belle hier autour de l'aéroport international de Tripoli, en dépit d'une trêve fragile de 24 heures qui aurait dû permettre aux pompiers de combattre un incendie qui ravage un dépôt de carburant.

Le cessez-le-feu négocié par le conseil municipal de Tripoli s'est effondré au bout de quelques heures. Les dirigeants municipaux supplient maintenant les milices de dégager une zone d'au moins trois kilomètres autour de l'aéroport, pour que les pompiers puissent faire leur travail.

Le gouvernement a ordonné aux pompiers de se retirer quand les combats ont repris.

Un quatrième réservoir de carburant a été touché par des tirs hier, sans toutefois s'enflammer. Un dirigeant de la



THE ASSOCIATED PRESS

Les violences ont repris hier autour de l'aéroport international de Tripoli, en dépit d'une trêve fragile de 24 heures qui aurait dû permettre aux pompiers de combattre un incendie qui ravage un dépôt de carburant. Une centaine de personnes ont été tuées et près de 400 autres blessées lors des combats qui secouent la capitale depuis deux semaines.

compagnie pétrolière libyenne, Samir Kamal, a prévenu que 80 millions de litres de pétrole et de gaz naturel liquéfié se trouvent dans le secteur.

Il a dit craindre des

explosions gigantesques dont l'impact pourrait être ressenti dans un rayon de cinq kilomètres autour de l'aéroport.

Les affrontements qui ont éclaté plus tôt ce mois-ci ont

contraint les dirigeants à fermer l'aéroport, après qu'il ait été lourdement endommagé par des tirs d'artillerie. Les milices qui contrôlent l'aéroport depuis la chute de Mouammar Kadhafi sont accusées par leurs rivaux d'être fidèles à l'ancien régime.

Une centaine de personnes ont été tuées et près de 400 autres blessées lors des combats qui secouent la capitale depuis deux semaines.

Plusieurs diplomates et étrangers ont fui le pays.

Écrasement

Ailleurs en Libye, un avion de chasse qui pilonnait les positions de milices islamistes près de Benghazi, dans l'est du pays, s'est écrasé hier, possiblement en raison d'un problème technique. L'accident s'est produit dans le cadre d'une offensive lancée par le général rebelle Khalifa Hifter.

ACCURSO ET LA COMMISSION CHARBONNEAU

Le bras de fer se poursuit

DAPHNÉ CAMERON

MONTRÉAL — Tony Accurso est un homme déterminé. Après s'être rendu, sans succès, jusqu'en Cour suprême pour obtenir le droit d'interroger le grand patron de l'UPAC, il poursuit ses démarches pour découvrir ce que les policiers ont cherché à savoir à son sujet. Au cours des derniers jours, il a demandé à la commission Charbonneau de lui fournir tous les documents sous scellés ayant autorisé l'interception de ses conversations privées, ainsi qu'une copie de la transcription de toutes les écoutes électroniques qu'elle détient. Sa demande a été rejetée hier, mais il pourrait porter l'affaire en appel.

Si le passé est garant de l'avenir, un nouveau bras de fer pourrait s'amorcer entre la commission Charbonneau et l'ancien roi de la construction Tony Accurso.

Depuis un an, l'homme d'affaires multiplie les démarches devant les tribunaux afin d'éviter d'y témoigner. L'entrepreneur craint de s'incriminer ou d'alimenter des enquêtes policières qui seraient toujours en cours contre lui. La Cour suprême a promis de s'attaquer au dossier « en urgence » et tranchera pour de bon la question au cours des prochaines semaines.

Alors que plusieurs croyaient qu'il avait épuisé ses recours judiciaires, voilà qu'il amorce

un nouveau débat.

Heures, dates et lieux des écoutes électroniques, copie des mandats des juges les ayant autorisées, renseignements divulgués dans les déclarations sous serment des policiers : Tony Accurso ne veut vraisemblablement pas avoir de surprises lors de son interrogatoire devant la Commission, qui devrait se dérouler du 2 au 5 septembre prochain.

Dans sa requête, déposée devant la commission Charbonneau le 21 juillet et dont le contenu n'avait pas été rendu public avant aujourd'hui, l'entrepreneur exige également une liste détaillée des sujets sur lesquels on entend l'interroger, ainsi que la liste des documents

que l'on souhaite lui présenter. Il demande même une copie du paquet scellé de l'autorisation ayant autorisé l'interception de ses conversations privées.

« Contrairement à la prétention du requérant, la Commission n'a pas reçu le contenu des paquets scellés. La Commission n'est pas, par conséquent, en mesure de répondre à ce volet de la demande de communication », peut-on lire dans la décision, cosignée hier par la juge France Charbonneau et le commissaire Renaud Lachance.

Lors d'un procès criminel, les accusés ont le droit de recevoir avant le procès la preuve qui sera présentée contre eux. (La Presse)

EN BREF

Moody's maintient la cote du Québec

MONTRÉAL — L'agence de notation Moody's a décidé de maintenir la cote de crédit du Québec, à Aa2 avec une perspective stable, ce qui ne l'empêche pas de voir certains risques dans le plan du gouvernement Couillard pour l'atteinte de ses cibles budgétaires.

Dans un rapport diffusé hier après-midi, l'agence américaine souligne que le gouvernement du Québec avait démontré sa capacité à minimiser l'impact des déficits — qui s'accroissent depuis 2008 — sur sa dette.

— La Presse Canadienne

Armes à feu : Québec réplique

QUÉBEC — Québec se dit déçu de constater qu'Ottawa semble vouloir « assouplir encore davantage le contrôle des armes à feu au pays », et ce, sans l'avoir consulté au préalable.

La ministre de la Sécurité publique, Lise Thériault, et le ministre responsable des Affaires intergouvernementales, Jean-Marc Fournier, ont écrit au ministre fédéral de la Sécurité publique, Steven Blaney, pour leur faire part de leur mécontentement face aux velléités du gouvernement fédéral au chapitre du contrôle des armes à feu.

— La Presse Canadienne

POURSUIVIE PAR UNE PÉTROLIÈRE

Ristigouche demande l'aide des Québécois

ÉRIC-PIERRE CHAMPAGNE

QUÉBEC — Poursuivie pour 1,5 million par une société pétrolière, une municipalité de 168 habitants de la Gaspésie lance un appel à la générosité des Québécois pour financer ses frais juridiques. L'objectif est de recueillir 225 000 \$. Pour le maire de Ristigouche Sud-Est, François Boulay, toutes les autres options ont été épuisées. « Pour nous, c'est une catastrophe. Le défi n'est même pas de savoir si l'on serait capable de payer en cas de condamnation. Notre vrai défi,

c'est qu'on n'a même pas les sous pour se défendre. »

De son côté, la société Gastem, qui affirme être en difficultés financières, se dit ouverte à entreprendre des discussions avec Ristigouche. « Partout où la municipalité se présente, les portes se ferment. Nous, notre porte est ouverte », affirme le président de Gastem, Raymond Savoie.

Rappelons qu'au printemps 2013, Ristigouche Sud-Est avait décidé de suivre l'exemple de la Ville de Gaspé et d'adopter un règlement pour empêcher tout forage pétrolier et gazier à moins

de 2 km des sources d'eau potable. La pétrolière Gastem détenait alors des droits de forage à Ristigouche, mais le nouveau règlement est venu stopper les projets de l'entreprise. Quelque mois plus tard, elle a déposé une poursuite en dommages et intérêts de 1,5 million contre la municipalité.

Le hic, c'est que Ristigouche a un budget total de 275 000 \$ et n'est absolument pas en mesure d'assumer une dépense aussi importante. L'assureur, la Mutuelle des municipalités du Québec, refuse de dédommager

Ristigouche sous prétexte qu'elle a agi de mauvaise foi dans ce dossier. Le maire a aussi demandé à rencontrer le ministre des Affaires municipales, Pierre Moreau. Il a refusé, ne voulant pas se mêler d'un dossier qui fait l'objet d'une poursuite judiciaire.

En février dernier, Ristigouche a déposé une requête en irrecevabilité en Cour supérieure, prétextant que la poursuite de Gastem était abusive. Mais le tribunal a rejeté la demande, ouvrant ainsi la porte à un procès en bonne et due forme. (Le Soleil)

350 000 INTERVENTIONS AU QUÉBEC. FAITES CONFIANCE À L'EXPÉRIENCE.

Libérez-vous des lunettes et verres de contact dès aujourd'hui.

Réservez une consultation gratuite au 1-877-959-9888 ou à lasikmd.com

LASIK MD
VISION

À partir de
490 \$ /œil*

- Dr Éric Mazerolle

Cyberintrusion chinoise au CNRC

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Un important centre de recherches du gouvernement fédéral a été la cible d'une intrusion informatique parrainée par le gouvernement chinois, a annoncé Ottawa hier.

« Le gouvernement du Canada, grâce au travail du Centre de la sécurité des télécommunications, a récemment détecté et confirmé une cyberintrusion dans l'infrastructure des technologies de l'information du Conseil national de

recherches du Canada (CNRC) par un acteur hautement perfectionné parrainé par l'État chinois », a annoncé hier la Dirigeante principale de l'information du gouvernement fédéral, Corinne Charette.

Les détails de cette intrusion, comme le moment, l'ampleur et les informations colligées n'ont pas été divulgués. « Pour des raisons de sécurité et de confidentialité, aucun autre détail ne peut être communiqué pour l'instant », a déclaré le CNRC, qui fera le point sur la situation

demain.

Michel Juneau-Katsuya, un ancien membre du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) et PDG de la firme de consultants Northgate, croit que la technique utilisée a pu être celle de « l'hameçonnage », par laquelle un virus est introduit dans un réseau informatique par l'entremise d'une pièce jointe à un courriel et ouverte par un employé.

Le Conseil national de recherches est une cible intéressante pour des espions industriels, a

noté M. Juneau-Katsuya : des projets de recherche à la fine pointe de la technologie y sont financés à coups de millions de dollars, en partenariat avec d'autres gouvernements ou des entreprises privées, et dans un but ultime de commercialisation.

« Ça leur donne trois choses : ce sur quoi on travaille; l'état d'avancement de notre recherche; et, si on est très avancés, de pouvoir voler notre propriété intellectuelle et de l'accaparer », a-t-il précisé.

Un porte-parole de

l'ambassade de Chine à Ottawa a nié que son gouvernement soit lié à l'intrusion et dit « ne pas accepter les allégations sans fondement » du gouvernement canadien.

Le ministre des Affaires étrangères, John Baird, était justement en Chine, hier, où il a rencontré son homologue. « Le ministre a profité de l'occasion afin de discuter de la situation avec son homologue, et ils ont eu un dialogue franc et approfondi sur la question », a fait savoir un porte-parole. (La Presse)

3555354

39\$



EN PLUS!
500\$^{††}
DE BONI
sur tous les modèles
CIVIC 2014
jusqu'au 5 août

EN LOCATION
CIVIC DX²⁰¹⁴

0\$ **39\$***

Par semaine pendant 60 mois
120 000 km inclus
Transport et préparation inclus

La voiture la plus vendue au pays pour la 16^e année consécutive.[†]



ÉVÈNEMENT
FORMULE GAGNANTE
Honda



ACCORD LX 2014
EN LOCATION **62\$***
Par semaine pendant 60 mois
120 000 km inclus
Transport, préparation et taxe A/C inclus

0\$
Comptant



CR-V LX^{2RM} 2014
EN LOCATION **67\$***
Par semaine pendant 60 mois
120 000 km inclus
Transport, préparation et taxe A/C inclus

0\$
Comptant



HONDA

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | HONDAQUEBEC.CA

* L'offre de location-bail par semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements est offerte par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2014 neuve (modèle FE2E2EX) / Accord LX manuelle 2014 neuve (modèle CR2E2EE) / CR-V LX 2 roues motrices 2014 neuve (modèle RM2HREES). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12\$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495\$ / 1 695\$ / 1 895\$ inclus et taxe sur le kilomètre excédentaire. Les frais d'engagement supérieurs du RDH et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48\$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement est effectué à la signature, le montant de la location est de 39\$ par semaine. Les taxes et les frais de financement ne sont pas inclus. L'offre est limitée aux concessionnaires Honda participant au Canada, entre le 30 juillet 2014 et le 5 août 2014. Le boni Civic sera déduit du prix négocié après les taxes et peut être combiné avec d'autres offres de financement ou de location annoncées par SFHI. Offre valide seulement pour les résidents du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. † Selon la source sur les données canadiennes de ventes automobiles www.dcsocietes.ca/ participants. Offre d'une durée limitée pouvant être modifiée ou annulée sans préavis et valide sur les véhicules Honda Civic 2014 neufs en inventaire. Jusqu'à épuisement des stocks.

LIQUIDATION

FIN DE SAISON

Dès mercredi le 30 juillet



Marmot

ASOLO



sur les vêtements mode adulte
(collection printemps-été 2014)

sur une vaste sélection de sandales

Jusqu'à

sur les kayaks (embarcaçons seulement)

sur les tentes et les sacs de couchage

LIQUIDATION

à

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

sur les vélos
Nakamura, Louis Garneau,
GT et Diadora

MINIMUM

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

de rabais sur notre prix original*

30%

30%

30%

30%

30%

30%

30%

30%

30%

40%

40%

40%

40%

40%

40%

40%

40%

40%



*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE SPORTS - PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre. Cette promotion de 14 jours débute le 30 juillet 2014. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 30 juillet au mardi 12 août 2014 dans tous nos magasins de la province de Québec et de la ville d'Orléans en Ontario. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE SPORTS - PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. **Marque déposée de F&L Sports Inc. Les autres marques de commerce sont détenues par leurs propriétaires respectifs.



La famille de **STÉPHANE ROBIDAS** demeurera à Sherbrooke au cours de la prochaine saison de hockey. Ses enfants sont inscrits à l'école Vision du secteur Rock-Forest. Il demeurera en appartement à Toronto. Il recommencera à jouer au hockey au début du mois de septembre.

...

Le producteur laitier **CHARLES DROUIN** de Wotton est l'un des dix finalistes aux concours Tournez-vous vers l'Excellence organisé par la Financière agricole du Québec. Depuis sept ans, il loue une étable où il élève 70 vaches.

...

JOCELYN MORISSETTE organise un gros week-end de géocaching du 22 au 24 août dans plusieurs endroits de Sherbrooke. Appelée l'Estrie de week-end, cette activité est une chasse aux trésors avec GPS ou téléphone intelligent. Les intéressés peuvent consulter le lien <http://geocachingsherbrooke.com>.

...

L'association des gens d'affaires du centre-ville de Sherbrooke a préparé une journée toute en saveurs et en parfums à l'occasion de la deuxième édition de Bouffe ton Centro samedi. Le porte-parole de l'évènement est **DANNY ST-PIERRE**, copropriétaire du restaurant Auguste.

...

RENÉ POMERLEAU, organisateur du Tri-Memphré est maintenant propriétaire du Centre de jardinage «Au gré des saisons» avec sa conjointe **LOUISE LAPOINTE** sur la rue Sherbrooke à Magog.

...

Le docteur **SERGE THERRIEN** n'est pas tout à fait à la retraite. Le fameux pédiatre soigne encore des enfants à l'occasion à la clinique Jacques-Cartier.

...

Le défenseur sherbrookoise **GABRIEL VERPAESLT** qui a

terminé sa carrière junior avec le Drakkar de Baie-Comeau participera au camp de l'équipe d'Oklahoma City de la Ligue américaine, club-école des Oilers d'Edmonton. Il évoluera ensuite avec les Condors de Lakersfield, en Californie dans la East Coast League dont l'entraîneur sera **JEAN-FRANÇOIS HOULE**.

...

Le kayakiste **PHILIPPE DUCHESNEAU** est en Lituanie afin de participer au championnat du monde en K4 1000 mètres dans quelques jours. Il se rendra ensuite en Russie du 3 au 10 août pour une autre course internationale.

...

C'est en présence de **STÉPHANE DENAULT** de même que **SYLVAIN** et **JEAN-NIL BRETON** que **SYLVAIN LEVASSEUR** a réussi un trou d'un coup au trou numéro 6 à Milby la semaine dernière. Cet exploit a supplanté sa déception d'avoir joué 112.

...

Le jeune tennisman **VINCENT LEFEBVRE** maintenant âgé de 15 ans participe à compter d'aujourd'hui au championnat provincial au Carrefour Laval. Il est en processus de sélection pour une université américaine.

...

Le comédien **ÉRIC LANGLOIS** (Sénateur Howard) ajoute un autre personnage à sa collection. Il incarne aussi le vicaire de la paroisse Ste-Marguerite de Magog au début des années 1900. Il connaît parfaitement l'histoire du quartier des Tisserands.

...

Le premier capitaine de l'histoire du Phœnix **ALEXANDRE COMTOIS** poursuivra ses études en génie civil à l'Université Laval cet automne et il jouera au hockey avec les Marquis de Jonquières de la Ligue nord-américaine.

...



Samedi dernier, **RICHARD PIERRE-GILLES** et sa conjointe **SOPHIE GAILLOUX** ont célébré leur 17^e anniversaire de mariage au camp Savio, même endroit qu'en 1997. Son frère **ÉLIE** et conjointe **PAULINE** célébraient leur 28^e anniversaire à la même date.

Gagnant de la coupe Grey avec les Argonauts de Toronto il y a quelques années, **STEVE SALTER** travaille maintenant aux douanes canadiennes et il est responsable des cours de maniement d'armes à feu de ses collègues de travail. En mai dernier, il a été intronisé au temple de la renommée des Gee Gees d'Ottawa.

...

Le Sherbrookoise **CHRISTOPHER N'KOGHE** a visité pendant trois jours l'université américaine Adelphi à New-York qui est intéressée à le recruter pour son équipe de soccer l'an prochain. Il complètera ses études au Cégep de Sherbrooke cette année.

...

Une dizaine de jeunes ont profité du camp de mises en échec organisé par **SAMUEL** et **DANIEL COLLARD** de l'Académie Reebok-CCM au complexe Thibault GM.

...

Hockey Sherbrooke a recruté deux nouveaux membres au sein de son conseil d'administration. **PATRICK JONCAS** agira comme vice-président exécutif et **DOMINIC BOUCHARD** comme vice-président événements.

...

PAUL ASMUTH et **PETAR STOYCHEV** arrivent à Magog aujourd'hui en prévision du 10 kilomètres de vendredi matin et de la traversée de 34 kilomètres de samedi. A deux, ils ont remporté 17 traversées du Lac Memphrémagog.

...

MYRIAM RICHER et **MYLÈNE PURCELL** ont fondé le club de roller derby les Z'ailées au parc Belvédère du secteur Ascot.

...



FRANÇOIS L'ÉCUYER est très fier de célébrer le 6^e anniversaire de la mascotte Expouff des Expos de Sherbrooke.

Le gardien **MICKAEL AUDET** effectuait un retour devant le filet lors du tournoi A Bout de souffle à Magog après une absence de quatre ans et il a fort bien fait. L'ancien cerbère des Cantonniers a abandonné sa carrière au profit d'études en médecine à l'Université de Sherbrooke.

...

La Chambre de commerce de Fleurimont invite ses membres à assister gratuitement au dernier match en saison régulière des Expos de Sherbrooke contre le Cactus de Victoriaville jeudi prochain le 7 août au stade Amédée Roy.

...

FRANK CAMERON est venu du Nunavut pour assister aux funérailles de **FRANCINE BISNONNETTE**, conjointe de **GEORGES GUILBEAULT** samedi. Il est hôtelier dans le nord québécois.

...

XAVIER PERRON ne jouera pas avec les Cougars cette saison. Il a décidé d'aller jouer avec l'équipe junior de Syracuse. Excellent joueur de crosse, il espère être remarqué par une équipe américaine.

...

La célèbre patineuse **JOANNIE ROCHETTE** a récemment suivi des cours de **CLAUDE RAJOTTE**. Le papa d'**OCÉANE** est professeur de voile sur la lac Memphrémagog.

...

SAMUEL RICHER, le conjoint de **MIREILLE ROBERGE** a profité du championnat canadien de triathlon à Magog pour se qualifier pour le championnat du monde. Samuel travaille comme designer pour les produits de vélo Louis Garneau à Québec.

...



PHOTO FOURNIE

Sœur Marie-Anne Gendron a fêté ses 100 ans en compagnie de... perroquets! Le 26 juillet dernier, l'équipe d'animation des Magiciens Volants s'est déplacée chez les Filles de la Charité du Sacré-Cœur de Jésus de Sherbrooke pour célébrer l'anniversaire de Mme Gendron de manière bien originale. Les perroquets se sont laissés caresser, prendre et photographier en toute docilité : de quoi ajouter de la couleur aux célébrations.

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
15 446,55 +1,33	1016,50 -3,35	92,09 -0,50	16 912,11 -70,48	1969,95 -8,96	4442,70 -2,21	1298,30 -5,00	100,97 -0,70
↑	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

SherWeb met la main sur OrcsWeb

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — SherWeb accélère son entrée dans le secteur concurrentiel de l'infrastructure-service avec l'acquisition de l'entreprise américaine OrcsWeb.

Le fournisseur sherbrookoise de services informatiques en nuage a annoncé, hier, le rachat de la compagnie ORCS Web Inc., un fournisseur d'hébergement sur plateforme Windows basé à Charlotte, en Caroline du Nord. OrcsWeb continuera ses opérations en tant que filiale en propriété exclusive de SherWeb. Les autres modalités de l'entente n'ont pas été dévoilées.

OrcsWeb est la troisième acquisition de SherWeb en autant d'années et sa première dans le domaine de l'infrastructure-service (IaaS) au sein duquel SherWeb se taille une place de choix.

« L'expansion de SherWeb dans le domaine de l'IaaS permettra d'étoffer nos services



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

« OrcsWeb vient naturellement compléter notre stratégie commerciale globale parce que sa maîtrise approfondie de l'hébergement Windows représente l'une des options de diversification cruciale pour les fournisseurs de services cloud dans un futur rapproché », a commenté hier le cofondateur et président de SherWeb, Matthew Cassar.

infonuagiques et d'en offrir un plus large éventail à nos clients et revendeurs, les préservant d'investir dans une

infrastructure complexe ou de la maintenir eux-mêmes », indique le cofondateur et président de SherWeb, Matthew Cassar.

« OrcsWeb vient naturellement compléter notre stratégie commerciale globale parce que sa maîtrise approfondie de l'hébergement Windows représente l'une des options de diversification cruciale pour les fournisseurs de services cloud dans un futur rapproché » ajoute M. Cassar.

OrcsWeb fournit des solutions d'hébergement dans le cloud, en mode partagé et dédié, depuis 1996 et est surtout connu dans l'industrie pour son offre Complete Care Managed Services ainsi que son expérience étendue dans l'hébergement avec les technologies Microsoft. L'entreprise possède quatre centres de données dans la ville de Charlotte, est présente dans plus de 70 pays et compte une quinzaine d'employés.

« Nous nous réjouissons de partager notre expertise unique avec la grande famille SherWeb et d'améliorer encore davantage les services offerts à notre clientèle », explique Brad Kingsley,

fondateur d'OrcsWeb. SherWeb s'est bâti une réputation exceptionnelle dans l'industrie du cloud au cours des 15 dernières années; cette acquisition apportera en prime à nos clients un accès privilégié à un large catalogue de logiciel-services. »

Un peu plus tôt cette année, SherWeb a été nommé finaliste pour le prix du Partenaire mondial d'hébergement de l'année de Microsoft grâce à sa nouvelle offre de serveurs Performance Cloud conçus pour être les plus performants sur le marché et dont le lancement officiel est prévu prochainement.

Les cofondateurs, Peter et Matthew Cassar, ont également été nommés conjointement en tant que finalistes du Grand Prix de l'Entrepreneur 2014 pour le Québec. Le nom des lauréats du Québec sera dévoilé à un banquet le 23 octobre. L'Entrepreneur de l'année du Québec représentera la région au banquet national qui aura lieu à Toronto, le 25 novembre.

Rona ajoute Ace à son réseau

MARTIN VALLIÈRES

MONTRÉAL — Alors qu'il s'efforce encore de raffermir ses résultats, le gros quincaillier Rona poursuit sa recherche de vecteurs de croissance en distribution parmi les détaillants indépendants.

C'est dans ce but que Rona vient de conclure avec la plus grosse coopérative en quincaillerie aux États-Unis, Ace Hardware, une entente de prise en charge de la gestion et de l'approvisionnement de son enseigne au Canada.

Dans un premier temps, cette entente dite de « licence maîtresse » de la marque Ace implique 120 quincailliers affiliés au Canada, dont 102 au Québec. Cette prise en charge devrait ajouter « entre 150 et 200 millions » de dollars en volume

d'affaires aux activités de distributeur et grossiste de Rona.

Dans un deuxième temps, Rona mise sur l'ajout de l'enseigne Ace pour bonifier son offre d'enseignes et de services aux quincailleries encore en propriété indépendante. Ace s'ajoutera à son enseigne principale, Rona, et à son autre enseigne, Tru Hardware, concentrée surtout dans l'Ouest.

Selon les explications fournies par Luc Rodier, vice-président directeur aux activités de détail chez Rona, l'enseigne Ace est dirigée surtout vers les détaillants de petite taille, avec un stock moins spécialisé en quincaillerie.

En comparaison, l'enseigne Tru Hardware concerne aussi les détaillants de taille limitée, mais plus spécialisés en quincaillerie. Quant à l'enseigne

Rona, elle cible surtout les quincailliers de taille intermédiaire, avec une offre de produits plus étoffée en articles spécialisés et en matériaux. (La Presse)

CARRIÈRES

COMPAGNIE D'EXCAVATION DE MAGOG RECHERCHE :

• Adjointe administrative

Principales tâches: Rédaction d'appels d'offres et gestion documentaire.

Exigences: Minimum 5 ans d'expérience. Ayant œuvré dans le domaine de la construction ou secteur d'activité connexe. Doit maîtriser la suite Microsoft (Word, Office, Excel, Outlook). Maîtrise de la langue française et anglaise.

• Journalier – non C.C.Q.

Exigences: Bonne forme physique, débrouillard, doit avoir un permis de conduire valide.

• Opérateur de pelle mécanique

Exigences: carte C.C.Q., 5 ans d'expérience dans la région de l'Estrie.

Faites parvenir votre CV

seulement par télécopieur

au

819 843-8602

ou par courriel à

jocelyne.amirault@g-lapalme.com

CARRIÈRES

CONSEILLER(ÈRE) EN HÉBERGEMENT

Les Résidences Soleil Manoir Sherbrooke

Adresse : 1150, rue Quatre Saisons, Sherbrooke

Poste à temps plein de jour.

Entrée en fonction dès que possible.

Opportunité d'emploi offrant des avantages sociaux intéressants et un bel environnement de travail!

Tâche principale:

- Promouvoir les services d'hébergement du Manoir auprès de la nouvelle et de l'actuelle clientèle.

Exigences:

- Expérience en service à la clientèle.
- Expérience dans un poste similaire un atout.
- Bilingue un atout.

rh@residencessoleil.ca | Téléc.: 450 449-9196

LES RÉSIDENCES



GRUPE SAVOIE

CARRIÈRES



COSMÉTICIENNE
Temps plein et partiel

CHEF COSMÉTICIENNE
Temps plein

- Gérer le secteur des cosmétiques;
- Gérer l'équipe cosmétique;
- Gérer les achats des produits de son secteur;
- Organiser des activités commerciales.

Exigences:

- Diplôme d'études professionnelles;
- Avec expérience.

Martin Lafleur, pharmacien propriétaire

4793, boul. Bourque
Sherbrooke (Québec) J1N 2G6

Tél. : 819 566-2223

Télééc. : 819 566-0363

Contactez Lyne Courtemanche
brunetrockforest@infopharm.ca



Technicien(ne) de laboratoire

Temps plein, temps partiel, Jour, fin de semaine, Plus de 35 heures

Description

La ou le technicien de laboratoire assiste la ou le pharmacien dans le traitement des ordonnances, de l'accueil du patient jusqu'à la remise du médicament, et est, entre autre, responsable de :

- Offrir un service à la clientèle professionnel, empathique et enthousiaste
- Accueillir les clients, effectuer la collecte de données et préparer les ordonnances
- Effectuer la prise d'appel
- Participer à la détection des problèmes potentiels et savoir référer les clients au pharmacien(ne), lorsque requis
- Voir à la propreté et à l'hygiène du laboratoire ainsi qu'au rangement de la marchandise

Expérience : 1 à 2 ans d'expérience

Langue française : Connaissance de base

Langue anglaise : Très bonne connaissance

Autres : Rx-Pro

Diplôme d'assistant technique en pharmacie est un atout.

Par courriel : rlajeunesse@pj.jeancoutu.com

Par téléc.: 819 820-0433

Par téléphone : 819 569-3601

Demandez Rachel Lajeunesse

En personne au : 147, rue Queen, Sherbrooke

DANS **La Nouvelle** CETTE SEMAINE

J'AI LE GOÛT DE TOI
Sherbyloue
BOSTON CENTRO

ÉTATS-UNIS

Alimentation Couche-Tard met la main sur 55 magasins

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Alimentation Couche-Tard (TSX:ATD.B) a annoncé hier l'acquisition de 55 magasins de Tri Star

Marketing situés dans les États américains de l'Illinois et de l'Indiana pour un montant qui n'a pas été dévoilé.

En vertu de l'entente, l'entreprise québécoise achèterait également

trois dépôts de carburants situés en Illinois et en Indiana.

Suivant cette acquisition, qui s'effectuera par l'entremise de liquidités disponibles, les 55 magasins seront exploités sous la bannière Circle K par la division Midwest d'Alimentation Couche-Tard.

L'entreprise a également indiqué qu'elle garderait les marques de carburants existantes (Phillips 66 et Mobil) offertes par ces établissements. Elle achèterait aussi les terrains et bâtiments de 54 sites en plus d'assumer le bail ou de louer l'autre établissement.

Une fois la transaction complétée — ce qui est prévu pour le 12 octobre — l'unité d'affaires du Midwest de Couche-Tard comptera 600 magasins corporatifs et 193 autres sites, qui comprennent des franchisés.

Alimentation Couche-Tard est l'une des plus grandes chaînes de dépanneurs en Amérique du Nord avec 6241 magasins exploités sous les bannières Couche-Tard, Mac's et Circle K. En Europe, l'entreprise établie à Laval compte aussi 2258 stations-service, surtout sous la bannière Statoil Fuel & Retail, à travers la Scandinavie, la Pologne, les pays baltiques ainsi que la Russie.

NOUVEAU EN ESTRIE!

CERTI-AUX-PUCES LIBRE SERVICE

FAITES-LE VOUS-MÊME

Vous avez besoin de pièces automobiles?

DÉMONTEZ-LES VOUS-MÊME ET ÉCONOMISEZ!

ACHETONS AUTOS ET MÉTAUX

MEILLEURS PRIX EN VILLE !!

7860, ch. de St-Élie, Sherbrooke (Près de l'église)
819 822-1000

30 et 31 juillet

2 jours seulement! Rabais additionnel de 1 000 \$

sur tous les modèles 2014 chez votre concessionnaire du Québec*

+ 0% jusqu'à **84** mois**

Tiguan 2014 à traction avant

Location mensuelle équivalant à

119 \$ aux deux semaines sur 48 mois[†] 3 920 \$ d'acompte

Moteur TSI nerveux de 200 ch

+ un rabais additionnel de 1 000 \$*



Jetta 2014

Location mensuelle équivalant à

77 \$ aux deux semaines sur 48 mois[†] 279 \$ d'acompte

+ un rabais additionnel de 1 000 \$*



Das Auto.

1 800 ROULE VW

vw.ca

*Rabais d'une durée limitée de 1 000 \$ applicable à l'achat au comptant, à l'achat au financement ou à la location de tous les modèles Volkswagen 2014 neufs et non immatriculés du 28 juillet au 31 juillet seulement. **Sur approbation du crédit. Offre applicable à l'achat de certains modèles 2014 neufs et non immatriculés en stock. †Sur approbation du crédit. Des paiements de location de 258 \$ / 172 \$ pour le modèle Tiguan / Jetta doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés aux deux semaines. Basé sur le modèle Tiguan 2.0T 2014 / Jetta 2014 de 2,0 L neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 6/5 vitesses dont le PDSF est de 26 700 \$ / 16 385 \$. Acompte de 3 920 \$ / 279 \$ et dépôt de sécurité de 300 \$ / 198 \$ requis à la signature. Frais de 15 € du kilomètre après 64 000 km en sus. RDRPM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 31 juillet 2014 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. PDSF du modèle montré : Tiguan 2.0T 2014 avec Ensemble R-Line, 41 900 \$ / Jetta Highline 2014 avec TSI de 1,8 L, 26 985 \$. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto et dessin », « Highline », « Jetta » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2014.

GENEVIÈVE DORION-COUPAL

Chorégraphe superstar

JOSIANNE DESLOGES

QUÉBEC — La liste des spectacles et des émissions dont elle a fait les chorégraphies ou la mise en scène fait cinq pages, en caractère 12, à simple interligne. On y attrape les mots Céline Dion, Cirque du Soleil, Moment Factory, Super Bowl et Jeux olympiques. Pourtant, la chorégraphe Geneviève Dorion-Coupal œuvre dans l'ombre et parle de son travail avec une simplicité désarmante.

Seulement cet été, elle signe les chorégraphies de *L'enfant et les sortilèges* au Festival d'opéra de Québec, prépare la mise en scène du prochain gala des Gémeaux, tourne le numéro d'ouverture de *KARV, l'anti-gala* et crée un spectacle pour un bateau de croisière de la Royal Caribbean. Ce dernier projet, produit par Moment Factory, lui donnera l'occasion de créer de A à Z un spectacle musical et dansé, avec des projections et une histoire féeriques sur une muse et les étoiles du ciel et de la terre.

Geneviève Dorion-Coupal a d'abord suivi les traces de sa grand-mère, une danseuse de ballet classique. « Puis je suis allée en Europe, et ça m'a fait dévier, je suis allée vers le néo-classique et le contemporain classique. De retour à Montréal, j'ai touché au jazz et au contemporain, avant de faire de la comédie musicale, du commercial, de la télé et du cinéma, des branches auxquelles je ne pensais jamais toucher », raconte-t-elle.

Lorsque Luc Plamondon lui a demandé de participer à la version québécoise de son opéra rock *La légende de Jimmy*, l'interprète a eu l'occasion de devenir conceptrice. « Il m'a dit : "Je ne veux pas seulement que tu danses dedans, je veux que tu chorégraphies". Je n'avais jamais vraiment fait ça avant, mais je me suis lancée. Tout de suite après, Denis Bouchard m'a fait le même coup avec un grand spectacle télévisé. »

La touche-à-tout, dont la ligne directrice a toujours été



LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

La chorégraphe Geneviève Dorion-Coupal en pleine répétition pour *L'enfant et les sortilèges*, présentée dernièrement au Festival d'opéra de Québec.

le mouvement, a paradoxalement été photographe pendant de nombreuses années. C'est d'ailleurs cet amalgame de spécialités qui a permis de travailler régulièrement avec l'équipe de Céline Dion. Elle était l'une des deux danseuses de la tournée *Unison* en 1990. « J'ai fait beaucoup de photographies des musiciens et j'ai toujours gardé contact avec eux », indique-t-elle. Si bien qu'elle a travaillé sur les chorégraphies des choristes en Europe et a signé la mise en scène du spectacle de la chanteuse sur les plaines d'Abraham, en 2008.

À Las Vegas

Lorsque Véronic DiCaire et Céline étaient en spectacle en même temps à Las Vegas, la

chorégraphe et metteuse en scène passait d'un casino à l'autre pour travailler tour à tour avec les deux interprètes, dont elle admire le travail acharné : « Elles vont répéter un mouvement ou une descente d'escalier des dizaines de fois jusqu'à ce qu'elles soient complètement à l'aise. L'improvisation se fait à un autre niveau. »

« Je sais tout de suite en regardant marcher quelqu'un comment ça va aller sur scène. »

Qu'elle fasse une publicité pour RONA, les chorégraphies du film *Alys Robi*, une création

du Cirque Éloïze ou le spectacle commémoratif du 400^e de Québec, Geneviève Dorion-Coupal travaille en équipe et trouve la meilleure manière de servir le projet.

« En mise en scène, je ne suis pas aussi armée qu'un Denis Bouchard ou un Robert Lepage, mais je m'entoure bien. J'amène une couleur artistique, beaucoup de mouvement, mais j'ai besoin d'être épaulée au niveau visuel et sonore. Je suis une fille d'équipe, qui aime que tout le monde gravite ensemble », explique celle pour qui la variété des univers est un moteur créatif.

Pour le spectacle qui représentait le Québec aux Jeux olympiques d'hiver 2010, elle a d'abord pensé à Karkwa, à Mes

Aieux et à Marie-Mai. « J'ai mis tout ce beau monde-là avec Étienne Dupuis, un chanteur d'opéra. Je ne suis pas nécessairement une fan de chant classique, mais je trouve que c'est un style riche, qui amène une autre couleur à l'ensemble. »

Au fil des projets, son habileté à jauger les interprètes s'est affinée. « Je sais tout de suite en regardant marcher quelqu'un comment ça va aller sur scène », illustre-t-elle. Elle se souvient entre autres d'un regard d'Isabelle Boulay qui en disait long sur sa crainte des hauteurs... Reste que ce qu'elle préfère, dans ce flot incessant, « c'est le 8 h moins deux, quand je suis en coulisses et que je ne peux plus rien faire », lance-t-elle en riant. (Le Soleil)

3555059



L'antenne d'ICI Radio-Canada Première 101.1 a été remplacée en juillet.

Pour tout problème de réception, veuillez appeler au 1 866 306-4636.

Ce remplacement d'antenne touche aussi ICI Musique 90,7, Radio One 89,7 et Radio Two 91,7.

ICI RADIO-CANADA  101.1 FM
Première

Le chardonneret volera au grand écran

AGENCE FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES — Warner Bros portera à l'écran le roman *Le*

3545347

chardonneret de Donna Tartt, un best-seller aux États-Unis qui a reçu le prix Pulitzer en 2014.

Le roman raconte la vie de Theo Decker, qui perd sa mère à 13 ans dans un attentat contre le Metropolitan Museum of Art de New York et se retrouve détenteur illégal d'un chef d'œuvre, «Le chardonneret», du Néerlandais Carel Fabritius (1622-1654), l'un des meilleurs élèves de Rembrandt et un maître de Vermeer.

Sa vie prendra un tour radical avec la réapparition de son père, qui les avait abandonnés lui et sa mère. Il le suivra à Las Vegas, flirter avec la délinquance et la drogue, se lier d'une intense

amitié avec un garçon russe, sans parvenir à se défaire du chef-d'œuvre.

Un porte-parole de Warner Bros, Paul McGuire, a expliqué que le scénariste et les producteurs du film n'ont pas encore été définis, et que le projet en est à ses prémices.

Selon la revue spécialisée The Hollywood Reporter, la productrice de *The Hunger Games*, Nina Jacobson, est derrière le projet.

Donna Tartt, née en 1963 dans le Mississippi, s'est fait connaître outre-Atlantique il y a 22 ans avec le lancement de son premier roman, *Le maître des illusions*. Son deuxième livre, *Le petit copain*, est sorti dix ans



Donna Tartt

3553492

À St-Germain de Grantham

Théâtre équestre

Mise en scène Jacques Crête
Professionnelle équestre Frédérique Foiret
Musique originale Marie Philippe

L'été des Quatre saisons

Présenté par
Cascades LAURENT LEMAIRE St-Germain de Grantham

14 au 17 août 2014

BILLETTERIE 1 800 265.5412 | 819 477.5412
www.artsdrummondville.com

Maison des arts Desjardins Drummondville

cavalart.ca

Partners: Rouge, Le Courrier, Express, ICI, radio-canada, VALMETAL, MARY KAY, etc.

Résultats des tirages du : 2014-07-29

Lotto-D 1 4 2 1 1 3 5 3

Sprinto 14 18 38 42 45

LOTTO POKER 2 7 9 10 V

Astro Jour - Mois - Année - Signe
24 MARS 57 GÉMEAUX

banco 02 03 15 19 22 28 30 34 37 40
41 44 46 50 51 52 55 57 61 67

Quotidienne 3 186 4 7452 | **Triplex** 20 28 29 37 38 | **Extra** 4416855

LOTTO 649

Attention à ce que vous promettez.
Avec le million garanti chaque tirage, quelqu'un va gagner, c'est garanti.*

*Détails à lottoquebec.com

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

NOUVEAU MENU

TU VAS T'EN
tap PER
LE VENTRE!

tapageur
Bar tapas

83 King Ouest
(voisin de la maison du Cinéma)

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction	Pénélope McQuade	Le Téléjournal	22h45 Cap sur l'été	23h45 Dre Grey				
TVA	16h55 TVA nouvelles	17h55 Nouvelles	Sucré salé	Les Gags	Caméra café	DES GARS MODÈLES (2008) avec Paul Rudd, Seann William Scott.	TVA nouvelles	22h35 Sucré salé	23h05 LE DERNIER TEMPLIER	0h50				
V	La guerre des clans	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Les Prix Juneau	Personne d'intérêt / Le Bouc émissaire	Mémoire sous enquête	Un gars le soir	Sédution	Instant Gagnant				
TQc	1, 2, 3... Géant!	Toc toc toc	Kaboum	Subito texto	Cuisine futée,	Le code Chastenay	Mad Men / En roue libre	L'ÉLITE DE BROOKLYN (2009) avec Don Cheadle, Ethan Hawke, Richard Gere.	23h25 Génial! / Josée Deschênes					
CBC	CBC News: Montreal	Coronation Street	Rick Mercer Report	For Laughs: Gags	Dragons' Den	Republic of Doyle	CBC News: The National	CBC News: Mont.	George S.					
CTV-M	The Dr. Oz Show	CTV News	eTalk	Big Bang Theory	Think You Can Dance / Top 14 Perform and Eliminations / Christina Applegate	Motive / Nobody Lives Forever	CTV National News	CTV News						
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Big Brother	Extant / Shelter / Louis Gosset	Rookie Blue / Fragments	News Final	E.T. Canada			
ABC	The Dr. Oz Show	ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	The Middle	The Goldbergs	Modern Family	The Middle	Motive / Nobody Lives Forever	ABC 22 News	23h35 J. Kimmel		
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at 6 p.m.	CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Brother	Criminal Minds / The Inspired	Extant / Shelter / Louis Gosset	Channel 3 News	23h35 Letterman				
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Think You Can Dance / Top 14 Perform and Eliminations / Christina Applegate	FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy				
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Cutdown	America's Got Talent / Results	Taxi Brooklyn / Love Hurts	News 5 Nightcast	Jimmy Fallon			
PBS-P	Wild Kratts	Wild Kratts	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour	My Wild Affair	Nova	Sex in the Wild / Kangaroos	BBC World News	Charlie Rose				
ARTV	Le temps d'une paix	Cormoran / Le fils de Bella	Rendez-vous	Comme par magie	Borgen, une femme au pouvoir / Premier mardi d'octobre	Le design partout	La galère	Paris et Marrakech / Gad Elmaleh						
CD	Mayday / Un feu dans la soute	Convoi extrême / Le bout du tunnel	Contact animal	Météo de l'espace	Brocanteurs	Chasseurs de poids / Juste à temps	Guerre enchères	Guerre transports	Ax Men / Damné Kalina					
Cinépop	16h00 4 L'HOMME IDÉAL (1996)	LA CANONNIÈRE DU YANG-TSÉ (1966)	- Les machinistes d'une canonnière voient d'un mauvais oeil l'arrivée du chef.	MA BLONDE, MA MÈRE ET MOI (1991)	John Candy.	22h45 KRULL (1983)	Ken Marshall.	0h50						
Evasion	Survivor: Héros vs. méchants	Dans tes yeux	Prêt à partir	Le globe painter / Afrique du Sud	Anthony Bourdain / Nicaragua	Mtl bouche à bouche / Lionel-Groulx	Comme un poisson dans l'eau / Brésil	Survivor: Héros vs. méchants						
HI	Les enquêtes du NCIS / Soupçons	Extraterrestres / Le retour	Partie 2 de 2	La Grande Guerre	Marins d'eau douce / Prendre le large	Les enquêtes du NCIS / Soupçons	LE CHINOIS (2011) avec Michael Nyqvist, Suzanne Von Borsody.	Partie 2 de 2						
MMAX	Musimax illustré	Le rôle de ma vie	Cryptographie / Mario Pelchat	Les dernières 24h de...	Les années / Choc	Légendes du Rock	Histoire de style	Benezra reçoit / Les B.B.	Les tops et les flops / Nicole Kidman					
MP	La prochaine top modèle Australienne	Top musique	Buzz	M. Net	Piégé!	Karaoké extrême	Pauly D	Misteur T	Cliptoman	Family Kardashian				
RDI	Le Téléjournal RDI	Journal France 2	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	Le National	RDI économie	24/60				
S+	Victimes du passé / Du sang sur la glace	Blue Bloods	Castle	Diva de l'Au-Delà / Sex thérapie	Bones / Petit meurtre entre amis	Franklin & Bash / Le félé	La diva du divan / Rien ne va plus							
SE	4 BATAILLE NAV... 17h45 RUSH (2013) avec Chris Hemsworth, Olivia Wilde, Daniel Brühl.	CARTOGRAPHIE DES NUAGES (2012) Tom Hanks. - La manière dont les actions impactent les vies des uns et des autres.	22h55 WINNIE (2011)	0h45										
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Caillou/Barbapapa	Son altesse Alex	Motel Monstre	Naufrage Bernier	20h55 Ma voisine	LA BONNE (2009) avec Alejandro Goic, Catalina Saavedra.	CinéTFO/Dimanche	Style et maisons	Artistes		
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Spécimen	20h05 Qui sera le prochain grand pâtissier?							TV5 le journal	UNE AFFAIRE...		
VIE	Vendre ou rénover? / Les Kowalik	Maison, argent	Vendre à tout prix!	Quatre mariages pour une lune de miel	Au secours des voisins	Je marie mes parents	Le pro du patio	Idées grandeur	Vendre ou rénover? / Les Kowalik					
Zeste	Boss des gâteaux	Cucina Sabrina	Vacances de Bill	Le maître du grill	1 ingrédient	Casse-croûte	Mission restauration / Village Pizza	Virées gourmandes / Athènes	Boss des gâteaux	Le maître du grill	1 ingrédient	Beignes en folie		
Ztélé	666 Park Avenue / À couteaux tirés	Comment c'est fait	Jobs de bras	Les stupéfiants	Defiance / Le silence des morts	Surnaturel / L'ordre de Thule	666 Park Avenue / À couteaux tirés	Baiser fatal / Dans la peau d'une autre						
RDS	Blitz	Génération soccer	Le magazine	Le magazine	LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Orioles de Baltimore (D)	Sports 30	Sports 30	Panorama / 2003						
SPN	Darts	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Red Sox de Boston (D)	Sportsnet Connected				Blue Jays in 30	Countdown					
TSN	Off the Record	Interruption	SportsCentre	That's Hockey (D)	Poker	LMS Soccer / Whitecaps de Vancouver c. Fire de Chicago (D)	SportsCentre							
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Princesse Sofia	Henry Câlmonstre	La petite sirène	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	Singestronautes	Dragons: Défense	Johnny Test	Colis Planète X	Têtes à Claques	Les Simpson	Family Guy	American Dad	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Zack et Cody	Zack et Cody	Paire de rois	Paire de rois	Grenade avec ça?	Grenade avec ça?	Glee / Blackout	Big Bang Theory	Arrange-toi ça	Dans le trouble	Les testeurs	Les mal élevés	Dance Academy	



LA TRIBUNE, ISMAËL TOULOUSE

Mary O'Malley fait découvrir les plus beaux attraits de Sherbrooke aux passionnés. La Petite épopée n'est qu'un des six tours guidés offerts par les Productions Traces et Souvenances.

TRACES ET SOUVENANCES

S'abreuver d'histoire

ISMAËL TOULOUSE
itoulouse@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a longtemps que la Hyatt's Mill ne trône plus au confluent des rivières Saint-François et Magog. Si le visage de Sherbrooke a changé au cours de ses 212 années d'existence, l'eau, elle, n'a jamais cessé de couler sous les ponts.

Marquée de son passé, la ville de Sherbrooke a beaucoup à offrir aux touristes et citoyens avides de savoir. Raison pour quoi les Productions Traces et Souvenances, en partenariat avec Destination Sherbrooke, proposent six circuits historiques animés cet été.

Le dimanche dès 14 h, Mary O'Malley revient des morts l'instant d'une heure et demie pour nous faire vivre *La Petite épopée*. On se croirait presque au 19^e siècle, si ce n'était du fait que l'on voyage en autobus sur des rues asphaltées au lieu de

rouler en carrosse et que les personnages sont faits de peinture et non de chair et d'os.

L'ancienne servante du fameux Alexander Galt nous fait découvrir les plus beaux attraits de Sherbrooke au travers des murales de M.U.R.I.R.S.; on parcourt les magnifiques jardins du Domaine Howard et ses résidences luxueuses; on ausculte l'impressionnante fresque du bicentenaire; on se fait raconter la légende du Mena' sen sur la Saint-François; on s'émerveille devant la murale à 180 degrés.

Les anecdotes s'enchaînent au fil du périple — saviez-vous que la Croix lumineuse du mont Bellevue installée en 1950 pour l'année sainte s'est retrouvée dans les pages du *Time Magazine*? Le temps de jadis nous saute aux yeux, lui qui passe bien souvent inaperçu dans nos déplacements quotidiens. Lorsqu'on s'y attarde, on découvre que les bâtiments

« La plupart du temps, les citoyens ne prennent pas le temps d'admirer les fresques et de découvrir ce qui se cache derrière. »

de Sherbrooke, qui se fondent dans le paysage, regorgent d'histoires.

« Les gens qui nous visitent sont à 50 % Sherbrookoïses et à 50 % des touristes venus de l'extérieur. La plupart du temps, les citoyens ne prennent pas le temps d'admirer les fresques et de découvrir ce qui se cache derrière », pointe Stéphanie Sherrer, agente de promotion pour Traces et Souvenances.

Sages d'une expérience de 19 ans, les Productions Traces et Souvenances ont façonné leurs tours au goût du

jour avec l'ajout de différents attraits comme les murales de M.U.R.I.R.S..

Si votre soif de savoir n'est pas rassasiée, vous pouvez également parcourir la ville par le *Chemin des fresques*, écouter les Mémoires d'un sénateur, renouer avec la religion le temps d'un *Tour des Deux églises*, partir sur une *Virée de Grandes murales* ou vous laisser guider par les *Traces et Souvenances*, les cinq autres circuits disponibles. Dans chacun, des comédiens s'assurent de vous abreuver de connaissance et d'anecdotes, et ce, dans le confort d'un carrosse à la fine pointe de la modernité.

Assoiffé? Les différents tours guidés sont présentés tout l'été et les départs s'effectuent du Bureau d'information touristique de la rue King Ouest. Pour réserver ou pour toute autre information, vous pouvez contacter les représentants au 1 800 561-8331.

3555004

LE 40^e
VIEUX CLOCHER
Magog
64, rue Merry N. Magog
819 847-0470

Ce soir

Jérémy DEMAY
mardi au samedi
29 juillet au 2 août

Jean-Marc COUTURE
dimanche 3 août

P-A Méthot
mardi au samedi
5 au 9 et 12 au 16 août

Greenland
dimanche 17 août

vieuxclocher.com

Rouge 102.7 fm, Belle Gueule, Orlavie, EstriePlus.com, LA TRIBUNE



TORDANT... À SOUHAITS...



LE THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES
DE KINGSEY FALLS PRÉSENTE

À vos souhaits\$...

Comédie de Pierre Chesnot – Adaptation et mise en scène: Jean-Bernard Hébert
AVEC: JOSÉE BEAULIEU, TONY CONTE, MARC-ANDRÉ POLIQUIN, ANNICK FONTAINE, NICOLAS GENDRON, MARIE-JOSÉE LONGCHAMPS et JEAN-LÉON RONDEAU

Jusqu'au 30 août 2014

RÉSERVATIONS: 819 363-2900 – Sans frais: 1 877 563 2900
En ligne: www.ovation.qc.ca – Forfaits disponibles: www.grandschenes.ca

Autant d'emplois que de moustiques dans le bois.

Plus de 2 500 nouveaux emplois sont affichés sur notre site chaque mois.

Qui dit vacances au Québec dit moustiques à profusion ! Mais les vacances, c'est aussi l'occasion de prendre du temps pour penser à autre chose. Alors, pour en profiter au maximum, profitez de nos alertes-emploi; vous resterez informé de la multitude d'emplois disponibles sans jamais perdre de vue ce qui est le plus important en vacances : décompresser.

workopolis.com

 #workopolis


WORKOPOLIS



ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION Rubriques 2 à 82	LOISIRS Rubriques 140 à 144	MARCHANDISES Rubriques 160 à 246	FINANCES Rubriques 330 à 340
VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS Rubriques 100 à 132	EMPLOIS Rubriques 150 à 152	SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS Rubriques 260 à 320	SOINS DE SANTÉ Rubriques 348 à 356

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

1 À DONNER

★★★★★
À DONNER ! NOUVEAU!
Vous avez des meubles ou objets à donner? Annoncez **gratuitement** dans cette nouvelle rubrique!
Appelez-nous au **819 564-2222**
* certaines conditions s'appliquent *

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

DUPLEX, 290-292, 6è Avenue, WEEDON, 3 garages, tout près de la rivière, intérieur re-fait à neuf, 125.000\$. Vente par propriétaire. Négociable. 819 346-4130, 819 572-5189.

VILLA DES CERFS, ORFORD. Maison de prestige! Grandes pces, verrière, pl. de bois superbes, 3 ch. et 2 s.b. à l'étage. Chambre des maîtres 24 x 36 avec 2 "walk-in". Sous-sol entièrement aménagé pour bigénération, loué présentement 575\$/mois. Garage double 24 x 36, remise intégrée à la maison avec accès, idéale pour 4 roues, motoneige, bateaux, etc. Grand stationnement. MLS 9993964. Prix demandé: 699 000\$. **PRIX RÉDUIT À 649 000\$.** Rémi Gendron courtier imm., Royal Lepage Évolution, 819 570-1025

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

POUR PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES À REVENUS
JE RECHERCHE des immeubles à vendre,
TOUTES GROSSEURS! COMMISSION DISCUTABLE?

Je vends des immeubles depuis plusieurs années et je m'y connais!

Vos augmentations sont envoyées?
Vos revenus ont changé?
Alors voyons ensemble votre nouvelle valeur.
Je vous obtiendrai le maximum!

Certaines conditions s'appliquent

Richard Blain
Courtier immobilier
819 571-9261 • 819 820-0777

Sutton
Groupe Sutton - Immobilier Estrie
Agence immobilière

4 x 4 1/2. Actuellement prop. occupant. Opère une garderie qui rapporte 43 200\$/année plus 3 x 4 1/2 19 080\$. L'intérieur est très beau finition «PIN». **Idéal pour garderie.** Comprends : Modules de jeux, gazébo, poêle aux granules, et une remise... Rallonge 16' x 20', plancher chauffant, finition «PIN», très beau... **Faut voir absolument!**
Richard Blain, courtier 819 571-9261. Groupe Sutton-Immobilier Estrie. Agence immobilière 819 820-0777.

20 TERRES, TERRAINS

97% VENDUS. Beau développ. près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, services + test sol inclus. Belle vue. Proprio: 819 569-7754.

MONT-MÉGANTIC, boisés, aménagés et cadastrés de 2 acres et plus sur domaine privé; orientation sud, à 10 minutes parc national du Mont-Mégantic et du Lac-Mégantic. Vue sur Mont-Mégantic. 819 657-1017.

20 TERRES, TERRAINS

MONT-MÉGANTIC
Boisés, aménagés et cadastrés, de 2 acres et plus, sur domaine privé. Orientation sud. À 10 minutes Parc national du Mont-Mégantic et du lac Mégantic. Vue sur mont Mégantic. Tél.: 819 657-1017

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

1 MOIS GRATUIT très grand 4 1/2 dans demi sous-sol, + salle à diner. Rue sans issue, 2 stat. bien éclairé, 550\$/mois. 819 636-0240

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204, 819 578-6936.

0\$0\$0\$ À LOUER DANS L'EST COOPÉRATIVE

819349-1436 OU 819 569-0159

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

POUR PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES À REVENUS
JE RECHERCHE des immeubles à vendre,
TOUTES GROSSEURS! COMMISSION DISCUTABLE?

Je vends des immeubles depuis plusieurs années et je m'y connais!

Vos augmentations sont envoyées?
Vos revenus ont changé?
Alors voyons ensemble votre nouvelle valeur.
Je vous obtiendrai le maximum!

Certaines conditions s'appliquent

Richard Blain
Courtier immobilier
819 571-9261 • 819 820-0777

Sutton
Groupe Sutton - Immobilier Estrie
Agence immobilière

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1135 DES JARDINS-FLEURIS
4 1/2 PROMOTION! Accès fauteuil roulant. Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, école 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

1205 Des Jardins-Fleuris
4 1/2 tout inclus, PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. 819 640-2825, 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

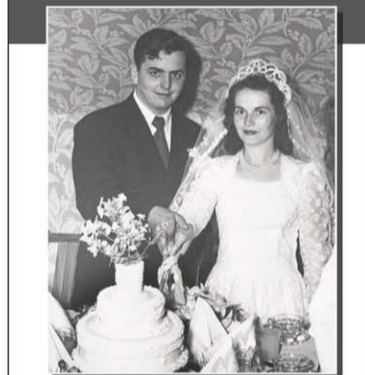
4 1/2 STYLE CONDO

12 unités, près 4-Saisons
838 Des Lys, app. 202.
819 566-8220, soir + w.e. 819 823-1132

13e AVENUE NORD - Près tous services - 4 1/2, spécial pers. seules et en couple. Recherche locataires très propres, tranquilles, paisibles, stables. 819 565-4557 / 820-6156.

38 CLIN D'OEIL

FÉLICITATIONS !
65^e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE DE
GERMAIN BEAULIEU et
HERMANCE VACHON



Vos enfants Guy et Robert (Marcelline) et votre petit-fils Jordan.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

215, 18e Avenue Nord
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch.
Cul-de-sac, tranquille
Tél.: 819 345-8571 ou 819 566-8220

À louer STUDIO à 5 1/2 dans tous les secteurs

Bureau : 819 791-8677
Location : 819 345-9034
www.gestionimmobilierejulien.com

258, 7e AVENUE NORD, 2 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 1 stat. Libre imméd. 365\$/mois. Pas d'animaux. 819 565-3544.

261 KING EST - 5 1/2 PRÈS DU CÉGEP
Cuisine rénoverée, plancher bois franc. Libre imméd. 243B KING EST, BEAU, GRAND 3 1/2 libre imméd. 819 574-7442, 819 578-2304.

2 PCES STUDIO, 715, 13e AVENUE NORD
2 1/2 très grand studio, 900 Papineau (coin 13e) tout inclus, 4 1/2, 5 1/2 Magog. 819 620-7130, 819 620-7125.

3 1/2, 4 1/2, PROMOTION! Chauffés, eau chaude, derrière Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin, cégep. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

3 1/2, 4 1/2 PROMOTION
PRÈS CÉGEP ET 24-JUIN, tout inclus, 765 Triest. 819 820-2518, 819 620-7206.

3 1/2, 4 1/2, rue Conseil. Libres immédiatement. À partir de 475\$. Tél. 819 563-7011. Pour photos: francoisporier.org

3 1/2 - 4 1/2, RUE WALSH, face au parc Bureau. Style condo, 2e, tranquille, balcon, belle vue. Remise int. et ext., stat. Idéal retraités ou semi. Libres. 545\$-645\$ + énergie. Prop. occupant. Gaétan: 819 563-6912.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.
LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579
www.loyersherbrooke.com
3108504

Grands loyers pour familles
A bons prix
4 1/2 : à partir de 515\$
5 1/2 : à partir de 581\$
Près des services
Près du Quatre-Saisons
819 674-5416
819 346-0889

3 1/2 à partir de 480\$

Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. 819 640-2825, photos au www.gipb.ca

4 1/2, 1131 CONSEIL, insonorisé, très tranquille. 819 943-5880, 819 822-1600.
www.gestionduverseau.com

4 1/2, 3 1/2, PROMOTION!

Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. 819 345-7892, 819 432-1641, photos à www.gipb.ca

445 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2
Chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

4 1/2 - 8 LOGEMENTS
Grandes pces, très éclairé. Libre imméd. 540\$/mois. 819 861-3434, 819 575-7401

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, complètement rénové, porte patio, près des services. Libre. 620\$/mois. 819 345-5667 - 875-5184.

4 1/2, Du Verger, c. à linge, cul-de-sac, 575\$, ch., eau ch. 4 1/2, 13e N., près serv. 580\$. 3 1/2, 9e N. style loft, b. fr. 465\$. Imm. 819 566-6611

4 1/2 PCES, piste cyclable et parc à proximité. Libre immédiatement. 819 345-3117. Pour photos : francoisporier.org

4 1/2 PRÈS TOUTS SERVICES
Secteur Lacombe, superbe vue. Chauffé, eau chaude incluse, 555\$/mois. 819 347-6688, 819 569-8363.

4 1/2, RUE NATHALIE, près du CHUS, AOÛT GRATUIT! 2 stats., remise, 530\$/mois rien inclus. 819 820-9228 ou 819 563-0495

4 1/2... Tout inclus

PROMOTION! Accès fauteuil roulant, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, 819 640-2825, photos à www.gipb.ca

5 1/2 face au CÉGEP!
Très grand logement rénové, entrée laveuse-sécheuse, WIFI gratuit. Promotion en cours. Info 819-346-3017

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

RUE CHÂTELAINE. 3 1/2, chauffé, eau chaude. Près de la piste cyclable, endroit tranquille.

209, RUE ALEXANDRE. 5 1/2, centre-ville, près du cégep.

819 578-1490
819 571-5650
www.constructionjpg.com

579 PAPINEAU - GRAND 4 1/2, planchers bois francs. Proche du CEGEP et de tous services 540\$/mois. Possibilité chauffé et éclairé. 819 864-9034.

5 1/2 PROMOTION! Chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

945 - 975 QUATRE-SAISONS
4 1/2, 5 1/2 PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, École 24-Juin. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

945 MONTPELLIER

Rénové Style condo
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch. Près 4-Saisons et CHUS, 24-Juin, bel environnement. 819 829-9626, 819 829-5626.

PROMOTION 4 1/2, 3 1/2... Tout inclus
Près CHUS, cégep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

Rénové style condo

953 PL. MONTPELLIER
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude. Près 4-Saisons, 24-Juin, Chus, bel environnement. 819 829-9626

RUE CONSEIL (ANGLE 9e AVENUE SUD)
4 1/2 rénové à neuf. Libre 1er août. Près de toutes commodités, très tranquille, 375\$/mois
Tél. : 819-822-2650

RUE JEAN-TALON, BEAU, GRAND 4 1/2, rez-de-chaussée, 520\$/mois. Disponible immédiatement. 55 ans et plus. 819 347-6688, 819 674-3397.

TRAVAILLEURS de passage
(Construction, études, traitements médicaux, etc.) Logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

GRAND 2 1/2 Rue Archie Mitchell. libre imm. très propre, Style condo, petit immeuble, près Université Lise: 819 574-9881

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

PROMOTION SPÉCIALE
RÉSIDENCES Oxford
 103, rue Oxford - Crescent
819 578-8588

- Endroit paisible
- Édifice sécuritaire
- Idéal pour personnes retraitées

3 1/2 à 5 1/2
 Piscine extérieure
 Parc privé

GRAND 4 1/2 LIBRE IMMÉD.
 Rue Archie Mitchell. Style condo, entrée indépendante, 2 grandes chambres. Autobus à la porte. Lise: 819 574-9881

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CONSTRUCTION NEUVE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1282, rue L'Escarpe. Disponibles immédiatement.

1282, rue l'Escarpe
 Wellington Sud Acadie Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

0 RECHERCHE - IDÉAL ÉTUDIANTS
 3 1/2, 4 1/2, disponibilité août et septembre
 1 mois GRATUIT
 819 347-4208, 819 678-4741

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS 3 1/2, 4 1/2
1 MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch., imm. tout béton. À partir de 450\$. Libres imméd.
 Diane : 819 674-3175 ou 819 569-8988

1621 ST-ANDRE grand 4 1/2 propre, pl. bois flottant/céram., eau ch., stat., entrée lav-séch., près Pont Jacques-Cartier. Belle vue sur le lac. Clientèle universitaire, libre juillet.
 819 212-0047 ou lestandre.voila.net

1687 DE COURVILLE- 4 1/2: 470\$ rénové, pl. flottant, fenêtres neuves, rien d'inclus, libre imm. Pas d'animaux. Info.: 819 346-2382.

1890 Des GRANDS-MONTS. Immédiatement, 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. (SPÉCIAL ÉTUDIANTS). 819 345-9159, 819-212-0536.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

IMMEUBLES DE PRESTIGE
Ascenseur, piscine intérieure
4 1/2 • 5 1/2
Libres ou pour juillet, août, sept., oct.
1545-1625, rue McManamy
 Frais peints, pl. bois, stationnement. À voir!
819 822-1106

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Arrondissements Fleurimont et Mont-Bellevue (près de l'Université et du CHUS)
gestionrainville.com
819 345-1114
EAU CHAUDE ET CHAUFFAGE INCLUS

1 1/2 STUDIO, 3 1/2 pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, élect., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

3 1/2, 4 1/2 IMM. et 1ER JUILLET. Stat., ch. eau ch. Bienvenue étudiants. 819 212-2539, 819 822-1600. www.gestionduverseau.com

3 1/2 à 465\$, rénovés, près U de S, tout incl. Poss. meublé, Internet. Libre imm. 819 569-5570 www.logements-sherbrooke.com

3 1/2 DE COURVILLE, ch., eau ch., élect., meublé, tout inclus. 819 679-9355, 819 822-1600. www.gestionduverseau.com

4 1/2, 1670 DES BOISÉS, petit immeuble tranquille. 819 679-9355, 819 822-1600. www.gestionduverseau.com

4 1/2, 3 1/2 RÉNOVÉS, chauffés, eau chaude, écl., ent. lav.-séch. 1480 Larocque, 486-2 rue St-Martin. Libres. 819 563-0290, 822-1600.

4 1/2 : 545\$
1125 DES SEIGNEURS
 Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. 819 578-3083

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meubles ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
 3 1/2 ch., eau chaude, rénové, aussi pour octobre entrée lav./séch. Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

STUDIO, Galt O., meublé, complètement rénové, stat., balcon. Près arrêt d'autobus. 340\$/mois non chauffé. Libre. 819 300-0848.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

RÉSIDENCE MELROSE
 Tranquillité
4 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
 Idéal 55 ans et +, bien situé
819 564-2257
Fin de semaine: 819 823-9727

Beau 4 1/2 à louer rue Magloire secteur Rock Forest
 Aires ouvertes cuisine/salon, 2 ch. à c.
720\$/mois pour juillet
WOW! RABAIS DE 50\$/mois pour 12 mois
Inf.: Isabelle, 819 993-9007

4 1/2 au 420 McMANAMY
 Promo 1 mois, disponible à votre convenance. Spacieux, rénové, frais peint. Situé près de tout, concierge. 2e étage. 560\$/mois. **819 563-4596, 819 437-1491.**

4 1/2 TRÈS GRANDS, STYLE CONDO
 Air clim., grande remise int., immeuble neuf. Libres immédiatement. Rue Darche
 Lise: 819 574-9881

5 1/2 RUE PACIFIQUE
 1er étage, propre, 595\$ non chauffé.
819 566-8934.

6 1/2 SITUÉ SUR BELVÈDÈRE SUD. Sur 2 niveaux (rez-de-chaussée et s-sol), refait à neuf. 475\$ / mois. 819 566-8934.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

2 MOIS GRATUITS
 pour un temps limité

Sherbrooke - Quartier Vieux-Nord
 Secteur résidentiel et paisible
1760, rue Prospect
3 1/2 - 4 1/2
 Immeuble tranquille et impeccable. Logements rénovés, eau chaude, aspirateur central, rangement intérieur et stationnements. Buanderie sur place, bus à la porte. Chien non permis.
819 346-2354



Louez un condo de prestige à prix abordable avec vues imprenables
 Très grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 de 1 050 à 1 406 pi²
À partir de 995 \$ par mois

- * Ascenseur
- * Chauffé/eau chaude
- * Stationnement garage
- * Piscine extérieure chauffée
- * Condos rénovés
- * Aspirateur central
- * Édifice sécurisé
- * 2 salles de bain

819-345-8988

PROMOTION SPÉCIALE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

- Piscine intérieure • Toit terrasse
- Planchers bois et céramique
- Ascenseur • Édifice sécurisé
- Stationnement intérieur

ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉS
2455, rue Prospect
819 821-2463
immex.ca/bonaventure

Gestion immobilière Dynamic
 Partenaire de réussite
JUILLET 2014
641 VICTORIA 4 1/2 : 590 \$
1422 PROSPECT 4 1/2 : 595 \$
819 943-7607
www.gestiondynamic.com

LES JARDINS HAUTERIVE
4 1/2, libre imm.
 • Piscine • Ascenseur
 Secteur du lac des Nations
819 566-4343
819 580-7144

RUE BEAUDRY
4 1/2 à partir de 517\$
 Secteur tranquille
819 345-5346
819 348-1975

1 1/2 RUE LOMAS, piscine ext. 375\$
 Libre imméd. et août.
 Enquête de crédit. Tél.: 819 239-3832

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 eau chaude fournie
600-610 McGregor
819 574-7785, 819 566-6778

3 1/2 - 4 1/2 - 615 MCGREGOR
 Chauffage et eau chaude inclus.
 Libres immédiatement. 819 437-8088.

410 VIMY - 1 MOIS GRATUIT
 4 1/2, grand, rénové, bonne luminosité, chauffé, eau chaude, plancher bois franc, demi sous-sol. 580\$/mois. 819 345-4546.

4 1/2, 5 1/2 dans petit immeuble
 Rues Vimy et Ontario. Chauffés, eau chaude, tranquille, bois franc. Bienvenue!
819 578-1868, photos à www.gipb.ca

4 1/2, 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON
 Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm.
 Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALLEMENT

- Bateau qui avance grâce au vent. – Petit enclos où l'on place les enfants en bas âge.
- Se dit au téléphone. – Bonbon fait avec du sucre, un corps gras et un parfum.
- État d'une personne en âge d'être mariée et qui ne l'est pas. – Subdivision d'une espèce animale.
- Faire usage de quelque chose. – Principes fondamentaux d'un raisonnement.
- Qui sont à nous. – Ils reçoivent des coups de marteau.

- Poil de la crinière d'un cheval. – Larve de la mouche, qui a la forme d'un petit ver blanc.
- Débarrasse d'un liquide en le faisant écouler goutte à goutte. – Fait un classement.
- Direction dans laquelle se fait un mouvement. – Fautes d'orthographe.

VERTICALEMENT

- Périodes pendant lesquelles les écoles sont fermées.
- Interjection qui sert à encourager le toréador. – Céréale qui entre dans la fabrication de la bière.

- Impression de percevoir quelque chose qui n'existe pas.
- Elles définissent les droits et devoirs de chacun. – Prêts pour la douche.
- Extrémité d'une flûte.
- Couleur d'un rouge vif.
- Il est vorace et prolifique. – Être culotté.
- Le gardien, en général, lui tourne le dos.
- Animal ou végétal qui vit sur un autre ou dans un autre et dont il se nourrit.
- Grande quantité. – Qui n'est pas transformé par la cuisson.
- Inviter chez soi, accueillir.
- Sont attachées à un trousseau. – Qui t'appartiennent.

SOLUTION du dernier numéro

1	T	E	M	P	L	E	J	A	D	I	S
2	A	M	L	E	T	T	E	E	L	U	
3	C	E	R	I	S	E	A	I	N	E	E
4	H	U	M	T	I	E	N	T	R		
5	E	U	S	E	N	T	F	E	E		
6	T	A	R	E	D	E	B	A	L	L	E
7	E	L	E	V	E	R	L	I	L	A	S
8	S	I	R	E	E	L	E	M	E	N	T

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS Laureat Richard
 1 1/2 à 5 1/2
 Vivre dans un environnement de qualité!
 3005, rue Richard, bureau 103
 Jour **819 566-6778**
 Soir/week-end **819 574-7785**

4 1/2 rue LaDauversière, libre immédiatement. Appelez-nous pour connaître notre promotion. 819 575-1774
 Photos: francoisporier.org

4 1/2, SECTEUR TRANQUILLE, rue London. Entrée lav.-séch., 590\$, libre immédiatement. 819 569-8363 ou 819 347-6688.

4 1/2 STYLE CONDO
135 Candiac et 2630 Prospect
 Libres imm., oct., nov. 819 437-8088

540 MALOUIN, 3 1/2: 470\$
 Imméd., août, septembre. Chauffés, eau chaude, poêle, frigo. **819 437-2100.**

5 1/2 - 630\$ / MOIS - RUE LAURENTIE
 V-nord. Gr. pièces, ch., eau ch., face au parc. Libre imméd. **819 563-9137, 819 346-2909**

5 1/2 DANS DUPLEX
 2e étage, rénové. Endroit tranquille. Libre immédiatement. **819 573-0836, 819 578-9363.**

5 1/2 SECTEUR BECKETT, dans triplex, 2 gr. c.c., gr. fenêtres, bureau-boudoir, bois franc, rangement. Près des services. 819 823-0146.

5 1/2 STYLE CONDO
 Nord, face au Carrefour, dans un 6 log., rénové, secteur tranquille. 819 835-9323.

5 1/2 STYLE CONDO, rue Mont-Brome par Prospect. Dernier étage, très belle vue sur Orford. Pl. flottant et céramique, 2 stat. Libre imméd. 810\$/mois. Michel 819 571-2299.

6 1/2 HAUT DE DUPLEX grandes fenêtres, aspirateur centrale, idéal pour pers. aimant la nature, pas de chien. Enquêtes de crédit, 695\$/mois 819 575-4843 laisser messages.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

165, RUE CANDIAC - TOUT PRÈS DU CARREFOUR
LUNIK
 LUXÉ ET CONFORT
 1 1/2 à 5 1/2
 Chauffé - Piscine int. Ascenseur - Sauna Salle d'exercices Table de billard
 Jour **819 566-6778** Soir/week-end **819 574-7785**

BEAU ET LUXUEUX 4 1/2, NON FUMEUR, LIBRE 1er AOÛT
650\$ / mois - 55 Lomas
 chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie. Piscine intérieure, remise, stat. déneigé, terrasse sur le toit. Inf: **819 432-3495** andreneron11@yahoo.ca

BEAU GRAND 4 1/2, rue Buck. 2 c.c., très grande galerie, un stat. 640\$ chauffé, eau chaude. Rue sans issue, près d'une école. **819 679-3862.**

GRAND 5 1/2 PRÈS DU CARREFOUR. Dans triplex, rue Bolduc, entrée privée. Près de tous les services. Tél.: 819 562-6366.

PRÈS CARREFOUR, GRAND 4 1/2 chauffé, style condo, gr. balcon, vue sur Carrefour, 2 stat. Libre imm. Pas d'animaux. 819 822-8026

**** PROMOTION ****
600-610 JACQUES-CARTIER, 3 1/2, poêle et frigo fournis. 425\$ à 465\$. Tél. 819 812-2658.

52 APPARTEMENTS MAGOG

1260, RUE CHAMPLAIN, 4 1/2
 juillet 515\$ ou 555\$ Tél.: 819 578-0027.
 Photos: francoisporier.org

4 1/2, 195 à 205 CALIXA-LAVALLÉE
 Libres imméd. Appelez-nous pour connaître notre promotion. 819-843-5949
 Pour photos: francoisporier.org

4 1/2, rue Calixa-Lavallée, 525\$ ou 555\$ livres immédiatement. 819 620-6009.
 Photos: francoisporier.org

RUE SHERBROOKE, GRANDS 4 1/2, livres imméd. 819 868-9223, 819 345-5177.
 Photos: francoisporier.org

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3200, RUE RICHARD - FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER
Le BOURG des OLIVIERS
 IMMEUBLE DE PRESTIGE
 3 1/2 et 4 1/2
 Garage - Ascenseur Gicleurs Salle d'exercices 50 ans et plus
 Jour **819 566-6778** Soir/week-end **819 574-7785**

56 APPARTEMENTS AUTRES

4 1/2, SAINT-DENIS DE BROMPTON, rien d'inclus, 565\$/mois, 2 mois gratuits. Tél: 819 340-0229.

4 1/2 SPACIEUX, plancher bois franc, 2e étage. Pour amant de la nature. Ascot Corner, Domaine Blais. Libre 1er août. Tél.: 819 564-8378 ou 819 345-1305.

4 1/2 TOUT MEUBLÉ - TOUT COMPRIS, Mi-chemin entre U de S. et Bishop. BBQ spa, piscine. 900\$/m. Références. **819 822-2233**

4 1/2, Windsor. Chauffé, eau chaude, plancher de bois, 2e étage. Libre imméd. 490\$. **819 563-5540, 819 845-5403.**

NORTH HATLEY - GRAND 3 1/2
 Entrée laveuse-séch., grand patio. Endroit tranquille. Libre. Claude: 819 574-9841.

SAINT-DENIS DE BROMPTON, 1 1/2, électricité incluse, 440\$/mois, au rez-de-chaussée, 2 mois gratuits. Tél: 819 340-0229.

TRÈS BEAU 4 1/2, rue Lafrance, Asbestos, sect. tranquille. Chauffé, eau chaude incluse. 400\$. Non-fumeur Libre imm. **819 839-1800.**

TRÈS BEAU ET GRAND 3 1/2. Rue La France à Asbestos, planchers chauffant, près services, 375\$, non-fumeur, 819 839-1800.

58 MAISONS À LOUER

À LENNOXVILLE - 2 ÉTAGES - 3 C.C.
 Non-fumeur., 900\$/mois. Libre 1er août. **819 566-7948.**

58 MAISONS À LOUER

CONST. 2012, 7 1/2 pces, 3 c.c., 1 s. de bains, 1 salle d'eau, pl. chauffants, garage 16 x 24 chauffé, annexé à la maison, avec mezzanine pour rangement. Situé chemin Ayers Cliff, Magog. Libre imméd. 1400\$/mois. Vincent, 819 620-5569.

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES MEUBLÉES, tout équipées, câble, buanderie, internet, **4790 rue Dollard, Lac-Mégantic.** 199\$/mois et +. 45\$/jour. 514 582-1836.

RUE LEMAIRE - PRÈS CÉGEP

Incluant laveuse, sècheuse, Internet. 350\$/mois. Libre imm. Tél.: 819 565-9759.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1 1/2 STUDIO, 3 1/2 pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, élect., chauffage et câble inclus. 2 mois gratuits. 819 564-1200

74 CHALETS À LOUER

BORD DE L'EAU, 1 ACRE
 Chalet bois rond (jamais loué). 525\$ et 625\$/semaine- 819 640-2737, 819 832-1627.

CHALET RUSTIQUE À LOUER
 au bord de l'eau, BBQ, 3 embarcations, lac Miller, Racine, 4 personnes. **819 868-7862**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

1126 KING EST, LOCAL COMMERCIAL
 chauffé, +/- 900 pieds carrés. 819 578-1399 ou 819 943-1264

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAUX A LOUER: 272 pi.ca., 945 pi.ca. et 1512 pi.ca. Boul. Bourque, près du réservoir d'eau.
 Réjean: **819 612-0648, cell: 819 674-4542**

BUREAUX DE PROFESSIONNEL, 185 rue Frontenac. De 90 à 165 pi ca, 156\$ à 227\$/m. chauffé, éclairé, clim., accès salle d'attente et cuisinette. 819 566-5606, 819 569-7161

LOCAL COMMERCIAL 2400 PI CA à louer, au 655 King Est. Porte pour réception de marchandise. 819 570-4348, 819 832-2880.

LOCAUX À LOUER (2)
 1500 et 3000 pieds carrés
 Info.: **819 564-2171**

Voir les annonces de la rubrique 101 aux pages 26, 27 et 28

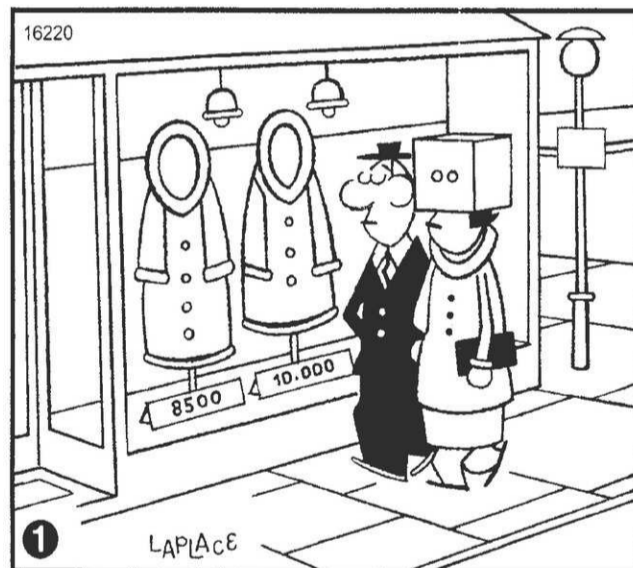
104 AUTOS À VENDRE

1ER EN ESTRIE - CERTI RECYCLAGE (CERTI-AUX-PUCES)
 819 822-1000

NOUVEAU À ST-ÉLIE
1 SECTION : FAITES-LE VOUS-MÊME.
 Vous démontez vos pièces automobiles, VOUS ÉCONOMISEZ
 Achetez autos, accrédité SAAQ et Ministère de l'Environnement.
Meilleurs prix en ville. 7860, ch. St-Élie, Sherbrooke (tout près de l'église).

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 La jambe droite de la femme est moins grosse.
- 2 Main droite de la femme non indiquée.
- 3 Une dalle du trottoir plus large derrière le lampadaire.
- 4 Le bas du montant de porte a été complété.
- 5 Support du présentoir de gauche plus mince.
- 6 Revers de la manche droite du manteau de gauche.
- 7 Arrière vitrine incomplète derrière le manteau de gauche.
- 8 Haut de la manche droite du manteau de droite.

NOIUTOS

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES



HYUNDAI SHERBROOKE

Aucune
offre raisonnable
ne sera refusée!

FINANCEMENT
À PARTIR DE **1,9%**



2010 ACURA ZDX
Autom., gr. électr., clim.,
toit, s. chauffants,
28 763 km
28 995 \$



**2012 FORD ESCAPE
XLT 4x4**
Autom., gr. électr., Clim.,
67 445 km
17 495 \$



2011 HYUNDAI ACCENT L
Man., 96 078 km
6 495 \$



2006 HONDA CIVIC DX
Man., gr. électr., clim.,
87 866 km
7 495 \$



2011 SONATA LTD
Autom., clim., toit, sièges
chauffants, 59 093 km
15 995 \$



**2012 HYUNDAI GENESIS
R-SPEC**
Autom., gr. électr., clim., sièges
chauffants cuir, toit, 37 859 km
27 995 \$



2007 TOYOTA MATRIX
Man., 131 337 km
4 995 \$



**2009 TOYOTA
COROLLA CE**
Autom., clim., gr. électr.,
54 210 km
10 495 \$

EN
VEDETTE



2008 FORD FUSION
Autom., gr. électr., clim.,
toit, 93 689 km
8 995 \$

EN
VEDETTE



**2012 DODGE RAM
1500**
4x4, autom., gr. électr.,
clim., 21 997 km
23 995 \$

EN
VEDETTE



2012 KIA SORENTO LX
Autom., gr. électr., clim
44 266 km
21 495 \$



**2009 HYUNDAI
SANTA FE GL**
4x4, autom., gr. électr.,
clim., 85 725 km
13 995 \$



2007 MAZDA 5 GS
Man., gr. électr., clim.,
90 629 km
5 995 \$



2007 TOYOTA CAMRY SE
Autom., gr. électr., clim.,
140 917 km
8 995 \$



2014 FIAT 500L
Man., gr. électr., clim.,
12 123 km
16 995 \$



2009 TOYOTA MATRIX
Man., « mags »,
114 934 km
7 995 \$



**2011 JEEP WRANGLER
UNLIMITED SPORT 4X4**
V6, man., clim., tout équipé,
55 075 km
20 495 \$



**2008 JEEP GRAND
CHEROKEE**
V6, 4x4, autom., clim., gr. électr.,
130 943 km
10 995 \$



**2002 SUZUKI GRAND
VITARA**
4x4, man., clim.,
111 876 km
3 995 \$



**2007 DODGE
CALIBER SXT**
Autom., clim., tout équipé,
100 263 km
5 995 \$



**2010 HYUNDAI
SANTA FE GL**
Autom., tout équipé,
56 931 km
12 995 \$



2006 KIA SEDONA
Autom., clim., gr. électr.,
136 362 km
4 995 \$



**2009 HYUNDAI
ELANTRA TOURING**
Autom., clim., gr. électr.,
61 445 km
9 995 \$



**2011 HYUNDAI
TUCSON LTD**
« AWD », autom., gr. électr.,
clim., toit, sièges chauffants,
67 624 km
20 495 \$



**2009 HONDA CIVIC
COUPÉ DX-G**
Man., clim., gr. électr.,
99 752 km
7 995 \$



2009 TOYOTA RAV4
Autom., « AWD », V6,
clim., tout équipé,
89 781 km
14 495 \$



**2011 HYUNDAI
SONATA LTD**
Autom., clim., cuir, toit,
59 115 km
15 995 \$

+ de 100 véhicules usagées en inventaire

2002 CHRYSLER SEBRING
2003 HYUNDAI SONATA
2004 HYUNDAI SONATA
2005 HYUNDAI ELANTRA
2005 HYUNDAI ACCENT
2005 KIA RIO
2006 PONTIAC WAVE 5
2007 PONTIAC G6
2007 TOYOTA RAV4
2007 HYUNDAI SANTA FE
2008 FORD EDGE
2008 HYUNDAI SONATA
2009 FORD EDGE

Autom., 115 000 km
Autom., 151 434 km
Autom., 120 000 km
Autom., 124 000 km
Man., 124 000 km
Man., 98 286 km
Autom., 101 290 km
Autom., 96 294 km
Autom., 154 771 km
Autom., 132 400 km
Autom., 131 700 km
Autom., 94 354 km
Autom., 135 922 km

3 000 \$
1 995 \$
2 995 \$
2 995 \$
1 895 \$
1 995 \$
2 495 \$
8 995 \$
9 995 \$
7 995 \$
11 995 \$
7 995 \$
13 495 \$

2009 TOYOTA CAMRY
2009 HYUNDAI TUCSON
2010 HYUNDAI ELANTRA
2010 DODGE GRAND CARAVAN
2010 KIA FORTE KOUP
2010 MAZDA 5
2010 NISSAN ROGUE
2011 HYUNDAI ACCENT L
2011 HYUNDAI SANTA FE SPORT
2011 SANTA FE GL
2012 HYUNDAI ELANTRA
2012 CHEVROLET CRUZE

Autom., 74 514 km
Man., 87 000 km
Man., 41 520 km
Autom., 68 651 km
Autom., 77 283 km
Autom., 70 382 km
Autom., 82 130 km
Autom., 53 006 km
Autom., 4 x 4, 59 000 km
Autom., 69 800 km
Autom., 34 578 km
Man., 13 131 km

10 995 \$
8 995 \$
9 995 \$
13 995 \$
11 995 \$
10 995 \$
12 995 \$
8 495 \$
18 995 \$
17 495 \$
13 995 \$
11 995 \$

APPELEZ-NOUS
EN TOUT TEMPS!



Mario Dubé
1 888 479-5898



Jaël Beaudoin
1 888 361-0504

hyundaisherbrooke.net

4320, boul. Bourque, Sherbrooke

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

122 ROULOTTES,
TENTES-ROULOTTES



Dominick
Auto Sport Ltée

Spécialiste entretien
MERCEDES, SMART
ET TOUTES MARQUES

Véhicules d'occasion
588, rue St-Lambert, Sherbrooke
(Chemin Brompton)
819 846-2751

WWW.DOMINICKAUTOSPORT.COM

ACURA RL 2000

3,5 l., tout équipé, noir, freins + disques + mo-
teur + pneus neufs. Bon prix. 819 475-2883.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.com

CORVETTE CONVERTIBLE 1990

Très propre, entreposé dans garage chauffé.
88 000 km. Prix: 8 500\$. 819 878-3077.

Gévry Auto Rebutis Inc.

Prendre note que le département de pièces
est fermé officiellement jusqu'à la fin août,
pour réparations. Par contre, le département
d'achat d'autos et la location de remorques
demeure **OUVERT** durant les réparations.
Pour la vente de votre auto ou la location de
remorques: 819 569-0733.

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

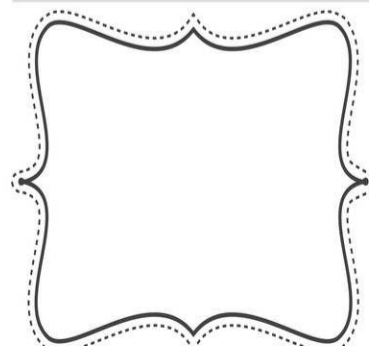
PORSCHE CARRERA 911 convertible 2003,
man., argent, toit bleu, 79 000 km, parfaite
condition. 32 900\$. Tél. 819 570-1025

**106 VÉHICULES 5000\$
ET MOINS**

SATURN ION 2007, propre, en bon état.
150 000 km. Un seul propriétaire. 3800\$.
819 359-2794.

SPÉCIAL!

GRAND CARAVAN 2000, 145 000 km. Prix:
895\$ nég. En très bon état! 819 791-5671.



PRIX RENVERSANT POUR LE CONGÉ DE LA CONSTRUCTION

VÉHICULES INSPECTÉS PLUS 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE.



Renaud Fortier, propriétaire



WWW.SHERBROOKE-AUTO-OCCASION.COM | VENTE - ACHAT - ÉCHANGE



2012 NISSAN VERSA 11 888\$
Autom., gr. électr., clim., 38 795 km



2012 NISSAN ALTIMA 13 616\$
Autom., gr. électr., clim., 54 999 km



2012 SCION TC TRD 18 150\$
Man., gr. électr., clim., toit, 38 900 km

2002 FORD RANGE Man., 171 000 km	2 500 \$
2004 MINI COOPER, man., gr. électr., clim., sièges chauff., 152 000 km	7 995 \$
2004 CHEVROLET TRAILBLAZER LS, autom., 4 x 4	3 995 \$
2004 MAZDA TRIBUTE LX, « AWD », autom., 160 000 km	3 500 \$
2005 MAZDA TRIBUTE GX, autom., gr. électr., clim., 136 000 km	6 995 \$
2005 CHEVROLET AVEO 5 LT, man., 171 000 km	4 995 \$
2006 BMW 325i Autom., gr. électr., clim., toit, 118 800 km	12 995 \$
2006 DODGE DAKOTA SLT, « AWD », autom., gr. électr., clim., 70 000 km	12 995 \$
2006 PONTIAC G6, autom., clim., gr. électr., 172 600 km	4 995 \$
2006 CHEVROLET COBALT SS, man., 86 820 km	6 995 \$
2006 DODGE DAKOTA SLT 4x4 70 000 km	12 995 \$
2007 HYUNDAI TUCSON GL, V6, autom., gr. électr., clim., 137 000 km	7 995 \$

2008 SUZUKI GRANDVITARA JLX, autom., V6, cuir, 86 000 km	12 995 \$
2008 SUZUKI SX4 JX, « FWD », man., gr. électr., clim., 151 500 km	6 995 \$
2009 MITSUBISHI LANCER GTS, autom., gr. électr., clim., 58 000 km	14 450 \$
2009 PONTIAC TORRENT, « AWD », autom., gr. électr., clim., 66 689 km	14 995 \$
2009 KIA RIO EX, autom., gr. électr., clim., sièges chauff., 23 204 km	8 995 \$
2009 PONTIAC VIBE, man., t. équipé, 123 785 km	8 995 \$
2009 SUZUKI SX4 JLX, autom., « AWD », 117 000 km	10 995 \$
2010 FORD EDGE SEL, « AWD », autom., gr. électr., clim., sièges chauff., 61 000 km	19 995 \$
2010 SUBARU FORESTER PZEV, autom., gr. électr., clim., sièges chauff., 84 000 km	17 995 \$
2010 SUZUKI SX4 JX, « AWD », autom., gr. électr., clim., 67 695 km	12 995 \$
2010 FORD F-150 XLT 4 x 4, autom., clim., gr. électr., 85 868 km	17 995 \$



2009 MAZDA 5 GT 11 995\$
Autom., gr. électr., clim., toit, 77 0656 km



2010 MAZDA 3 GX 11 836\$
Gr. électrique, manuel 62 223 km



2013 MAZDA 6 GS 15 750\$
Autom., gr. électr., clim., 44 708 km

2010 CHEVROLET AVEO 5 LT, autom., t. équipé, toit, 34 279 km	9 995 \$
2010 KIA SOUL, man., 69 000 km	10 750 \$
2010 MITSUBISHI OUTLANDER ES AWD, autom., gr. électr., clim., sièges chauffants, 108 500 km	15 995 \$
2011 SUBARU IMPREZA TOURING, « AWD », autom., gr. électr., clim., toit, sièges chauff., 56 900 km	18 750 \$
2011 SUZUKI GRAND VITARA JX, 4 x 4, autom., gr. électr., clim., 61 950 km	16 450 \$
2011 NISSAN ROGUE SV, « AWD », autom., gr. électr., clim., sièges chauff., 69 000 km	18 995 \$
2011 MITSUBISHI RVR SE, autom., gr. électr., 63 486 km	16 995 \$
2011 SUBARU IMPREZA, man., gr. électr., clim., sièges chauff., 41 754 km	16 995 \$
2011 SUZUKI SX4, sport, autom., gr. électr., clim., sièges chauff., 53 375 km	11 451 \$
2011 SCION XB, autom. gr. électr., clim., 70 561 km	14 995 \$
2011 SUZUKI GRAND VITARA JX, « AWD », autom., gr. électr., clim., 57 000 km	16 995 \$
2012 CHEVROLET CRUZE LT Turbo, autom. gr. électr. clim. 54 218 km	12 995 \$
2012 KIA FORTE SX, autom., gr. électr., clim., 62 645 km	16 995 \$

2012 SUZUKI SX4, sport, autom., gr. électr., clim., sièges chauff., 35 000 km	15 450 \$
2012 NISSAN VERSA, autom., gr. électr., clim., 42 725 km	13 795 \$
2012 DODGE RAM 1500 SLT, autom., gr. électr., clim., 45 000 km	25 995 \$
2012 DODGE GRAND CARAVAN SXT, autom., clim., gr. électr., 53 350 km	17 995 \$
2012 NISSAN SENTRA, autom., t. équipé, 41 132 km	13 450 \$
2012 VOLKSWAGEN PASSAT Autom., gr. électr., clim., 61 765 km	15 999 \$
2013 GMC TERRAIN SLE, « AWD », autom., gr. électr., clim., 29 654 km	23 995 \$
2013 CHRYSLER 200 LTD, autom., gr. électr., clim., toit, 15 764 km	17 995 \$
2013 DODGE DART SXT, autom., gr. électr., clim., 23 850 km	16 695 \$
2013 JEEP COMPASS, sport, autom., gr. électr., clim., 37 295 km	19 995 \$
2013 MAZDA3 GX, autom., gr. électr., clim., 33 100 km	16 495 \$
2013 FORD FOCUS SE Autom., gr. électr., clim., 21 200 km	13 995 \$
2014 FORD FIESTA SE Autom., gr. électr., clim., 26 000 km	15 995 \$



2010 VOLKSWAGEN PASSAT 16 324\$
Autom., gr. électr., clim., sièges chauffants, cuir, 47 301 km

FINANCEMENT SÉCURISÉ SANS TRACAS



OUVERT
du lundi au jeudi
de 9h à 21h
vendredi de 9h à 17h

1 888 717-1145 | 4242, boul. Bourque, Sherbrooke

151 PERSONNEL DEMANDÉ

BRASSERIE DANIEL LAPOINTE BARMAID
Avec expérience de bar et service de table à temps plein, **recherchée au bar central à La Brasserie Daniel Lapointe.**
Savoir utiliser Azbar, Berg, un atout.
Se présenter à partir de 11 h avec C.V. au 380 King Ouest, Sherbrooke.

CHAUFFEUR CLASSE 1
Canada / USA, flat bed, "drop deck", fardier, 25 ans minimum, 3 ans d'exp.
819 347-4384

CHAUFFEURS RECHERCHÉS
Sur appel, 20h à 40h/sem. Horaire flexible, Classe 4B obligatoire. Anglais un atout.
S.V.P. Envoyez votre C.V. par courriel à info@aeronavette.ca Pour plus d'info, téléphonez au 819 820-5858

CERCHE VENDEUR MASCULIN POUR VENTE D'OUTILS. 5 ANS D'EXPÉRIENCE MINIMUM
Salaire de base + commissions
Pour info. : Patrick 819 578-7355

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CONCIERGERIE
Couple de concierges, doit demeurer sur place, être disponible, honnête et habile manuellement. Soumettez votre candidature par courriel : josee@gdion.ca 819 820-1681

COUPLE OU HOMME RETRAITÉ POUR CONCIERGERIE
Doit demeurer sur place, immeuble 23 log.
Tél: 819 679-4662, 819 569-8988.

CUISINIER(ÈRE)S RECHERCHÉ(E)S
avec exp., disponibles en tout temps.
Chez **Stratos Pizzeria, 260 12e avenue Nord et 812, rue Belvédère Sud**

EGGSQUIS CUISINIER DEMANDÉ
avec expérience, temps plein, semaine et fin de semaine. **Envoyer C.V. à sherbrooke@eggsquis.com**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

GRANDE OUVERTURE EGGSFRUITS KING EST
recherche **CUISINIER(ÈRE)S - SERVEUR(EUSE)S PLONGEURS - HÔTESSES**
Entrevues les 4 et 5 août au :70, rue King Ouest, bureau 100, de 9 h le matin à 16 h 30 ou de 18 h à 19 h 30 au 4200 rue King Ouest.
Opéré par : Patrick Ménard, Philippe et Elias Manousakas.

LIVREUR - LIVREUSE demandé(e).
Jack-O Rock Forest.
819 821-3139 demandez Monique.

MÉCANICIEN
compagnon C ou apprenti 4e année.
Se présenter avec c.v. au 1466 Denault.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

IGA BOUCHARD
6185, ch. St-Élie, Sherbrooke
recherche **COMMIS D'ÉPICERIE COMMIS DU PRÊT-À-MANGER CAISSIÈRES**
Non retour aux études en août.
Demander Marie
Se présenter au comptoir de courtoisie.

POSSIBILITÉ DE 4000\$ / PAR MOIS.
temps pleins ou partiels, aucune expériences demandées. Info.: 819 342-0775

SERVEUSE/RÉCEPTIONNISTE/BOSS-GIRL demandée, temps partiel, soirs et fins de semaine. Se présenter au Restaurant **Pot au Feu, 2120 Galt Ouest Sherb.** ou tél.: 819 620-6201.

Voir
autres annonces de la rubrique 151 et 153 à la page 28

162 ANIMAUX

EXCELLENT FOIN DE MIL, 1ère coupe saison 2014. En petites balles carrées, 4\$/balle, livraison incl. 819 658-2123 mess.

168 ORDINATEURS

* **CONNECT-PC** *
Service à domicile pour réparation, entretien, installation, etc. Équipe certifiée.
Tél. 819 612-1135

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

Besoin d'une auto?

Rebâissez votre crédit!

1. Contactez-nous
pour votre demande
d'évaluation de votre
crédit sans frais

2. Recevez votre
approbation de crédit

3. Choisissez un
véhicule à
votre goût dans
votre budget

4. Prenez la
route et
rebâissez
votre crédit

Faillite libérée, faillite non libérée, proposition
du consommateur, en collection ou en
jugement, retard sur carte de crédit ou ratio
d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.

1 844 806-6582

ou écrivez-nous à solutionpretauto@outlook.com

151 PERSONNEL DEMANDÉ

metro PLUS
PLOUFFE

MAGOG
ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)
SERVICE

Disponible en tout temps
Temps plein, 40 h
Avantages sociaux

RESPONSABLE AU SERVICE

Disponible en tout temps
Temps partiel

Faire parvenir votre candidature à
rgarneau@metroplouffe.ca

ROCK FOREST

Disponible en tout temps
COMMIS POISSONNERIE
COMMIS FRUITS ET
LÉGUMES
CAISSIERS(ÈRES)

Faire parvenir votre candidature à
plavoie@metroplouffe.ca

Vincent
Amérique

Personnel demandé :

GÉRANT(E)
ASSISTANT(E)-
GÉRANT(E)

Carrefour de l'Estrie

Nous offrons une rémunération
concurrentielle, un programme
de formation et des chances
d'avancement.

Les candidates et candidats inté-
ressés sont priés de se présenter
à la boutique avec leur curriculum
vitæ et demander Joanie Croteau.

153 FORMATION



UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE
COURS D'OPÉRATEUR

Financement disponible

- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
Réorientation de carrière pour client CSST.

Appelle on a une place pour toi

819 345-9893

819 345-9892

www.emle.ca

Agréé par la (C.P.M.T.) n° 0055348

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT
DE CHAUFFAGE

10 CORDES DE RONDINS D'ÉRABLE
16 po. secs 80\$ la corde livrée.
819 345-2480

BOIS DE CHAUFFAGE 16 pouces
1ère qualité. 95\$ / corde livrée.
819 658-2123

BOIS DE CHAUFFAGE, première qualité,
érable, merisier, hêtre, 100% bois franc,
95\$ la corde livrée. 819 434-2788. Merci!

EXCELLENT BOIS DE CHAUFFAGE
16 pouces, 100% érable. 100\$ / corde livrée
819 674-0474

222 MARCHANDISE POUR
PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

1580 ch. Duplessis, EXC. B. CROTEAU
Terreau horticole, terre brune, terre à jardin,
sable, gravier, concassé, paillis, compost.
Chargement sur place. Livraison petite et
grande quantité. RBQ: 2750-9579.
Tél.: 819 346-9490

ENT. ALAIN PRÉFONTAINE
EXCAVATION, transport de terre, sable et
gravier. Installation de fosses septiques, mur
de soutènement. Choix de terreaux, pierres
décoratives, paillis de cèdres, pierres concas-
sées, galets de rivière, sable, etc. Remorque
1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233.
1900 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

153 FORMATION

UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE
COURS D'OPÉRATEUR

Financement disponible

- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
Réorientation de carrière pour client CSST.

Appelle on a une place pour toi

819 345-9893

819 345-9892

www.emle.ca

Agréé par la (C.P.M.T.) n° 0055348

244 DIVERS À VENDRE

CHARRUE À 2 RAIES M. F. Herse hydraulique
J. D. Faucheur 7 pi M.F. à courrois,
Râteau N. H. no 56 Epaneur à fumier.
Râteau et faneur. Voitures à foin 6 roues.
Dessous pour voiture à foin 6 roues. Semeu-
ses. Rouleau de fer 10 pi. Chargeur pour
petit tracteur. Info. : 819 843-6912

ÉQUIPEMENT DE GOLF Callaway (Razrx)
du fer 3 au pw + 3 sand wedge, tiges d'acier,
régulier, R300. 650\$ nég. 819 574-6650

RÉFRIGÉRATEUR 2 portes, 13 pi cu, assez
récent, en excellente condition: 225\$. Air cli-
matisé portatif, valeur de 589\$ pour 250\$ état
neuf. Tél. : 819 864-7512.

SCIE MÉCANIQUE JONSERED
2050 Turbo. Prix: 200\$.
Info: 819 843-6912

TAPIS ROULANT
moteur 1 h.p., 1.5 mi/h à 5 mi/h. Bonne
condition. Prix: 650\$. Tél. : 819 820-8684.

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
Consultez moi, 40 ans d'expertise.
Astrologue, tarologue. Fr. 819 563-3603

8 MINUTES GRATUITES
Huguette 46 ans d'expérience, VOYANCE
Amour, argent, santé 1 900 451-5276

L'UNIQUE
TAROLOGUE - ASTROLOGUE
819 563-4202

264 ESCORTES

BELLE ET DISCRÈTE
24H/24 - air climatisé
819 239-4419

♦♦ DOUCE EXTASE ♦♦
Jolies jeunes filles
Se déplacent et reçoivent. 24 h.
Engageons 18 ans et +
819 575-1340

EMY

grassette te reçoit de
10h à 4h a.m. 777 jours. 819 993-5322

TRANSEX ASHLEY BELLE NOIRE
exotique offre service massages et escorte.
34B. Gros bonbon! Reçoit. 819 570-1119.

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
SPÉCIAL MASSAGE 30\$
www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

BONNE PRINCESSE
DEL MAR MASSAGE X X X X
24 / 24. Tél: 819 565-4687

MASSAGE, de détente. Belle ambiance.
Lundi au sam. de 9 h à 21h
819 679-0028

MASSAGE de DÉTENTE

Jour ou soir
Sylvie ou Jessy 819 346-2007

MASSAGE SENSUEL ET ÉROTIQUE
pour hommes fait par homme. Discrétion et
propreté assurées. Climatisé. 819 580-6948.

MASSOTHÉRAPIE - Marie est de retour!
Pour le massage de relaxation et de détente,
a/c. Lundi au ven., 9 h à 17 h. 819 791-1382.

THAILANDAIS ÉROTIQUE

Messieurs, détente assurée. Danny (gars 32
ans) ou Suzie (42 ans). Tél. 819 943-1967

304 COURS PRIVÉS

BESOIN D'UNE MISE À JOUR EN MATH
ET SCIENCES? Enseignante 20 ans d'expé-
rience. Demandez Nathalie 819 791-2087

311 CONSTRUCTION,
RÉNOVATION

OUVERT DURANT LES VACANCES

L'été s'annonce chaud, soyez au frais avec

Beauvais
THERMOPLUS inc.
Améliorez votre confort

Rabais de 200\$ à l'achat d'unité murale

Richard Beauvais, Prop. LG

819 565-0428
BeauvaisThermoPlus@hotmail.com

SPÉCIALISTE DES PRODUITS LG ET TRANE

316 DÉMÉNAGEMENT,
TRANSPORT

VOUS AVEZ ACHETÉ UN MEUBLE (neuf ou
usagé) ET NE POUVEZ LE TRANSPOR-
TER? Nous le ferons pour vous à partir de
55\$ (1 meuble) et 20\$ (par meuble suppl.).
Livraison. SÉCUR INC. 819-822-2440

318 PAYSAGISTES

679-0918 - GAZONNETS.CA
Appelez-nous! Taille de cèdres, abattage,
nettoyage haute pression, restauration de
pierres tombales. Visitez le site web.

819 572-9761
Émondage personnalisé
Camion nacelle 50 pieds
Abattage, réduction et taille :
arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER
Cèdres de belle qualité direct du producteur.
Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

318 PAYSAGISTES

PAVÉ-ESTRIE

Service complet et professionnel d'aménage-
ment paysager: pavés, murets, terrassement,
drainage, etc. Prix compétitif, 819 640-PAVE.

320 SERVICES DIVERS

1 PROBLÈME DE FISSURE ?
Infiltration d'eau, drainage,
imperméabilisation. Estimation gratuite.
EpoxyPro inc. 819 821-3737.

819 432-0326

RÉPARATIONS DE FISSURES

par injection d'époxy, polyuréthane ou
membrane. Service 24 hres en cas d'infiltra-
tion. Drainage de fondation. Restauration de
béton/enduit acrylique. RBQ 5663-7168-01
www.colma-tech-fissure.ca

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.

Pour le souci du détail

Salles de bains, céramique, bois franc,
flottant, gypse, moulures et bien plus.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
819 342-5693

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★

Remise à neuf de béton; solages, esca-
liers, trottoirs, planchers, allèges de fenê-
tres, etc. Enduit acrylique, crépis, stuc, etc.
Choix de couleurs. Entrepreneur RBQ,
28 ans d'expérience. Tél. : 819 571-0652
Voir photos à stuccosherbrooke.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures,
montage de charpentes, finition, bois
flottant, céramique, salles de bains,
revêtement ext. Projets clé en main.
Estimation gratuite! 819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com
RBQ: 5610-5869-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO

rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien
fait. Modification de structure, s.-sol, agran-
dissements, finition, joints, peinture, céram.
etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec
exp. RBQ 8000668778. Yvan : 819 822-8562

INFILTRATION D'EAU

Nettoyage de drains à pression et inspection
par caméra. Drainage de fondations, réparations
de fissures, service de mini excavation,
murets, gravier, terreau, sable, concassé.
RBQ : 2750-9579

Excavation B. Croteau 819 346-9490

RÉNOVATIONS PROFESSIONNELLES DE

TOUS GENRES: travaux intérieur et exté-
rieur, 10 ans d'expérience. 25\$/ par heures
par ouvrier. Tél.: 819 238-6955.

311 CONSTRUCTION,
RÉNOVATION

OUVERT DURANT LES VACANCES

L'été s'annonce chaud, soyez au frais avec

Beauvais
THERMOPLUS inc.
Améliorez votre confort

Rabais de 200\$ à l'achat d'unité murale

Richard Beauvais, Prop. LG

819 565-0428
BeauvaisThermoPlus@hotmail.com

SPÉCIALISTE DES PRODUITS LG ET TRANE

320 SERVICES DIVERS

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite.
Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti.
RBQ: 8259 2742 59 / APCHQ
R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

TOITURES

Faites affaires avec des profession-
nels pour la réfection de votre
toiture en bardeau d'asphalte
Estimation gratuite et travaux garantis
Licence RBQ 5610-5869-01
819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

IN MEMORIAM

BEAUREGARD (Alain)

60 ans, St-François-Xavier-de-Brompton

BÉLANGER (Adrien)

74 ans, Sherbrooke

BOISVERT (Jeannine (Auger))

85 ans, Asbestos

BOLDUC (Maurice)

, Sherbrooke

BOUCHARD (Jean)

, Stanstead

BRAULT (Simone (Devault))

99 ans, Sherbrooke

CADORETTE (Madeleine (Lallier))

84 ans, Sherbrooke

COUTURE (Laurette)

88 ans et 11 mois, Lambton

DESAUTELS (Robert)

65 ans, La Patrie, autrefois de St-Paul-

de-l'Île-aux-Noix

DESMARAIS (Laurian «Bill»)

86 ans, Sherbrooke

DUMAINE (Francine (Chartrand))

68 ans, Hatley

FOURNIER (Valérien)

88 ans, Sherbrooke

GHELLER (Eva (Zakrzewska))

82 ans, Stoke

GRENIER (Laura (Faucher))

87 ans, Weedon

HARVEY (Mario)

, Sherbrooke

LACHAPPELLE (Georgette)

79 ans, Sherbrooke

MADORE (Marie-Ange (Vaillancourt))

95 ans, Coaticook

MORIN (Gaston)

88 ans et 7 mois, Lambton

MÉTAYER (Huguette (Audy))

66 ans, Stukely-Sud

OUELLETTE (Gisèle (Plante))

81 ans, Sherbrooke

PERRON (Conrad)

95 ans, Sherbrooke

PROTEAU (Claire (Paradis))

90 ans, Magog

PRUNEAU (Maurice)

92 ans, Danville

ROULEAU (Emilien)

71 ans, Sherbrooke

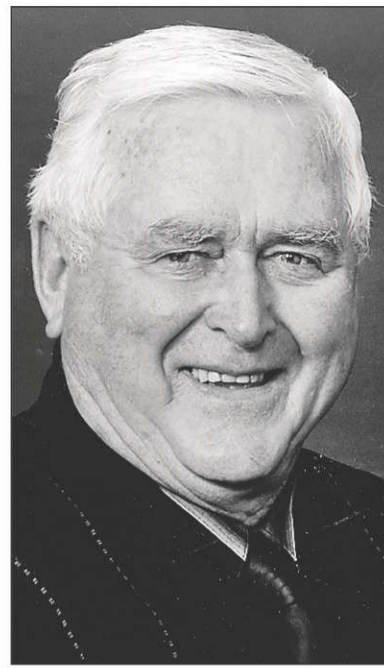
ROY (Monique (Alix))

81 ans, Sherbrooke, autrefois d'East-

Angus

ST-JACQUES (Aline (Lebeau))

92 ans, Magog



Maurice BOLDUC (1931 - 2014)

Un homme si fort et si généreux avec une grande bonté et surtout une grande joie de vivre, qui ne vivait et travaillait que pour sa famille qu'il adorait. Un nom que jamais personne ne pourra oublier; un homme extraordinaire. Repose en paix PAPA !

Monsieur Bolduc était Chevaliers de Colomb, Conseil de St-Charles-Garnier et 4e degré, Révérent Élie Dufresne.

Au CHUS de Sherbrooke, le dimanche 27 juillet 2014, est décédé monsieur Maurice Bolduc, fils de feu Pierre Bolduc et feu Antoinette Carrier. Il était l'époux de feu Pauline Lemire.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi, 2 août 2014, à 11 h en l'église St-Roch.

M. Bolduc laisse dans le deuil sa copine Fernande Rouleau, ses enfants qu'il adorait par-dessus tout : Danielle (Réjean Proulx), Richard (Suzane Beaucher), Johanne (Alain Demers), Michel (Thérèse St-Pierre), Carole (Alain Boutin), Guy (Sylvie Lehoux), Chantal (Jocelyn Proulx).

Ses petits-enfants pour qui il avait tant de fierté et de bonheur à les voir: Frédéric Proulx (Nadia), Caroline Proulx (Bruno), Éric Demers, Francis Demers (Madeleine), Dominic Lacroix, Karine Bolduc (Mathieu), Mélanie Proulx (Jean-Philippe), Pascal Lacroix (Nathalie), Jessica Proulx, Marilynne Bolduc (Philippe), Isabelle Proulx, Élissa Beaucher Bolduc (Michaël), Priscilla Boutin et Geneviève Boutin.

Ses 11 arrière-petits-enfants : Félix, Elliott, Élodie, Oscar, Noémie, Marguerite, Lionel, Jade, Antoine, Liam et Mathéa.

Il laisse aussi dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Carmelle (Noël Morissette), Camil (Olivette Cabana), Lucille (Denis Proulx), Gracia (feu Aurèle Paquette), Denis (Francine Blais) (Micheline Gendron), Angèle (Laurent Lafond), Rosaire (feu Isabelle Dion) (Pauline Crète), Lise (Roger Ferland) (Adrien Richard), feu Philippe Bolduc (Claudette Richard) (feu Suzanne Tanguay), Marthe Lemire (Guy Demers), Paul Lemire (Carmen Gendreau), feu Jeanne Lemire, feu Lise Lemire. La famille Laroche ainsi que neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis

La famille voudrait remercier le personnel du CHUS et remercier le docteur David Fortin, Annie de la Sablonnière, le CLSC ainsi que le docteur Ronald Girard pour leur bon travail. En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H.U.S.**, 530, 10eme avenue Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2R9, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155

STEVE ELKAS
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

Téloc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit. 1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES

Personnel ou commercial

1 seul versement par mois incluant: carte de crédit, hydro, téléphone, câble, impôts, TPS-TVQ, recouvrement, marge, etc. **REFAITES VOTRE CRÉDIT!**

AU : 1 888 371-0661

PROBLÈMES DE DETTES

Stress, inquiétudes? Posez vos questions, nous avons une solution. **Redressement financier. proposition, faillite.**

François Huot Syndic Ltée
Sherbrooke, 819 821-3500
Mégantic, 819 583-6100
Granby, 450 776-3500

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

ATTENTION ENCAN

À tous les mercredis 18h
AU CLUB L'AUDACIEUX

1652, rue Galt Est
Clémence, pour réservation :

819 791-5619

Encanteur Francis Denault

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Un inventaire des biens de Pauline Bachand, décédée le 29 novembre 2013, peut être consulté auprès de N. Lafond, 1120, rue Rostand, Sherbrooke (Québec) J1J 4P3 - 819 565-0426.

403 PRIÈRES



REMERCIEMENTS au FRÈRE ANDRÉ

pour faveurs obtenues
avec promesse de publier.

D. B.

350 SANTÉ

PROJET DE RECHERCHE

Femmes âgées de 60 ans et plus pour une étude dirigée par le professeur Mélanie Morin et le professeur Chantale Dumoulin comparant 2 traitements de physiothérapie contre l'incontinence urinaire. Aucun médicament ni chirurgie! 819 346-1110 poste 18439 :

www.lab-urogyn.com
etude@lab-urogyn.com

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABC ZEN MASSAGE

Mercredi au samedi, 8 h à 14 h
819 993-8864

LES DOIGTS DE FÉE MAGASSES THÉRAPEUTIQUES

Reçus d'ass. 819 821-4509

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS



MUNICIPALITÉ DU
CANTON DE CLEVELAND
292, chemin de la Rivière,
Canton de Cleveland QC
JOB 2H0
Téléphone : 819 826-3546

PROVINCE DU QUÉBEC
MRC DU
VAL-SAINT-FRANÇOIS

APPELS D'OFFRES ENTRETIEN D'HIVER

La municipalité du Canton de Cleveland demande des soumissions pour l'entretien d'hiver de ses rues et chemins sur tout son territoire réparti en trois circuits, soit : pour une durée d'un an ou pour une durée de trois ans.

CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION

Les documents de soumission sont disponibles sur le site électronique du Se@o reconnu par le gouvernement à l'adresse suivante : www.seao.ca (numéro d'avis 795949)

CONDITIONS DE SOUMISSION

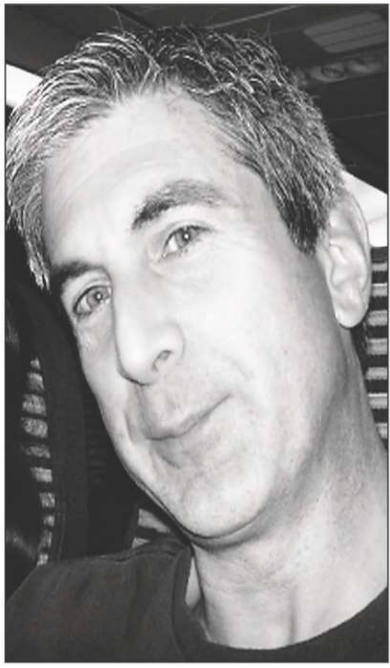
Les soumissions seront reçues, sous pli cacheté, au bureau de la soumission à l'adresse suivante : 292, chemin de la Rivière, Canton de Cleveland (Québec) JOB 2H0, au plus tard le 27 août 2014, à 15 heures, pour être ouvertes publiquement le même jour à 15 h 30.

Seule une offre présentée sur le formulaire de soumission est admissible. À cet égard, aucune modification ne doit être faite par le soumissionnaire à ce formulaire. En outre, pour être considérée, toute soumission doit être conforme au devis.

La Municipalité du Canton de Cleveland ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Canton de Cleveland, ce 30^e jour du mois de juillet 2014.

Julie Létourneau
Directrice générale/secrétaire-très.
par intérim
Tél. : 819 826-3546



Mario HARVEY (1963 - 2014)

Sans nous préparer et nous laisser le temps, Mario nous a quitté subitement ce matin du 26 juillet. Il comblait nos vies avec son amour et son énergie qui nous manqueront à jamais.

Il laisse dans le deuil; sa conjointe, Johanne Bisson, et ses deux fils: Ismael et Karel Harvey; sa mère Ginette Demers (Serge Lévesque) et son père Jacques Harvey; ses soeurs: Josée Harvey (Alain St-Pierre) et Andrée Anne Lévesque (Michael Denault) ainsi que ses neveux et sa nièce Gabriel, François, Zachary et Océanne. Également sa belle-mère, Marie-Paule (feu Georges Bisson); ses belles-soeurs et ses beaux-frères de la famille Bisson : Chantal (Réal), Francine

(Marcel), Pierre (Sandra), Louise (André), Sylvain (Carole), Luc, Nicole (Serge), Jacques (Ginette), Brigitte (Réal) et Michel (Annie) ainsi que les nièces et les neveux, plusieurs cousins, cousines, tantes, oncles et de précieux amis.

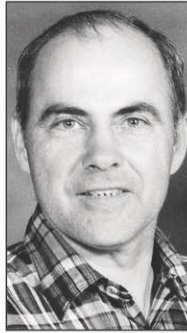
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le jeudi 31 juillet, de 19 h à 22 h, ainsi que le vendredi 1er août, de 13h à 16h. Suivra une cérémonie d'adieu à 16h à la Chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 530, 10e Avenue S, Sherbrooke J1G 2R9 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Alain BEAUREGARD

Au CHUS - Fleurimont, le 26 juillet 2014 à l'âge de 60 ans est décédé M. Alain Beauregard, fils de feu Josaphat Beauregard et de feu Rita Morin, et époux de Christiane Blouin, demeurant à St-François-Xavier-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Windsor, le jeudi 31 juillet 2014, de 14 h à 16 h, et de 19 h à 21 h, ainsi que le vendredi 1er août 2014, de 10 h à 10 h 45. Funérailles le vendredi 1er août 2014 à 11 h, en l'église St-François-Xavier-de-Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier-de-Brompton à une date ultérieure.

Outre son épouse Christiane Blouin, M. Beauregard laisse dans le deuil; ses frères et soeurs: Micheline (Paul Rivard), Marcel (Carole Vincent), Céline, Diane (Laurent Lessard), Ronald, Mario (Sylvie McMahon), Jacinthe (Gilles Migneault), Louis (Louise Montpéit), Lise (feu Jacques Gagnon) et Sylvie (Alan Van Holden); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne d'Arc Blouin (André Champoux), Lucette Blouin (Philippe Vallières), Monique (Henri-Paul Thibault) ainsi que plusieurs neveux, nièces autres parents et amis.

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229
Téléc.: 819 845-1924
www.salonscass.ca



Anisette (BÉLANGER) BELLETTE (1920-2014)

Entouré des siens à La Maison Aube-Lumière, le 28 juillet 2014, à l'âge de 94 ans, est décédé madame Anisette Bélanger, née de feu Hervé Beauregard et de feu Adolphe Guillemette (feu Josaphat Beauregard) épouse de feu Pierre Plante, demeurant à Sherbrooke. Elle est décédée à l'âge de 81 ans. Elle est décédée madame Gisèle Plante Quillette, fille de feu Oscar Plante et de feu Victoria Rousseau et épouse de feu Lorenzo Ouellette, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi, 31 juillet 2014 de 13 h 30 à 15 h 30, afin de recevoir les condoléances de la famille. La cérémonie d'adieu aura lieu le vendredi 1er août 2014 à 16 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. La cérémonie d'adieu aura lieu le samedi 2 août 2014 à 16 h, à la Chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière de St-François-Xavier-de-Brompton, dans la Coopérative Funéraire et Francis ainsi que 10 arrière petits-enfants.

Madame Plante Ouellette laisse dans le deuil ses enfants, Pierre et Lina ainsi que leur conjoint. Il est aussi le père de M. René Plante (feu René Plante), M. Michel Germain (Denise). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier l'équipe des Soins Palliatifs de CHUS Hôtel-Dieu ainsi que le personnel de la Maison Ouellette pour leur excellent soins envers Monsieur Beauregard.

En guise de sympathie, les dons à : La Maison Aube-Lumière, 3071, 12e Avenue N, Sherbrooke J1H 5H3, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Marie-Ange (Vaillancourt) MADORE

Au CHSLD Ste Catherine Labouré de Coaticook, le 28 juillet 2014, à l'âge de 95 ans est décédée paisiblement, entourée des siens, Mme Marie-Ange Vaillancourt, fille de feu Iréné Vaillancourt et feu Justine D'Amour. Elle était l'épouse de feu Joseph Arthur Madore.

La famille accueillera parents et amis au Salon Funéraire Charron et Fils, (situé au 228 rue Child, Coaticook) le vendredi 1er août, de 14h à 16h et de 19h à 21h, et le samedi 2 août, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 août à 13 h 30 en l'église St-Bathélémy (situé au 895 rue Clough, Ayer's Cliff).

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Cécile (feu Emile Roy), Suzanne (feu André Madore) (Jean-René Scalabrini), feu Denis, feu Claire, (Marcel Ménard), Marie-Luce (Roger Charest), Berthe (Rosario Madore) Isidore (Lisette Gagnon) René (Mireille Tremblay) Léonie (feu André Marois) Rhéa (Roch Létourneau) Edith (Daniel Vanasse)

Gilbert (Ghislaine Leblond) Léon, Rosaire (Ginette Tremblay) Dolorès (Robert Tremblay). Elle laisse aussi ses précieux 32 petits-enfants et 34 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs : feu Luc (feu Pierrette Maurice) Iréna (feu Herman Tanguay) feu Jean-Marc (Marguerite St-Martin) Andréa, Réjeanne (feu Emile Bégin) Julien (Rose Blanche Gosselin). Ses beaux-frères et belles soeurs : feu Jeannette (feu Philippe Perras) feu Léonard (feu Madeleine Duranleau) feu Napoléon (Aurore Gendron) feu Lucien (feu Joséphine Duranleau) feu Raoul (feu Aurore Ménard) feu Gertrude (feu Léo Morin) feu Frère Fernand CSC, feu Yvette (feu Ferdinand Laperle) Evéline (feu René Guay) feu Marc Aurèle, feu Emile (feu Cécile Gagné) feu Ange-Aimé (feu Germaine Quirion) feu Jules (Clémence Fournier) Jean (feu Annette Bouchard) ses nombreux neveux, nièces et plusieurs amis.

La famille tient sincèrement à remercier tout le personnel infirmier et médecins du CHSLD Ste Catherine Labouré 2ème étage pour les merveilleux soins et votre dévouement à l'égard de notre mère. En témoignage de sympathie des dons au **CHSLD DE LA MRC DE COATICOOK**, 138 rue Jeanne Mance, Coaticook Qc J1A 1W3 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2B6
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Jeannine (Auger) BOISVERT

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 27 juillet 2014, est décédée Mme Jeannine Auger, à l'âge de 85 ans. Épouse de Gérard Boisvert demeurant à Asbestos.

La crémation et la cérémonie d'Adieu ont été confiées aux Résidences funéraire Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos. La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 9 h 30, le vendredi, 1er août 2014. La cérémonie d'Adieu suivra à 11 h à la résidence funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos après la cérémonie religieuse.

Madame Boisvert était la mère de : Michel, Asbestos; feu Daniel; feu Christiane; Nathalie, Asbestos. Ses petits-enfants : Nadia (feu Carl), Karine (Maxime). Ses arrière-petits-enfants : Jacob, Émerick, Rebecca, Samuel, Emy-Jade. Elle était la soeur de : feu Fernande (feu Jean Dubé). Elle était la belle-soeur de : feu Conrad, feu André, Jean-Paul (feu Georgette Vaillancourt), feu Roger, Germaine Boisvert (feu Laurent Pellerin), feu Rollande (Lucien d'Amours), feu Claude, Bernadette (feu Jean-Charles d'Amours), de même que plusieurs autres parents et amis.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Jean BOUCHARD

de Stanstead est décédé le 28 juillet 2014 au CSSS de Memphrémagog. Il était l'époux de feu Francine Côté.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Patrick (Amélie Marchand), Pierre (Marie Mailhot), Isabelle (Pierre Deraspe), et Michel; ses petits-enfants Béatrice, Claudia, Charles-Antoine, Nicholas, Liam, Charles-Étienne, Olivier et Clara; ses frères Gilles (Madeleine Paquet), René (Denise Vachon), Denis (Marcelle Boisvert), Jacques (Diane Lussier), Paul (Andrée Légaré); sa belle-soeur Thérèse Lessard (feu André); sa belle-mère Mme Rose-Annette Côté; ses beaux-frères Jocelyn, Pierre et sa belle-soeur Sylvie ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 545 rue Dufferin à Stanstead le mercredi 30 juillet 2014 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jeudi matin, le 31 juillet 2014 de 9 h à 10 h 50. Les obsèques auront lieu en l'église La Trinité (Sacré-Coeur) de Stanstead le 31 juillet 2014 à 11 h et l'inhumation au cimetière Mont Ste-Marie à Stanstead.

SVP N'ENVOYEZ PAS DE FLEURS. En guise de témoignage de votre sympathie la famille apprécierait qu'un don soit envoyé à l'**ACCUEIL NOTRE-DAME** (302, rue Cartier, Magog, Qc J1X 1X6) ou à **L'ENVOLÉE, SOINS PALLIATIFS CSSM**, au 50, St-Patrice Est, Magog, Qc J1X 3X3. Pour offrir vos condoléances par télécopieur (819) 564-4423 ou par courriel à l'adresse suivante: stansteadfh@salonscass.ca

Résidence funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead (Québec)



Tél.: 819 876-5213
Pour offrir vos condoléances :
stansteadfh@salonscass.ca
Télécopieur : 819 564-4423

**Simone (Devault) BRAULT (1915 - 2014)**

Au CHUS - Fleurimont, le 25 juillet 2014 à l'âge de 99 ans est décédée Mme Simone Devault Brault, fille de feu Émile Devault et de feu Irma Rodrigue, demeurant à Sherbrooke.

Mme Devault Brault laisse dans le deuil; ses deux fils : Pierre (Yseult Gosselin) et André (Liette Laroche); ses petits-enfants : Caroline, Alexandre, Marie-Esther, Catherine et Mathieu-Olivier ainsi que leurs conjoints(es); ses arrière-petits-enfants; ses soeurs : Gervaise et Louise. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents, et amis.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 2 août 2014, de 11 h à 13 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 13 h à la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580 rue Bowen, Sherbrooke (Québec) seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Laurian «Bill» DESMARAIS (1928 - 2014)**

Après une longue maladie, aux soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 26 juillet 2014, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Laurian Desmarais, fils unique de feu Ernest Desmarais et de feu Rose-Alba Fontaine et l'époux de Jeannette Pépin, demeurant à Sherbrooke. Il était le président et fondateur de la Vitrerie Desmarais pendant 30 ans.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi, 1er août 2014, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et samedi, le 2 août 2014, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le samedi 2 août 2014 à 11 h en l'église St-JEAN BAPTISTE suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Desmarais laisse dans le deuil ses enfants : Louise Desmarais, Robert Desmarais (Michelle Murphy) et Jean Desmarais; ses petits-enfants : Stéphanie Elger (Guillaume Desjardins), Jamie Elger (Sophie Bisson), Olivier Desmarais (Nancy Tremblay) et Alyssa Desmarais (Samuel St-Pierre); ses arrière-petits-enfants : Alexandra Bilodeau Elger et Mateo Desjardins Elger; son beau-frère Fernand (Jeannine Morin); sa tante : Gisèle Fontaine (feu Renaud Fontaine); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis. M. Desmarais était aussi le beau-frère de feu Raoul (feu Yvonne Carignan), feu Philippe (feu Mariette Dion), feu Marcel (Simone Chabot), feu Lionel (Rita Beauchamp), feu Thérèse (feu Real Morin) feu Emile (Cécile Laroche).

La famille tient à remercier toute l'équipe RNI du Manoir Sherbrooke ainsi que tout le personnel des soins palliatifs du CHUS-Hôtel Dieu pour les bons soins prodigués à M. Desmarais. Un merci spécial à sa filleule Diane Morin pour son aide précieuse tout au long de sa maladie. En témoignage de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, Bureau 130, Sherbrooke, Qc., J1L 1C9, ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU CANADA**, 20 Eglinton Ave Ouest, bureau 1600, Toronto, Ontario, M4R 1K8, 1-800-616-8861, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

**Madeleine (Lallier) CADORETTE (1929 - 2014)**

Au CHUS Fleurimont, le 25 juillet 2014, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Madeleine Lallier Cadorette, fille de feu Achille Lallier et de feu Léonie Landry. Elle était l'épouse de feu Léonard Cadorette, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi, 1 août 2014 de 9 h à 11 h. Suivra d'une cérémonie d'adieu à 11 h à la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées aux Jardins du Souvenir.

Mme Lallier Cadorette laisse dans le deuil ses enfants Suzanne, Raymond (Pauline Robert), Louise (Gilbert Perreault), Claire (Rocco Bertucci), Alain (Denise Brodeur), Gaétane (Noël Canaba), Yves (Guylaine Joncas). Ses petits-enfants : Sonia et Simon Chouinard, Karine et Nadia Cadorette, David et Jean-François Dépôt, Jennifer et Bruno Bertucci, Mélanie, Mélisa et François Cadorette, Annie Claude et Amélie Verret, Geneviève, Michaël et Frédéric Cabana, Dominic et Pascal Cadorette et Marie-Ève Pigeon. Les arrière-petits-enfants Rosalie, Clara, Mathis, Daphnée, Samuel, Chloé, Élisa, Isabella, Léo, Sabrina, Sofia, Teagan, Ryan, Anaïs, Mila, Nathan, Alix, Morgan, Danika, Yannick, Océanne, Rosalie, Victoria, Alexis, Léa. Ses belles-soeurs Rose-Eva, Thérèse et Magella Cadorette. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 8ième étage du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Lallier Cadorette. En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Francine (Chartrand) DUMAINE (1946 - 2014)**

Après un long combat et entourée des siens au CHUS Fleurimont, le 24 juillet 2014, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Francine Chartrand Dumaine, fille de feu Victor Chartrand et de feu Dolorès Meunier et épouse de Yvon Dumaine, demeurant à Hatley.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le dimanche, 3 août 2014 de 10 h à 12 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à 12 h une cérémonie d'adieu célébrée en la chapelle du même lieu.

Outre son époux Yvon, Mme Chartrand Dumaine laisse dans le deuil ses enfants Mario (Chantal), France (Benoît) et Manon (Denis). Ses petits-enfants, Martin, Mathieu et Luc Dumaine ainsi que Myriam Breault. Ses frères et soeurs Jean-Louis (feu Gloria), Élie (feu Georgette) et Micheline (Roger) ainsi que tous ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dumaine, sans oublier sa belle-mère Lydia. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 8ième étage du CHUS Fleurimont pour tous les très bons soins qui lui ont été prodigués. En guise et lieu de fleurs, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Laurette COUTURE (1925 - 2014)**

Au CHSLD Granit Lambton, le 30 juin 2014, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédée Mme Laurette Couture, demeurant à Lambton.

Le service religieux sera célébré, le samedi, 2 août 2014, à 11 h à l'église de St-Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial. La famille vous accueillera à compter de 10 h.

Mme Laurette Couture était la fille de feu Mme Robertine Pomerleau et de feu M. Cléophas Couture.

Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Résidence funéraire Jacques et frères Inc.
565, 13e avenue
La Guadeloupe (Québec)

Tél.: 418 459-3534
Téléc.: 418 459-6570
www.jacquesetfreres.com
jacquesetfreres@lino.com

**Valérien FOURNIER (1926 - 2014)**

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Valérien Fournier à l'UGS Pavillon Argyll, le 25 juillet 2014, à l'âge de 88 ans. Il était le fils de feu Apollinaire Fournier et de feu Rosa Bilodeau. Il était l'époux de Cécile Boulanger Fournier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi, 9 août 2014 de 13 h à 15 h. Suivra d'une cérémonie d'adieu à 15 h à la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel en toute intimité à une date ultérieure.

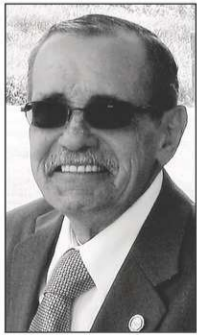
Outre son épouse Cécile, M. Fournier laisse dans le deuil ses enfants Céline, Francine (Denis Croteau), Michel, Nicole, Mario (Sylvie Paradis), Marcel (France Morin) et Jean-François. Il était aussi le père de feu Gaétane. Ses petits-enfants Catherine (Daniel Royer), Jean-Philippe Roy, Guillaume (Catherine Rodrigue), Francis (Jessica Chant-Fournier). Ses 2 arrière-petits-enfants Thomas et Justin Royer. Ses frères et soeurs Marie-Paule OMMI, Jeannine, Marthe (Reynald Boudreau), Jean-Marie, feu Yvon, Marius FM, Yves et Gilbert. Il laisse également dans le deuil toute sa belle famille Boulanger ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité gériatrie courte durée du Pavillon Argyll ainsi que son médecin Hassiba Chebhihi pour tous les bons soins prodigués à M. Fournier. En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Robert DESAUTELS (1948 - 2014)**

À La Patrie, autrefois de St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le 23 juillet 2014, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Robert Desautels, fils de feu Hermyle Desautels et de feu Adéline Paquette.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Hélène Bouchard, ses enfants : Steve Desautels (Johanne Paré), Stéphane Desautels, Josée Desautels (Mario Gauthier); ses petits-enfants: Ariane Fortin, Juliette Desautels, William Desautels. Ses soeurs et frères : Clément (Denise Dubreuil), Pauline (Claude Dubreuil), Cecile (Henri-Louis Breault), Léo (Pierrette Robitaille), feu Denise (Pierre Piedalue), Louise, Berthe (Jacques Cadieux). Les enfants de sa conjointe feu Sylvie, Denise, Pierre et Michel Therrien. Les petits-enfants de sa conjointe : Maxime, Alicia, Olivier, Annie-Pierre, Marc-André, Louis, Sarah-Maude, Kellyanne, Olivier; l'arrière-petite-fille de sa conjointe Rafaëlle, ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire : LeSieur & Frère Ltée., 95, boul. Saint-Luc à Saint-Jean-sur-Richelieu, J2W 1E2, le vendredi, 8 août 2014, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi de 9 h à 10 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi, 9 août 2014, à 11 h, en l'église Sacré-Coeur (287, 12e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu, (secteur Iberville), J2X 1E4).

La famille désire remercier les infirmières Danyka Pearson et Johanne Paré ainsi que le Dr. Béliveau d'avoir permis à Robert de partir en douceur.

LeSieur & Frère Ltée
95, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 1E2

Tél.: 450 359-0990
Téléc.: 450 359 7598
www.lesieurlegare.com

**Eva (Zakrzewska) GHELLER (1932 - 2014)**

À Sherbrooke, le 25 juillet 2014, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Eva Zakrzewska, veuve de Remo Gheller, demeurant à Stoke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 rue du Conseil, Sherbrooke, mercredi de 19 h à 21 h et jeudi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le jeudi, 31 juillet 2014, à 10 h 30 en l'église Basilique-cathédrale St-Michel et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Danielle, Marc (Marie Ouellet), Alain (Carmen Fréchette), Anne-Marie (Philip Kouri), ses petits-enfants : Sandra Gagné, François Fortier (Sandy Yargeau), Alexandre Fortier, Sébastien Fortier (Cassandra Côté-Dusseault), Ludovic Gheller, Frantz Gheller (Christine Henderson), Hans Gheller (Stéphanie Gilbert-Baron), Mathieu Kouri, Jean-Philippe Kouri, ses arrière-petits-enfants : Élizabeth, Rémi, Louka, Loïk, Emile, Béatrice, ses frères et soeurs : feu Joséphine (Lino Lunardi), Richard (Blandine Labrecque), Anna (Jean Bernardis), Edwige (Guy Cencigh), Marie (feu Joseph Vogrig), feu Casimir, son beau-frère : Alessandro Gheller (Micheline Lamoureux), ainsi que ses belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis au Canada, en France, en Italie et en Pologne.

La famille tient à remercier le dévouement du Dr. Mario Dubuc. En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'ACV** (2630 King Ouest, Bureau 100, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1) seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Laura (Faucher) GRENIER (1926 - 2014)

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 24 juillet 2014, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Laura Faucher Grenier, fille de feu Wilfrid Faucher et de feu Délià Breton. Elle fut l'épouse de Rosaire Grenier, demeurant à Weedon.

Le jour des funérailles la famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (234, rue St-Janvier, Weedon) de 9 h à 11 h. Funérailles le samedi 2 août 2014 à 11 h, en l'église Saint-Janvier de Weedon, 234, rue Saint-Janvier, Weedon. Les cendres seront déposées à une date ultérieure au cimetière de Weedon.

Mme Faucher Grenier laisse dans le deuil ses enfants Nicole (Réjean Desmarais), Jacques (Lise Palardy), Pierre (Maryse Phaneuf), ses petits-enfants Magalie Desmarais (Carl Bricault), Jean-François Grenier (Lucie Beaugard), Catherine Grenier, Charles Grenier (Jessica Ladouceur Rondeau), Jessica Grenier (Jonathan Patry). Ses arrière-petites-filles Elsa, Liana, Zoé, Rebecca. Son frère Marc (Jeannine Audy), sa soeur Lucille (feu Jean-Louis St-Gelais), ses belles-soeurs Pierrette Béliveau (feu Vincent Faucher), Raymonde Brochu (feu Maxime Faucher), Thérèse Palardy (feu Jean-Guy Faucher) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Monastère de la rue de l'Ontario pour les bons soins prodigués à Mme Faucher Grenier. En témoignage de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 740, rue Galt O, Sherbrooke J1H 1Z2, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
223, rue St-Janvier, Weedon, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 877-2720 – Téléc.: 819 348-3777



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Gisèle (Plante) OUELLETTE (1932 - 2014)

Après une longue maladie, au CHUS Fleurimont, le 28 juillet 2014 à l'âge de 81 ans est décédée madame Gisèle Plante Ouellette, fille de feu Oscar Plante et de feu Victoria Rousseau et épouse de feu Lorenzo Ouellette, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 1er août 2014, de 13 h à 15 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis, suivi à 15 h, d'une cérémonie d'adieu célébrée en la chapelle du même lieu. Les cendres seront déposées au Jardin du souvenir (sect. de l'amitié) de la Coopérative Funéraire.

Madame Plante Ouellette laisse dans le deuil; ses enfants : Pierre, Line (Bob), Sylvie (Serge), Mario (Murielle) et Julie (Carl); ses petits-enfants Éric, Michel, Nicolas, Marie-Soleil, Louis, Sophie, Samantha et Stéphanie ainsi qu'un arrière-petit-fils, Samuel. Sa soeur et son frère : Huguette Plante et Gaston Plante (Nicole) ainsi que sa belle-soeur Odette (feu Marcel Ouellette). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Mailhot pour les bons soins qui ont été prodigués à madame Plante Ouellette.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Georgette LACHAPELLE (1934 - 2014)

À Sherbrooke, le 26 juillet, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Georgette Lachapelle, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 13 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 2 août 2014 à 14 h, en l'église St-François d'Assise.

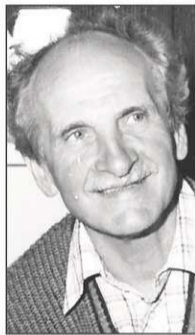
Mme Lachapelle laisse dans le deuil sa fille Sylvie Filiault, son compagnon de vie Normand Filiault, sa grande amie Georgette Turcotte (Donald), son frère feu Paul-Émile (Cécile Boutin), ses sœurs: feu Madeleine (feu Marcel Grimard), Gervaise (feu André Lefebvre), Monique (Gaston Lamirande), Pierrette (Marc-Aurel Mathieu), Nicole (Albert Guimond), ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, parents et amis.

Que ce soit en tant que mère, tante, grand-tante ou enseignante, son amour pour les enfants était incontestable. C'est pourquoi des dons à **OPÉRATION ENFANT SOLEIL** (C.P. 8300 Québec, Qc G1K 8Z5) seraient appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Conrad PERRON (1918 - 2014)

Entouré des siens au CHUS Hôtel-Dieu, le 17 avril 2014, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Conrad Perron, fils de feu Abel Perron et de feu Élise Bissonnette. Il était l'époux de Henriette Corbeil Perron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), **LE SAMEDI, 2 AOÛT 2014** de 9 h à 11 h. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 11 h en la Chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse Henriette, M. Perron laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Réal Jetté), il était le père de feu François et de feu Claude (Pierre-Edmond Morel), Yves (Judith Camden), Chantal (Serge Mégré), Marie (Yvon Brin) et Sylvie. Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Sa belle-soeur Solange Perron. Il est allé rejoindre tout ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC des soins à domicile pour les bons soins prodigués à M. Perron sans oublier François.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Huguette (Audy) MÉTAYER (1948 - 2014)

Au CHUS-Hôpital Fleurimont, le 18 juillet 2014, à l'âge de 66 ans, est décédée Mme Huguette Audy, épouse de feu Réal Métayer, demeurant à Stukely-Sud.

Elle laisse dans le deuil son grand ami Jean-Paul Plante, ses enfants : Manon (François St-Martin), Guy (Micheline Mathieu), Sophie (Richard Lepage), Nathalie (Alain Lepage, ses petits-enfants : Alexandre, Maxime (Chantale), Catherine (Mathieu), Justin (Jessica), Heidy, Viviane (Samuel), Michaël, Alexandra, Benjamin, ses frères et sœurs : Mireille (Jean-Claude Hudson), Fernande (Marc Coutu), Gaétan, Yvon, feu Claude, Sylvie, Carole (Patrick Francis), ses beaux-frères et belles-sœurs: Élise (feu Normand Lamarche), Murielle (Normand Kidd), Diane (Jimmy Archambault), ainsi que ses neveux et nièces, plusieurs autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon Les Jardins funéraires Bessette de Granby, samedi, le 2 août 2014, à compter de 9 h suivi de la célébration de la parole à 11 h en la chapelle Les Jardins funéraires Bessette. La mise en place aura lieu au columbarium Les Résidences funéraires Bessette de Waterloo à une date ultérieure.

En témoignage de sympathie, un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon.

Les Jardins funéraires Bessette
997, des Colombes (angle St-Jude Nord)
Granby (Québec)
Tél.: 450 777-1171

1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393
www.familiebessette.com
affilié à la C.T.Q.



Claire (Paradis) PROTEAU (1924 - 2014)

À Magog, le 21 juillet 2014, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Claire Paradis, épouse de Roger Proteau, demeurant à Magog.

Les funérailles en présence des cendres auront lieu le lundi 28 juillet 2014 à 11 h à l'église St-Jean-Bosco, inhumation au cimetière de Newport, Vermont.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Roger Proteau, ses enfants : Pierrette (Robert), Marc, Claudette (Robert), Andrée (Réginald), Muguette (Denis), Carole, John (Katherine). Elle était aussi la mère de feu Micheline et de feu Jocelyn. 16 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. Ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 8R6



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Gaston MORIN (1925 - 2014)

Au CSSS du Granit de Lac-Mégantic, le mardi 22 juillet 2014, à l'âge de 88 ans et 7 mois, est décédé M. Gaston Morin, époux de Mme Aline Campeau, demeurant à Lambton.

Le service religieux sera célébré le samedi 2 août 2014 à 14 h en l'église St-Vital de Lambton. La famille recevra les condoléances le samedi 2 août, jour des funérailles, à compter de 11 h au Centre funéraire Coopératif du Granit, 160, Principale, Lambton. Inhumation au cimetière de Lambton.

Il était le fils de feu Joseph-Napoléon Morin et feu Marie-Louise St-Laurent, ainsi que le gendre de feu Aimé Campeau et feu Marie-Anne Bureau. Il était le frère de: feu Bernardin (Germaine Baillargeon), feu Jeanne-D'Arc (feu Gabriel Demers), feu Jeannine, Yolande (Roland Lemieux), feu Marcel, feu André, feu Bertrand (feu Ginette Roy), Jean-Marc, feu Mariette, sr. Claudette, Gilles (Elizabeth Lajoie), Suzanne (Jean-Claude Vigor), Normand (Sylvie Vachon), Yvon. Il était le beau-frère de: feu Père Lucien, feu Jeannette (feu Antonio Fontiane), feu Ernest (Gisèle Gagnon), feu Grégoire (Germaine Rouillard), Dolorèse (feu Réal Bilodeau). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, ses tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

En témoignage de sympathie, des dons à la **FABRIQUE ST-VITAL DE LAMBTON** seraient appréciés. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par courriel au cfgranit@bellnet.ca ou bien par télécopieur au 819-583-3743. Pour tout renseignements additionnels, composez le 819 583-2919 ou sans frais le 1-800-667-2919.

Centre funéraire Coopératif du Granit
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743
Sans frais: 1 800 667-2919
www.cfgranit.qc.ca



Manon Grenier, D.G.
Paul-Bruno Turcotte, thanatologue



Maurice PRUNEAU

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 26 juillet, 2014, est décédé M. Maurice Pruneau, à l'âge de 92 ans. Fils de feu Georges-Etienne Pruneau et de feu Régina Marchand, demeurant à Danville.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 12 h le jeudi, 31 juillet 2014, aux Résidences funéraires Fréchette (560, 1re avenue, Asbestos). La cérémonie d'Adieu suivra à 14 h au salon funéraire. Inhumation au cimetière de Danville après la cérémonie religieuse.

M. Pruneau laisse dans le deuil son frère et sa soeur : Gérard (Yolande Côté), Asbestos, Cécile (feu Roger Houle), Asbestos, de même que neveux, nièces, autres parents et amis.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 – Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Emilien ROULEAU****(1942 - 2014)**

Au CHUS - Fleurimont, le 3 mai 2014, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Emilien Rouleau, fils de feu Marcel Rouleau et de feu Juliette Bélanger, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative Funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 2 août de 13 h à 14 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 14 h en la Chapelle du Complexe.

M. Rouleau laisse dans le deuil ses deux enfants: Jocelyn et Dany (Mélanie), son ex-conjointe amie et mère de ses enfants Jocelyne Plante. Il était le frère de: feu Doris (Roméo), Julien (Carmen), Denise (feu Gilles), feu Gérard (Noëlla), Jeannine, Bernadin(Lucy), Raymond, Bernadette (feu Normand), Dorothée, Jacques (Nancy) et Michel (Guylaine). Il laisse aussi dans le deuil les membres de la belle-famille Plante et amis: sa belle-mère Jacqueline Grenier (feu Ronald Plante), Luc, Johanne, Louise (Jean), feu Mario et Martine. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis dont Daniel Côté et ses anciens collègues de travail.

Ses proches tiennent à remercier le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Rouleau. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke J1L 1C9 ou à la **FONDATION DU CHUS**, 530, 10e Avenue S, Sherbrooke J1G 2R9.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Monique (Alix) ROY****(1933 - 2014)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 juillet 2014, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Monique Alix Roy, fille de feu Maxime Alix et de feu Lorette Lachance, épouse de feu Léopold Roy, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'East Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East Angus), le vendredi, 1er août 2014, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi, 2 août 2014, de 9 h à 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en l'église Notre-Dame-de-la-Garde d'East Angus, 118, rue Jamieson, East Angus, le samedi 2 août 2014 à 11 h, suivi de l'inhumation au cimetière d'East Angus.

Mme Alix Roy laisse dans le deuil : ses enfants : Diane, Hélène, Francine et Philippe (Mireille Breton); ses petits-enfants : Mélanie, Mathilde, Xavier, Maxime, Fanny et Michael; ses arrière-petits-enfants : Imani, Enzo, Alexandre et Olivier. Elle était la soeur de : Jacqueline (feu Sarto Gaulin), feu Huguette, feu Lorraine (feu Hector Thiboutot) et feu Lise (Clarence Melander). Elle était la belle-soeur de : feu Lionel (Aline Labrie), feu Robert (feu Armand Laflamme), feu Marie-Jeanne (feu Henri Turcotte) et de feu Sylvio (feu Florence Côté). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel des Résidences Soleil (Manoir du Musée), le personnel de l'UGS Pavillon Argyll (UCDG), l'équipe de néphrologie du CHUS Fleurimont ainsi que le département de gériatrie du CHUS Hôtel Dieu pour leur support, leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Alix Roy. En témoignage de sympathie, des dons à **APPAMM ESTRIE**, 574, rue King E, Sherbrooke, J1G 1B5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus Nord, East Angus, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Aline (Lebeau) ST-JACQUES****(1922 - 2014)**

À Magog, le 26 Juillet 2014, à l'âge de 92 ans est décédée Mme. Aline Lebeau, épouse de feu Georges St-Jacques, demeurant à Magog.

Afin de respecter les volontés de Mme. Lebeau St-Jacques, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu vendredi, le 1er août 2014, à 14 h en l'église St-Cajetan de Mansonville. Suivra l'inhumation au cimetière du même endroit.

Elle laisse dans le deuil : ses enfants : Yves Rémillard et Denise St-Jacques ; ses petits-enfants : Daniel Rémillard (Sarah Morin), Simon Pouliot, Philippe Choquette ; ses arrière-petits-enfants : Laurie, Camille et Thomas Rémillard. Ses soeurs Céline et Pierrette, son frère Maurice ; ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La direction et les arrangements funéraires ont été confiés à la :

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 8R6



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

FAITS DIVERS**AGRESSION À STANSTEAD-EST****L'accusée devra subir une évaluation psychiatrique****CLAUDE PLANTE**

claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Marsha Line Lothrop, cette femme qu'on soupçonne d'avoir agressé un autre membre de sa famille, lundi à Stanstead-Est, devra subir un examen psychiatrique pour évaluer sa capacité à être jugée par la justice.

Une suggestion commune en ce sens a été présentée hier par la défense et la Couronne dans ce dossier.

Par ailleurs, deux accusations ont été déposées contre Lothrop à la suite des événements, soit voie de fait armée et voie de fait ayant causé des lésions.

Rappelons que l'accusée aurait sérieusement blessé à la tête une femme âgée de 74 ans avec un objet contondant.

Une chicane de longue date entre les deux femmes serait à l'origine de l'agression.

Détenue pour le temps de son évaluation psychiatrique, Marsha Line Lothrop ne peut entrer en contact avec la présumée victime.

Elle devra être de retour au palais de justice de Sherbrooke le 11 août pour la suite des procédures, mentionne M^e Isabelle Dorion, représentante du ministère public dans le dossier.

Un voleur s'enfuit avec des présents de bijoux**CLAUDE PLANTE**

claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Sûreté du Québec (SQ) a lancé une opération de ratissage à la suite d'un vol survenu lundi midi dans une bijouterie de Drummondville.

Un suspect s'est présenté dans le commerce du boulevard René-Lévesque et a ensuite pris la fuite avec des présents de bijoux qui valent quelques milliers de dollars, rapporte la sergente Mélanie Dumaresq, porte-parole de la SQ. « Il n'y a eu aucune

violence durant le vol. Le suspect aurait pris la fuite à bord d'un véhicule », dit-elle. Un technicien en scène de crime s'est rendu sur place par la suite et l'enquête a débuté, ajoute la policière.

« Une opération de ratissage a été effectuée pour tenter de localiser le ou les suspects, ainsi que le véhicule utilisé. »

Le travail s'annonce difficile, car la police ne possède aucune description du ou des suspects et du véhicule recherchés.

Le comité de déontologie ne retient aucune faute contre l'agent Mercier**CLAUDE PLANTE**

claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le comité de déontologie policière ne retient aucune faute à l'endroit de l'agent Thierry Mercier, du Service de police de Sherbrooke (SPS), à la suite d'une plainte d'un citoyen découlant d'une altercation qui remonte à décembre 2008.

Les membres du comité soutiennent que le policier matricule 2155 n'a pas manqué de respect ou de politesse à l'égard du plaignant ni menacé ou intimidé ce dernier.

Dans un document de 17 pages, on

explique qu'on a tenu compte « du stress intense qu'a vécu l'agent Mercier et de l'opinion d'un psychologue » pour croire que le policier « a vécu un épisode de dissociation pendant l'événement ».

Rappelons que dans cette affaire, un homme de Sherbrooke a été reconnu coupable, en octobre 2012, d'entrave et de voies de fait sur le patrouilleur du SPS.

Ghyslain Roy faisait aussi face à une accusation d'avoir tenté de le désarmer dans l'exercice de ses fonctions, mais le juge Paul Dunnigan de la Cour du Québec l'a acquitté de cette infraction criminelle.

Les agricultrices de la MRC des Sources passent à l'action**YVAN PROVENCHER**

yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Neuf agricultrices de la MRC des Sources passent à l'action pour améliorer certaines réalités de leur vie quotidienne.

Dans cet élan, les agricultrices de la MRC des Sources ont mis en place un service de garde adapté aux horaires du monde agricole afin de mieux concilier le travail et la vie familiale.

Elles soulignent également que les entreprises agricoles sont couramment nommées par le nom des agriculteurs-propriétaires plutôt que par celui des agricultrices-propriétaires. Elles invitent les gens à identifier les fermes de la région par le nom de la femme et de l'homme propriétaires de l'entreprise agricole.

« Ces actions réalisées méritent d'être

soulignées et nous rappellent le rôle crucial que jouent ces femmes dans l'économie locale. Elles contribuent, à bien des égards et de diverses façons, à la vitalité et au développement de notre territoire », indique Dominic Poulin, conseiller aux entreprises et au développement agroforestier du CLD des Sources.

Une autre rencontre est prévue cet automne avec les agricultrices de la MRC des Sources.

Ces rencontres sont une initiative du Centre d'intégration au marché de l'emploi (CIME), financé par Condition féminine Canada et en collaboration avec les différents partenaires socioéconomiques du milieu. Le projet « Femmes et Collectivités rurales » vise à améliorer la situation économique des femmes de la MRC des Sources, du Haut-Saint-François et du Granit.

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

LA TRIBUNE

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST											
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Washington	57	47	,548	—	—	6-4	P-2	30-20	27-27		
Atlanta	58	48	,547	—	—	5-5	G-3	31-24	27-24		
Miami	53	53	,500	5	4	9-1	G-6	30-24	23-29		
New York	51	56	,477	7½	6½	5-5	P-1	26-24	25-32		
Philadelphie	47	60	,439	11½	10½	4-6	G-1	22-33	25-27		

SECTION CENTRALE											
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	59	49	,546	—	—	5-5	P-3	30-26	29-23		
St. Louis	56	48	,538	1	—	5-5	G-2	29-23	27-25		
Pittsburgh	56	49	,533	1½	½	7-3	G-2	34-21	22-28		
Cincinnati	53	53	,500	5	4	2-8	G-1	29-24	24-29		
Chicago	43	61	,413	14	13	3-7	G-1	23-26	20-35		

SECTION OUEST											
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	59	47	,557	—	—	6-4	G-3	25-24	34-23		
San Fran.	57	49	,538	2	—	4-6	P-5	28-29	29-20		
San Diego	46	59	,438	12½	10½	5-5	P-3	26-26	20-33		
Arizona	46	61	,430	13½	11½	5-5	P-1	21-33	25-28		
Colorado	43	62	,410	15½	13½	3-7	P-2	27-28	16-34		

Mardi 29 juillet
 Arizona 0 Cincinnati 3
 Philadelphie 6 N.Y. Mets 0
 Washington 0 Miami 3
 Colorado 3 Chi. Cubs 3 (9*)
 St. Louis 1 San Diego 1 (5*)
 Atlanta 3 L.A. Dodgers 2 (4*)
 Pittsburgh 3 San Fran. 1 (5*)

Mercredi 30 juillet
 Philadelphie (Kendrick 5-10) à N.Y. Mets (Wheeler 5-8), 12h10.
 Arizona (Miley 6-7) à Cincinnati

LIGUE AMÉRICAINNE

SECTION EST											
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Baltimore	58	46	,558	—	—	6-4	G-1	26-23	32-23		
Toronto	58	50	,537	2	—	8-2	G-4	30-23	28-27		
New York	54	51	,514	4½	2½	6-4	P-3	25-26	29-25		
Tampa Bay	53	54	,495	6½	4½	9-1	G-2	26-29	27-25		
Boston	48	59	,449	11½	9½	3-7	P-2	26-28	22-31		

SECTION CENTRALE											
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Detroit	57	46	,553	—	—	4-6	P-4	26-26	31-20		
Kansas City	53	51	,510	4½	3	5-5	P-1	25-26	28-25		
Cleveland	52	54	,491	6½	5	3-7	P-1	29-20	23-34		
Chicago	52	55	,486	7	5½	6-4	G-1	27-24	25-31		
Minnesota	47	57	,452	10½	9	3-7	G-1	24-29	23-28		

SECTION OUEST											
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Oakland	65	40	,619	—	—	6-4	P-1	34-17	31-23		
Los Angeles	63	41	,606	1½	—	6-4	G-3	38-19	25-22		
Seattle	55	51	,519	10½	2	4-6	G-1	26-31	29-20		
Houston	43	63	,406	22½	14	3-7	G-1	22-31	21-32		
Texas	42	64	,396	23½	15	3-7	G-1	20-32	22-32		

Mardi 29 juillet
 Seattle 5 Cleveland 2
 Chi. W. Sox 11 Detroit 4
 Toronto 4 Boston 2
 L.A. Angels 6 Baltimore 7 (12m)
 N.Y. Yankees 12 Texas 11
 Minnesota 2 Kansas City 1
 Oakland 7 Houston 4

Interligue
 Milwaukee 1 Tampa Bay 5

Mercredi 30 juillet
 Oakland (Hammel 0-3) à Houston (Keuchel 9-7), 14h10.
 Seattle (Hernandez 11-2) à Cleveland (Kluber 10-6), 19h05.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 28 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	102	434	56	149	,343
Cano Sea	100	390	51	128	,328
Beltre Tex	91	353	54	114	,323
Martinez Det.	91	341	50	109	,320
Brantley Cle.	101	396	70	126	,318
Cabrera Tor.	105	435	67	136	,313
Chisenhall Cle.	88	294	42	92	,313
Cabrera Det.	101	388	63	120	,309
Suzuki Minn.	87	301	26	93	,309
Trout L.A.A.	100	387	72	117	,302

Points — Trout, L.A.A., 72;
 Dozier, Minn., 72; Donaldson, Oak, 71; Brantley, Cle., 70;
 Bautista, Tor., 68; Kinsler, Det., 67; Cabrera, Tor., 67.

Points produits — Cabrera, Det., 81; Abreu, W. Sox, 79;
 Ortiz, Bos., 77; Trout, L.A.A., 76;
 Cruz, Bal., 75; Donaldson, Oak, 73; Moss, Oak, 71.

Triples — Rios, Tex., 8; Bourn, Cle., 7; Eaton, W. Sox, 7;
 Gardner, N.Y.Y., 6; Odor, Tex., 5;
 Jackson, Det., 5; Trout, L.A.A., 5;
 De Aza, W. Sox, 5; Martin, Tex., 5; Jones, Sea, 4.

Circuits — Abreu, W. Sox, 30;
 Cruz, Bal., 29; Encarnacion, Tor., 26;
 Ortiz, Bos., 25; Trout, L.A.A., 24;
 Moss, Oak, 23.

Buts volés — Altuve, Hou., 42;
 Ellsbury, N.Y.Y., 28; Davis, Det., 25;
 Escobar, K.C., 22; Jones, Sea, 20;
 Andrus, Tex., 20; Dyson, K.C., 19;
 Reyes, Tor., 19.

Victoires — Porcello, Det., 12;
 Tanaka, N.Y.Y., 12; Scherzer, Det., 12;
 Kazyir, Oak, 12; Gray, Oak, 12;
 Richards, L.A.A., 11; Hernandez, Sea, 11;
 Weaver, L.A.A., 11;
 Chen, Bal., 11; Lackey, Bos., 11.

Retraits au bâton — Price, T.B., 183;
 Hernandez, Sea, 173; Darvish, Tex., 167;
 Kluber, Cle., 162; Scherzer, Det., 161;
 Lester, Bos., 149;
 Richards, L.A.A., 139.

Victoires protégées — Rodney, Sea, 28;
 Street, L.A.A., 27; Holland, K.C., 27;
 Robertson, N.Y.Y., 26;
 Perkins, Minn., 25;
 Uehara, Bos., 21;
 Nathan, Det., 21.

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Rockland	35	25	,583	—
New Jersey	35	28	,556	1½
Québec	30	31	,492	5½
Trois-Rivières	23	41	,359	14

Lundi 28 juillet
 Trois-Rivières 2 New Jersey 7
 Rockland à Québec (remis, pluie)

Mercredi 30 juillet
 Rockland au New Jersey, 11h05.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Jeudi 31 juillet
 New Jersey à Rockland, 19h.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Vendredi 1^{er} août
 Rockland à New Jersey, 19h05.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Samedi 2 août
 New Jersey à Rockland, 18h30.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Dimanche 3 août
 Québec à New Jersey, 14h05.
 Trois-Rivières à Rockland, 17h.

LBJEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE				
	G	P	Moy.	Diff.
Québec	37	4	,902	—
T.-Rivières	32	10	,762	5½
Charlesbourg	22	16	,579	13½
Saguenay	18	25	,419	20

SECTION UNIPRIX				
	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	27	15	,643	—
Granby	25	20	,556	3½
Longueuil	22	20	,524	5
Montréal	18	24	,429	9
Coaticook	6	36	,143	21

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

	G	P	Moy.	Diff.
St-Eustache	24	20	,545	—
Repentigny	20	22	,476	3
Gatineau	11	30	,268	11½
Laval	11	31	,262	12

Lundi 28 juillet
 Granby à Montréal (remis, pluie)
 LaSalle à Longueuil (remis, pluie)

Mardi 29 juillet
 Montréal 1 Repentigny 2
 Saguenay 12 Charlesbourg 8

Mercredi 30 juillet
 Saguenay à Québec, 19h30.
 Longueuil à LaSalle, 19h30.

Jeudi 31 juillet
 Charlesbourg à Québec, 18h.
 St-Eustache à Longueuil, 19h30.
 Laval à Gatineau, 19h30.
 LaSalle à Repentigny, 19h30.
 Granby à Montréal, 19h30.

Vendredi 1^{er} août
 Montréal à Laval, 19h30.

Samedi 2 août
 Laval à Charlesbourg, 16h. (2)
 Gatineau à Saguenay, 16h. (2)
 T.-Rivières Coaticook, 16h. (2)
 St-Eustache à Repentigny, 19h.
 LaSalle à Montréal, 19h.

Dimanche 3 août
 St-Eustache à Québec, 13h. (2)
 Charlesbourg à Granby, 14h. (2)
 Gatineau à T.-Rivières, 14h. (2)
 Coaticook à Montréal, 16h. (2)
 LaSalle à Longueuil, 19h.

LBMQ

	G	P	Moy.	Diff.
Victoriaville	16	10	,615	—
Coaticook	15	10	,600	½
Sherbrooke	13	11	,542	2
Thet. Mines	13	13	,500	3

RAWLINGS

	G	P	Moy.	Diff.
Acton Vale	19	7	,731	—
St-Jérôme	14	12	,538	5
Ste-Thérèse	12	14	,462	7
Montréal	9	16	,360	9½
Granby	4	22	,154	15

Lundi 28 juillet
 Ste-Thérèse à St-Jérôme (remis, pluie)

Jeudi 31 juillet
 Victoriaville à Thet. Mines, 20h.
 Montréal à Granby, 20h.
 Ste-Thérèse à St-Jérôme, 20h.

Vendredi 1^{er} août
 Coaticook à Sherbrooke, 20h.
 Granby à Acton Vale, 20h.

Samedi 2 août
 Sherbrooke à Thet. Mines, 14h. (2)

MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Rive-Sud	23	7	,758	—
Laval	19	6	,760	1½
Lévis	22	10	,688	2
Lachine	16	11	,593	5½
Charlesbourg	18	13	,581	5½
Gatineau	16	15	,516	7½
Montréal	18	18	,500	8
Brockville	10	10	,500	8
Repentigny	13	16	,448	9½
Saguenay	10	23	,303	14½
Sherbrooke	7	24	,226	16½
T.-Rivières	7	26	,212	17½

Lundi 28 juillet
 Lachine à Repentigny (remis, pluie)

Mardi 29 juillet
 Trois-Rivières 3 Lévis 5 (1*)
 Trois-Rivières 3 Lévis 6 (2*)
 Col., 11.

Retraits au bâton — Strasburg, Wash., 163;
 Cueto, Cin., 157;
 Ross, S.D., 143;
 Kennedy, S.D., 143;
 Bumgarner, S.F., 143;
 Kershaw, L.A.D., 141.

Victoires protégées — Kimbrel, Atl., 32;
 Rosenthal, Stl., 32;
 Jansen, L.A.D., 30;
 Rodriguez, Mil., 30;
 Cishek, Mia., 26.

RENCHEMENT DES BLUE JAYS Au Bâton

	AB	Pts	Cs	Moy
Lind.....	178	57	0	,320
Cabrera.....	431	13	2	,311
Bautista.....	353	104	1	,295
Kawasaki.....	120	34	0	,283
Thole.....	85	24	3	,282
Encarnacion.....	328	91	0	,277
Reyes.....	377	104	1	,276
Navarro.....	319	86	0	,270
Tolleson.....	122	31	1	,254
Lawrie.....	258	63	0	,244
Francisco.....	223	54	2	,242
Gose.....	140	33	4	,236
Rasmus.....	234	51	0	,218
Kratz.....	81	16	0	,198
Goins.....	80	14	0	,175

Lanceurs									
	V	D	Mpm	Ps	Mi	Cs	BB	Rp	
Redmond..1	4	2	2.24	0	56.1	51	15	45	45
Janssen...3	0	2	7.3	0	26.1	26	2	16	16
Loup.....3	2	2	9.6	0	48.2	32	26	41	41
Buehrle...10	7	3	1.19	21	135.1	146	36	80	80
Stroman...6	2	3	2.1	10	67.1	59	15	59	59
Cecil.....0	3	3	5.8	0	32.2	32	19	41	41
Keane.....0	1	3	7.2	0	19.1	20	4	10	10
Rasmussen0	0	3	8.6	0	9.1	6	6	10	10
Dickey.....8	10	4	0.4	22	138.0	130	51	116	116
McGowan..4	3	4	1.3	8	65.1	63	26	49	49
Hutchison.7	9	4							



Marc Girouard



Éric Laporte



Yvan Beauchemin



Dave Lévesque



Rémi Bouchard

COUPE CANADA À VICTORIAVILLE

Les Québécois résolus à s'illustrer

LA PRESSE CANADIENNE

VICTORIAVILLE — S'il n'en tient qu'à Dave Lévesque, Éric Laporte et Yanik Laforest, les golfeurs de la Colombie-Britannique n'ont qu'à bien se tenir s'ils veulent continuer à dominer au tournoi de la Coupe Canada Sani Marc.

Cette étape de la Série Prestige AGP, dotée d'un enjeu de 175 000 \$ dont 30 000 \$ destinés au champion, monopolisera l'attention à partir de demain sur les allées du club Victoriaville.

Fort de l'expérience acquise la semaine dernière à l'Omnium canadien même s'il a été écarté des rondes du week-end, Lévesque est plus déterminé que jamais à démontrer qu'il est devenu l'homme à battre au niveau national.

« Maintenant que j'ai

réalisé les trois quarts de mes objectifs pour 2014, soit de participer à l'Omnium canadien et de connaître du succès dans les tournois importants comme le Championnat de la PGA du Canada et l'Omnium du Québec, il ne me reste plus qu'à tenter de mettre un terme à la domination des gars de la Colombie-Britannique », a affirmé Lévesque.

Avant que s'imposent les Britanno-Colombiens Bryn Parry (2011 et 2012) et Greg Machtaler (2013), Lévesque avait été, en 2010, le premier champion de l'ère moderne de la Coupe Canada.

Le golfeur de 40 ans a ajouté deux fleurons à son palmarès au cours des dernières semaines, soit le Championnat de la PGA du Canada et l'Omnium du Québec Promutuel.

Lévesque et plus de

60 autres professionnels de l'AGP du Québec sont déterminés à faire obstacle aux prétendants au titre.

En terminant respectivement troisième et cinquième en 2013, les Québécois Éric Laporte et Yanik Laforest ont attiré l'attention.

« Après ce que Yanik et moi avons accompli l'an dernier, les gars des autres provinces vont savoir à quoi s'attendre cette année, a déclaré Laporte. Ils ne seront pas sans se douter qu'il n'y aura rien d'acquis. »

À cause d'un malaise au cou, Laporte a peu joué au cours des dernières semaines.

« Je me présente à Victoriaville bien reposé, a-t-il dit. La configuration du parcours de Victoriaville convient à mon jeu avec ses nombreux trous couvés vers la droite; je n'ai donc pas à modifier mon

élan sur les coups de départ. »

Inspiré par Tiger

En raison de ses nouvelles fonctions au club Islesmere, où il consacre une grande partie de son temps aux camps golf-tennis des jeunes de 7 à 12 ans, Laforest n'a disputé qu'une seule ronde en compétition cette saison.

À 25 ans, Laforest est trop jeune pour tirer un trait sur sa carrière de compétiteur.

« Je ne suis pas en vacances à Victoriaville, précise-t-il. Je m'inspire parfois de Tiger Woods qui a toujours dit vouloir tout donner chaque fois qu'il s'inscrit à un tournoi. C'est dans un tel état d'esprit que j'entreprendrai le tournoi de cette semaine. »

Outre le trio Lévesque-Laporte-Laforest, le tableau de la Coupe Canada Sani

Marc présentée par la Ville de Victoriaville comprend les noms de toutes les têtes d'affiche de l'AGP, dont Yvan Beauchemin, Jérôme Blais, Marc Girouard, Jean Laforce, Kevin Sénécal, Daniel Talbot et Rémi Bouchard.

Bouchard et les autres golfeurs québécois de 50 ans et plus ont une raison de plus de viser haut à Victoriaville puisque le golfeur senior membre de l'AGP qui présentera le meilleur pointage obtiendra un laissez-passer direct au tableau du Championnat de Québec, une étape du Circuit des Champions de la PGA qui sera disputée du 5 au 7 septembre au club La Tempête.

Quatorze golfeurs de statut amateur rivaliseront également avec les professionnels dont Hugo Bernard, champion amateur du Québec en 2013.

3553141

C'est déjà la rentrée à la **Bibliairie GGC!**

Bibliairie GGC
LIVRES • JEUX • ARTS

3549621

∞ Rentrée 2014 ∞

PANDA

Avec tout achat, RECEVEZ un CADEAU SURPRISE...

J'AI LE MONDE À MES PIEDS

chaussurespanda.com

LES PROMENADES KING 2253 King Ouest 819 564-8311



Jérôme Blais

Des jeunes jambes

MAGOG — Pas moins de huit nageurs et nageuses du 34 km de la Traversée internationale du lac Memphrémagog sont âgés de 25 ans et moins. Xavier Desharnais (24 ans), Matheus Evangelista (21 ans), Aleksandar Ilievski (24 ans), Célia Barrot (24 ans), Simon Pistor (21 ans), Anna Mankevich (21 ans), Tsvetan Yordanov (25 ans) et Dina Levacic (18 ans) forment si on peut dire ainsi le groupe de la relève en nage en eau libre présent à Magog cette semaine.

Si vous êtes impressionné par le jeune âge de la croatienne Dina Levacic, sachez que c'est à la Québécoise Heidi Levasseur, native de Cap-Rouge, que revient l'honneur d'avoir été la plus jeune participante, incluant les hommes, à la Traversée du Memphrémagog. En 1995, Levasseur avait seulement 15 ans lorsqu'elle a pris le départ du marathon magogois qui s'étirait sur 42 km et non pas de 34 comme c'est le cas aujourd'hui. De 1979 à 2003, rappelons que les nageurs sautaient à l'eau à l'autre bout du Memphrémagog, soit à Newport, Vermont, aux États-Unis, avant de toucher sol à Magog.

— Jean-Guy Rancourt

Des abandons

MAGOG — Comme ça se produit pratiquement chaque année, des nageurs ont déclaré forfait au cours des derniers jours. C'est le cas de l'Italien Eduardo Stochino et de la nageuse Vicenia Navarro du Venezuela qui devaient participer au marathon de 34 km. Matheus Evangelista du Brésil a été appelé en renfort et sera au départ samedi matin sur le coup de huit heures. Finalement, ce sont 19 nageurs, soit 11 hommes et huit femmes, qui se lanceront à l'assaut du marathon de 34 km.

On ne sait trop ce qui justifie ce comportement, mais il est plutôt fréquent de voir les nageurs italiens ne pas respecter leur engagement.

En ce qui a trait à la course de 10 km de la Coupe du monde FINA prévue vendredi matin à compter de 9 h 30, notons le retrait du jeune Québécois et prometteur Philippe Guertin. Il semble que ce dernier ne soit pas totalement remis de sa participation au marathon de 32 km de la Traversée internationale du lac Saint-Jean samedi dernier. Guertin a longtemps nagé dans le peloton de tête avant d'être largué par les Desharnais, Blaum, Stefanovski et compagnie.

Nul doute que ce n'est que partie remise dans son cas.

— Jean-Guy Rancourt

Le phénomène Stefanovski

JEAN-GUY RANCOURT
jrancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — À 43 ans, Tomi Stefanovski ne laisse personne indifférent à la Traversée internationale du lac Memphrémagog comme partout ailleurs sur le circuit Grand Prix de la FINA qu'il domine depuis le début de la saison. On croirait voir la réincarnation de l'homme bionique.

Car celui qui était avant tout un joueur de water-polo avant de bifurquer vers la nage en eau libre revient de très loin. La naissance de ses deux filles et des blessures l'ont tenu à l'écart de la compétition durant quelques années. Seulement depuis 2002, le double vainqueur de la Traversée du lac Saint-Jean a subi pas moins de six opérations, trois à l'épaule gauche et autant au bras droit.

Dans le cercle des nageurs, Stefanovski suscite l'admiration de tous qui admettent sans détour qu'ils auraient accroché leur maillot pour bien moins.

Encore plus surprenant, le nageur aux tempes grises ne cesse de s'améliorer, lui qui a patienté presque 10 ans avant de connaître ses premiers succès à l'échelle mondiale.

Depuis quelques années, c'est l'explosion et à son tableau de chasse de plus en plus reluisant ne manque plus que la Traversée du lac Memphrémagog, ce à quoi il tentera de remédier samedi prochain en milieu d'après-midi.

Nageur plus intelligent

Phénomène rare Stefanovski, c'est le moins qu'on puisse dire, surtout que contrairement à ce que plusieurs peuvent penser, le macédonien est beaucoup plus qu'un nageur qui tire profit de son expérience et de sa résistance. Samedi dernier au Lac Saint-Jean, c'est lui, pour une deuxième année d'affilée, qui a enregistré le sprint le plus rapide dans le corridor d'arrivée de 500 mètres, distance qu'il a franchie en 5 m 35 s, soit quatre secondes de moins que Xavier

Desharnais. Incroyable diront certains et avec raison.

« Je suis assurément plus expérimenté, mais on dirait que tous les astres s'alignent en même temps pour moi. Les blessures sont derrière moi, mes filles ont vieilli et je peux consacrer plus de temps de qualité à l'entraînement. Il faut juste que je dose bien mes efforts à l'entraînement pour ménager un peu mes vieilles blessures », raconte-t-il.

Ceux qui croient que la fatigue pourrait gagner Stefanovski samedi prochain dans les eaux du Memphrémagog avec un deuxième marathon en une semaine risquent de déchanter. « Je ne dois pas écarter cette possibilité, c'est bien évident, mais je peux vous dire que je récupère beaucoup mieux que l'an dernier, ce qui m'étonne un peu, car j'ai l'impression d'avoir sprinté durant sept heures samedi dernier au Lac Saint-Jean. J'étais tellement exténué en montant sur le quai que je n'avais même pas le goût de



ARCHIVES, LE QUOTIDIEN

Tomi Stefanovski représente un cas particulier dans le monde de la nage en eau libre.

célébrer », affirme-t-il.

Qu'il le veuille ou non, Stefanovski attire les regards dans les marathons de nage, lui qui pourrait quasiment être le père de certains nageurs qui prendront le départ à ses côtés samedi à la pointe Merry de Magog. « Je sais que je sers d'inspiration pour plusieurs. Je

ne m'en vante pas, mais tant mieux si ce que j'accomplis peut aider des personnes », fait-il valoir.

Pas si mal pour un gars qui est arrivé pratiquement par accident dans ce sport dans les années 1990. « Le circuit passait dans mon pays et j'ai essayé ça par hasard. »

Xavier Desharnais garde le contrôle

MAGOG — Alors qu'il s'apprêtait à retourner dans son patelin à Sherbrooke en prévision de sa participation à la Traversée internationale du lac Memphrémagog, Xavier Desharnais vivait avec sérénité la soudaine notoriété qui le suit pas à pas depuis son impressionnante victoire au Lac Saint-Jean.

À savoir s'il craint de voir sa préparation perturbée par tous ceux qui voudront s'en approcher, Desharnais prétend avoir le contrôle de la situation. « Ça se passe bien depuis le début de la semaine avec l'équipe autour de moi qui gère la situation. D'ailleurs, les gens et les représentants des médias ne sont pas fous et savent que j'ai une importante course, chez moi de surcroît, à préparer », confie Desharnais dont les périodes d'entraînement, plus légères qu'à l'habitude,



LE QUOTIDIEN, LOUIS POTVIN

Xavier Desharnais confie ne pas sentir plus de pression depuis son impressionnante victoire à la Traversée internationale du lac Saint-Jean, samedi dernier.

ne dépasseront pas 90 minutes quotidiennement d'ici le grand jour, samedi. Et peut-être seulement une vingtaine de minutes vendredi, sans oublier les petites siestes.

Le végétalien

Le nageur de 24 ans n'est pas sans piquer la curiosité des gens avec son régime végétalien. Comme si certaines personnes craignaient

pour sa récupération entre les deux épuisants marathons du lac Saint-Jean et du lac Memphrémagog. « Ça fait presque deux ans que je suis végétalien. Ce n'est pas quelque chose que j'expérimente depuis peu. Je peux vous dire qu'au contraire, être végétalien me permet de récupérer et de refaire le plein d'énergie comme jamais auparavant. C'est certain que c'est un changement radical dans une vie, mais je me suis tellement renseigné sur le sujet que je savais dans quoi je m'embarquais. Je ne ferais pas un pas en arrière », assure Desharnais.

La pression

De nature plutôt calme, Xavier Desharnais ne sent pas de pression supplémentaire pour le marathon de 34 km. « La pression, je me l'impose moi-même. Je me suis bâti une carapace en agissant ainsi et je suis certain

que cela m'a aidé au Lac Saint-Jean. Je sais que les attentes seront élevées à mon égard de la part de la population, mais je vais m'en nourrir. Quand je dis que la pression, je me l'impose, je vous rappelle que j'avais mentionné l'an dernier que je ne serais pas abonné au chiffre deux (en faisant référence à ses deux deuxièmes positions depuis 2012 à Magog) pour la vie. Alors, à moi de passer de la parole aux actes cette année », a souligné celui qui sera l'unique représentant québécois au marathon de 34 km.

Desharnais affiche énormément de confiance même s'il ne garantit pas l'issue de la compétition. « Je pourrais faire exactement la course que je veux, mais il suffit qu'un autre nageur signe la performance de sa vie et adieu la victoire. Je peux contrôler ma performance, pas celle des autres », précise Desharnais.

— Jean-Guy Rancourt

Alexandre Comtois avec les Marquis de Jonquière

SHERBROOKE — Le premier capitaine de l'histoire du Phoenix, le Sherbrookois Alexandre Comtois, a signé un contrat avec les Marquis de Jonquière dans la Ligue nord-américaine de hockey vendredi dernier.

Le petit attaquant de 22 ans a disputé sa dernière saison avec l'Université McGill. Auparavant, il avait aussi évolué avec les Voltigeurs de Drummondville, les Huskies de Rouyn-Noranda et les Remparts de Québec.

Les Marquis se réjouissent de cette signature, puisque Comtois était un joueur autonome très courtisé par les autres formations.

« On a eu la chance de l'attirer à Jonquière, car il poursuivra ses études universitaires à Québec. Nous sommes confiants qu'il saura se tailler un poste dès l'automne avec nous, mais il devra faire sa place comme tous les autres lors d'un camp d'entraînement qui s'annonce relevé », a mentionné le directeur-gérant Dean Lygitsakos.

— Jérôme Gaudreau

Le Wild rembauche Justin Fontaine

ST. PAUL, Minnesota — Le Wild du Minnesota a rembauché l'ailier droit Justin Fontaine pour une période de deux ans, évitant ainsi l'arbitrage salarial.

Fontaine a marqué 13 buts, amassé huit aides et affiché un différentiel de plus-6 en 66 matchs avec le Wild la saison dernière en tant que recrue, se classant quatrième dans l'équipe au chapitre des buts. Évoluant surtout au sein du troisième trio, le hockeyeur de 26 ans a ajouté un but et une aide en neuf rencontres éliminatoires.

Le total de buts réussis par Fontaine l'hiver dernier était le troisième plus élevé par une recrue dans l'histoire du Wild, et son différentiel était deuxième. Il a par ailleurs réussi le premier tour du chapeau dans les annales du club de la part d'un joueur de première année, quand il a réussi trois filets dans un match à Phoenix au mois de janvier.

— The Associated Press

NOUVEL ENTRAÎNEUR DES GARDIENS DU PHOENIX

Jean-François Labbé, le « candidat logique »

GOLF VILLEGIA
MANOIR DES SABLES

DES OFFRES IMBATTABLES!



FORFAIT GOLF PRESTIGE

- 1 nuitée
- 1 petit-déjeuner
- 1 repas du soir 4 services
- Golf illimité pour 1 journée et voiturette incluse
- 1 ronde de golf le lendemain ou la veille (départ après 13 h)

Seulement

187\$

/personne occ. double,
taxes en sus



**GOLF,
VOITURETTE ET
SOUPER
3 SERVICES**

Seulement

69\$

Chèques-cadeaux disponibles

**BIENVENUE
AUX TOURNOIS**

90, avenue des Jardins, Magog-Orford
819 847 4299
www.hotelsvillegia.com

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Afin de pallier la perte de Jocelyn Thibault et ensuite de Jimmy Waite, le Phoenix de Sherbrooke fait appel aux services de Jean-François Labbé pour diriger ses jeunes cerbères. Un défi inspirant pour l'ancien gardien de but professionnel.

Le directeur-gérant Patrick Charbonneau et l'entraîneur-chef Judes Vallée ont ainsi complété leur équipe d'entraîneurs composée également de Benoît Desrosiers et du directeur du développement des joueurs, Stéphane Julien.

« Je veux que nos deux jeunes gardiens puissent profiter de mon expérience, a confié Labbé. Ce sera plaisant de travailler avec eux! Alex Bureau n'a que 18 ans et Evan Fitzpatrick possède un beau potentiel à 16 ans, lui qui a été repêché rapidement en première ronde cette année. »

« Jean-François Labbé s'avérait le candidat logique pour remplacer Jimmy, a affirmé Patrick Charbonneau. Il est un homme très impliqué dans de nombreuses écoles de hockey de la région. Il a d'ailleurs travaillé à faire progresser plusieurs gardiens d'ici à des niveaux supérieurs dans les dernières années. Il se veut donc l'homme de confiance de notre organisation pour chapeauter le travail de notre jeune duo de gardiens de but. »

Rappelons que le 7 juillet dernier, Jimmy Waite a été embauché par les Blackhawks de Chicago afin d'occuper le poste d'entraîneur des gardiens délaissé par son frère Stéphane il y a exactement un an.

Jimmy Waite se préparait alors à amorcer sa première saison avec le Phoenix.

Longue feuille de route

L'impressionnante feuille de route de Jean-François Labbé a été suffisante pour convaincre l'organisation sherbrookoise de miser sur lui.

Labbé, bien connu en région sous le surnom de Ti-Mine, a connu une carrière de quatre saisons dans la LHJMQ. Il a aussi évolué en Russie, en Europe, dans la Ligue américaine de hockey ainsi que dans



IMACOM, CLAUDE POULIN

Jean-François Labbé s'est vu confier la tâche de superviser le travail des jeunes gardiens du Phoenix, qui pour la première fois ne comptera pas sur un portier de 20 ans pour défendre son filet.

la Ligue nationale de hockey.

S'il a notamment porté les couleurs des Rangers de New York et des Blue Jackets de Columbus, Labbé a principalement roulé sa bosse dans la Ligue américaine de hockey, là où il a connu sa part de succès.

Depuis la fin de sa carrière en 2011, le nouveau membre du Phoenix a été à la barre du Caron et Guay de Trois-Rivières dans la Ligue nord-américaine de hockey en 2012-2013 et l'entraîneur-chef des Harfangs bantam AA du Triolet la saison dernière.

Il se préparait d'ailleurs à rejoindre l'équipe midget espoir de Drummondville avant d'être embauché par le Phoenix.

« Je n'ai jamais eu l'occasion d'être entraîneur dans la LHJMQ et le défi m'intéressait. Le départ de Jimmy m'a ouvert la porte et j'ai immédiatement communiqué avec l'organisation pour lui faire part de mon intérêt », souligne Labbé, qui a déjà supervisé les gardiens du

Bishop's College School à l'époque où Stéphane Lebeau était l'entraîneur-chef.

Des gardiens voués à un bel avenir

Pour la première fois de la courte histoire du Phoenix, le club sherbrookoise ne comptera pas sur un portier de 20 ans pour défendre sa cage. Il y a deux ans, Jacob Gervais-Chouinard avait joué les héros plus souvent qu'à son tour. L'an dernier, Francis Desrosiers et Maxime Lagacé, deux gardiens de 20 ans, ont pu se partager la tâche.

« Bureau et Fitzpatrick sont voués à un bel avenir. Ce sera une situation différente cette année, mais je tenterai de leur donner tous les outils pour qu'ils se développent rapidement », clame Jean-François Labbé, tout en confirmant que d'autres candidats tenteront de mêler les cartes, comme Gabriel Parent entre autres.

Beauchemin-Nadeau fait fi de la fatigue

L'haltérophile enlève l'or aux Jeux du Commonwealth

LA PRESSE CANADIENNE

GLASGOW, Écosse — Marie-Ève Beauchemin-Nadeau a impressionné hier aux Jeux du Commonwealth. L'haltérophile a réussi ses six essais, a amélioré deux des trois records de la compétition et est montée sur la plus haute marche du podium dans la catégorie des moins de 75 kg à Glasgow, en Écosse.

L'athlète de Candiac a soulevé des charges de 101, 105 et 110 kilos à l'arraché ainsi que de 133, 137 et 140 kilos à l'épaulé-jeté, pour un total de 250 kilos.

Elle a amélioré les marques des Jeux du Commonwealth à l'épaulé-jeté et au cumulatif, concluant aussi à un kilo de ses records canadiens, en plus d'égaliser les marques du Commonwealth et nationale à l'arraché.

Mary Opeloge a été sa principale rivale, mais l'athlète des Samoa a échoué trois fois en six tentatives. Elle a réussi des essais à 109 kilos à l'arraché et 134 kilos à l'épaulé-jeté, pour un total de 243 kilos.

Apolonia Vaivai, des Fiji, a obtenu la médaille de bronze grâce à un cumulatif de 209 kilos.

Préparation compliquée

La prestation de Beauchemin-Nadeau est d'autant plus remarquable que sa préparation des derniers mois pour cet important rendez-vous a été assez ardue. L'étudiante en médecine de l'Université de Sherbrooke, qui poursuit sa formation en médecine familiale à temps plein, mentionnait avant son départ avoir manqué de temps pour s'entraîner et se reposer en raison de son travail à l'hôpital.

Elle a heureusement été en mesure de recharger ses batteries à Glasgow. « J'étais super fatiguée depuis quelques semaines avec mon travail, mais j'ai été capable de bien me reposer depuis mon arrivée ici. »

« Je n'irais donc pas jusqu'à dire que je suis surprise, mais je suis vraiment contente », a-t-elle affirmé.

Surtout, l'haltérophile de 25 ans est heureuse de renouer avec l'excellence après une compétition difficile il y a environ deux mois, à Saskatoon. « J'avais dans ma mire de battre les records, mais ma priorité était de reprendre confiance parce que ça avait

été vraiment difficile aux Championnats canadiens cette année. J'avais fait un zéro à l'arraché. »

La bonne chose à faire

Beauchemin-Nadeau est également contente de constater qu'elle peut concilier sa lourde charge de travail et son entraînement de haut niveau.

« Je me pose souvent la question à savoir si c'est la bonne chose que je fais, si je ne devrais pas plutôt me concentrer sur un ou sur l'autre. D'être capable de continuer mes études et avoir une super belle performance ici, ça prouve que je fais la bonne chose. »

Roy en finale

Pendant ce temps, la Sherbrookoise Diane Roy s'est assurée d'une participation à la finale du 1500 m en fauteuil roulant de la classe T54 en dominant ses adversaires lors des épreuves préliminaires.

Roy a été la meilleure des 14 femmes ayant participé aux deux épreuves préliminaires. Elle a franchi la distance en un temps de 3 min 52,83 s. L'Australienne Christie Dawes et l'Anglaise Jade Jones ont



Marie-Ève Beauchemin-Nadeau a soulevé un total de 250 kilos, hier au Jeux du Commonwealth, pour remporter la médaille de bronze dans la catégorie des moins de 75 kg.

respectivement fini deuxième et troisième grâce à des chronos de 3 min 53,07 s et 3 min 53,37 s.

Roy a admis que le rythme n'était « pas très rapide », ce qui lui a permis d'ajuster sa cadence.

La Sherbrookoise sera de retour en piste demain.

Un autre athlète d'Excellence sportive Sherbrooke (ESS), le cycliste Hugo

Barrette, a également bien fait aux Jeux de Glasgow. À sa première course aux côtés de Vincent De Haître et Joseph Veloce, Barrette a aidé son équipe à établir un record canadien lors du sprint par équipe où l'équipe a terminé quatrième.

Il a également terminé 7^e du keirin de même que 15^e en sprint individuel avec un chrono de 10,316 secondes.

COUPE ROGERS

La Genie Army investira le stade Uniprix

BENJAMIN SHINGLER

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Ils sont armés de t-shirts, de maquillage au visage et d'affiches — et ils s'en viennent à Montréal.

Les membres fondateurs de la Genie Army, un groupe de partisans d'Eugenie Bouchard qui a manifesté son soutien à l'endroit de l'étoile montante du tennis féminin aux Internationaux d'Australie, en janvier, seront en ville en vue de la Coupe Rogers, qui commence ce week-end.

Le fan-club est composé d'une douzaine de personnes et six d'entre elles feront le long voyage au Canada en vue du tournoi.

« Nous avons pensé que c'était une belle chance d'encourager Genie chez elle et d'avoir la foule partisane qui l'encourage avec nous », a indiqué Stephen Ganavas, un étudiant de 17 ans qui vit à Melbourne.

Habillés en rouge et blanc et brandissant son nom inscrit sur une bannière, les membres de la Genie Army sont devenus

les partisans les plus bruyants de Bouchard durant l'impressionnant parcours de celle-ci en janvier. Elle a fini par perdre en demi-finale contre Li Na, l'éventuelle gagnante.

Les fans australiens, pour la plupart des hommes au début de la vingtaine, reconnaissent d'emblée qu'ils n'ont aucun lien particulier avec le Canada ni avec Bouchard. Ils admettent que la beauté de la grande blonde a influencé leur décision d'en faire leur préférée.

Ganavas a déclaré que ses amis et lui voulaient par ailleurs soutenir « une joueuse montante » pendant le tournoi. Bouchard répondait parfaitement à ce critère après avoir affiché son potentiel à Wimbledon en 2013.

« Genie est formidable parce qu'elle est authentique et terre-à-terre », a-t-il affirmé lors d'un échange de courriels.

« Par exemple, après qu'elle venait de perdre contre Li Na aux Internationaux d'Australie, elle est venue nous voir pour discuter, alors qu'elle aurait pu aller se détendre et penser



Depuis les Internationaux d'Australie, Eugenie Bouchard est suivie par une nouvelle armée d'admirateurs. Ce groupe, qui ne fait que grandir depuis, sera bien visible à Montréal la semaine prochaine.

plutôt au match qu'elle venait de perdre. »

Bouchard a gagné davantage en popularité depuis. Elle a atteint le carré final aux Internationaux de France, au

mois de juin, et disputé la finale à Wimbledon, le 5 juillet. C'est à titre de n° 7 mondiale que l'athlète de Westmount entreprendra la Coupe Rogers.

D'autres clubs de la Genie

Army ont vu le jour à Montréal, à Québec et à Trois-Rivières. Le mot-clic GenieArmy a été un des plus populaires sur Twitter pendant le tournoi de Wimbledon.

Et les forfaits spéciaux de billets Genie Army permettant d'aller voir Bouchard à la Coupe Rogers ont tous été vendus.

Pendant ce temps, le fan-club original d'Australie a également vu sa propre cote de popularité augmenter.

Un site web consacré à la Genie Army est en construction et le groupe prévoit vendre des t-shirts inspirés de ceux qu'il portait aux Internationaux d'Australie.

Et, après avoir fait l'objet d'articles dans les journaux et sur Internet, ainsi que des faits saillants à la télé, les membres de la Genie Army seront en quelque sorte traités comme des célébrités eux aussi dans les prochains jours.

Le groupe participera à une séance de photos officielle, samedi. Selon un communiqué de presse, les amateurs de tennis pourront se faire prendre en photo avec eux.

PREND FIN
LE 31 JUILLET



L'ÉVÉNEMENT TOUT EST CLAIR

JUSQU'À
0% FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À
84 MOIS
ET
BONI AU FINANCEMENT JUSQU'À
4 000 \$
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

PLUS VOUS ÉQUIPEZ VOTRE KIA, PLUS VOUS ÉCONOMISEZ !

RIO 4 portes 2014 ENCORE PLUS D'ÉCONOMIE
AVEC LE SYSTÈME DE RALENTI
ARRÊT/DÉPART DISPONIBLE*



Modèle SX avec navigateur illustré⁴
route (BA) / ville (BA) 100 km* : 5,3 L/7,3 L

LX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1200 \$⁵

RADIO SATELLITE SIRIUS XM¹
COMMANDES AUDIO SUR LE VOLANT
SIÈGES AVANT CHAUFFANTS DISPONIBLES²

EX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1500 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU LX, PLUS :
CAMÉRA DE RECU
SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT UVO
TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE DISPONIBLE³

SX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1750 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU EX, PLUS :
BOUTON DE DÉMARRAGE ET CLÉ INTELLIGENTE
SIÈGES EN CUIR
SYSTÈME DE NAVIGATION DISPONIBLE³

FORTE 2014 MEILLEURE VOITURE ÉCONOMIQUE
MOTORING 2014



Modèle SX illustré⁴
route (BM) / ville (BM) 100 km* : 5,3 L/8,0 L

LX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1000 \$⁵

CONNECTIVITÉ BLUETOOTH^{MD}⁶
RADIO SATELLITE SIRIUS XM¹
COMMANDES AUDIO SUR LE VOLANT

EX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1250 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU LX, PLUS :
CAMÉRA DE RECU
SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT UVO
TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE DISPONIBLE³

SX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1500 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU EX, PLUS :
SIÈGES EN CUIR ET SIÈGE DU CONDUCTEUR VENTILÉ
BOUTON DE DÉMARRAGE ET CLÉ INTELLIGENTE
SYSTÈME DE NAVIGATION

SORENTO 2015



Modèle EX illustré⁴
route (BA) / ville (BA) 100 km* : 9,0 L/12,7 L

LX
0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1750 \$⁵

CLIMATISEUR
BOÎTE AUTOMATIQUE À 6 RAPPORTS
ASSISTANCE DE DÉMARRAGE EN CÔTE (HAC)

EX
0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 2250 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU LX, PLUS :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
SIÈGES EN CUIR
TOIT PANORAMIQUE DISPONIBLE³

SX
0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 3000 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU EX, PLUS :
HAYON ÉLECTRIQUE
DÉTECTEUR DE VÉHICULES EN ANGLES MORTS
CHAÎNE AUDIO INFINITY^{MD} DE QUALITÉ SUPÉRIEURE³

COMPAREZ, CONFIGUREZ ET OBTENEZ UN PRIX SUR KIA.CA DÈS AUJOURD'HUI



Partenaire Officiel



VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA :
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2014/2015 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 31 juillet 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. *L'offre de financement à 0%/0,99%/0% jusqu'à 84/60/48 mois est disponible aux particuliers, sur approbation de crédit sur les modèles Forte berline 2014/Sorento 2015/Rio4 2014 neufs. Exemple de financement : le financement à 0% pour 84 mois pour le modèle Forte berline EX BM (F0545E) correspond à 116 \$ aux deux semaines avec un acompte de 0 \$ et inclut les frais de transport et préparation de 1 485 \$, la taxe sur les pneus (15 \$), la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et un boni au financement de 1 250 \$. Frais de crédit de 0 \$. Obligation totale de 21 145 \$. Frais de RDPRM (jusqu'à 77 \$) et la taxe sur les pneus (15 \$) exigibles à la livraison. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 31 juillet 2014. *Les bonis au financement sont disponibles sur les modèles 2014 et 2015 sélectionnés et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Le boni au financement de 4 000 \$ comprend l'Éco-Crédit de 1 000 \$ seulement disponible sur le modèle Optima Hybride EX (0P74CE). Offre valable lors du financement à l'achat seulement. Ces bonis varient selon le modèle. Certaines conditions s'appliquent. Offre prenant fin le 31 juillet 2014. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. **Caractéristique non disponible dans la configuration de certains modèles. Certaines caractéristiques sont disponibles à un coût additionnel. Pour plus de renseignements, visitez votre concessionnaire ou le kia.ca. ³Le prix d'achat des modèles illustrés Forte SX BA (F0748E) 2014/Rio4 SX avec navigateur BA (R0749E) 2014/Sorento EX V6 TI (SR75HF) 2015 neufs est de 26 395 \$/22 295 \$/34 495 \$. *La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Forte 1,8 L à injection multipoint 4 cyl. BM 2014/Rio4 1,6 L à injection directe 4 cyl. BA 2014/Sorento LX 2,4 L à injection directe 4 cyl. BA 2015 neufs. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. *La lettre de marque et le logo Bluetooth^{MD} sont des marques déposées et des propriétés de Bluetooth SIG, Inc. Les logos et marques de commerce SIRIUS sont des marques de commerce déposées par SIRIUS Satellite Radio Inc. *Infinity^{MD} est une marque de commerce déposée de Harman International Industries, Incorporated. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

KIA SHERBROOKE.COM

4339, boul. Bourque

KIA MAGOG.COM

2960, rue Sherbrooke

819 563-3737

819 847-3377